大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認為新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千八百七十一號

今日出紙兩大張 售港幣壹毫（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話 10972 11605 11790

干諾道中一二三號大公報有限公司承印

今日隨報附贈精美畫刊壹大張，不另收費。

彭德懷司令員凱旋
首都車站舉行盛大歡迎會
郭沫若代表全中國人民表示熱誠的歡迎
指出要保持高度的警惕並協助朝鮮重建
彭德懷稱對方如再侵略必遭更可恥失敗

【新華社北京十一日電】由朝鮮前線勝利歸國的中國人民志願軍司令員彭德懷將軍在十一日上午十時乘火車抵達北京。中國人民政治協商會議全國委員會、中國人民抗美援朝總會、北京市抗美援朝分會聯合在車站舉行了盛大的「歡迎中國人民志願軍彭德懷司令員勝利歸國大會」。

北京車站盛況

到車站歡迎的有：中國人民政治協商會議全國委員會常務委員林伯渠、鄧小平、馬敘倫、李德全、烏蘭夫、沈雁冰、梁希、楊秀峯、錢三強等，委員傅作義、馬明方、盧漢、梁漱溟、梅龔彬、周新民、楚圖南、張軫、余心清、易禮容、李燭塵、沈茲九、李範一、鄭振鐸、侯德榜、王芸生、李承幹、朱早觀、費振東、馬堅，中國人民抗美援朝總會主席郭沫若，副主席彭真，常務委員李立三、邢西萍、許寶駒、劉寧一，北京市抗美援朝分會副主席劉仁、吳晗、舒舍予，中國共產黨負責人及代表高崗、饒漱石、鄧子恢、譚震林、羅瑞卿、習仲勳、楊尚昆、陳伯達、黃克誠、張宗遜、甘泗淇、蕭向榮、蕭克、呂正操等，各民主黨派負責人及代表陳其瑗、胡愈之、羅叔章、許廣平、李方、嚴希純、徐長蓉、林漢達、羅毅等，各人民團體負責人及代表賴若愚、章蘊、廖承志、劉若愚、沙千里、吳有訓、孟用潛、劉貫一、崔月犁、洪深、曹禺等，少數民族代表熱巴、龔吉旺堆、羅旺、聯歡珠、邦達多吉等，和首都各學校、各界人民代表共二千多人。

到車站歡迎的還有朝鮮民主主義人民共和國駐我國大使館臨時代辦徐哲和使館人員多人。

歡迎者獻花致敬

中國人民志願軍司令員彭德懷將軍在軍樂聲中下車，接受北京市學生代表和朝鮮駐我國大使館三位女代表的獻花。這時，結滿紅色彩球的月台上，掌聲和歡呼聲響成一片。歡迎的人們揮動手中的鮮花向凱旋歸來的彭德懷司令員表示崇高的敬意。

「歡迎中國人民志願軍彭德懷司令員勝利歸國大會」在樂隊高奏「中國人民志願軍戰歌」樂聲中開始。首由中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會主席郭沫若致歡迎詞。郭沫若首先代表全中國人民向彭德懷司令員表示熱烈的祝賀的歡迎和感謝。他說：全中國的人民都感謝你們，全世界愛好和平的人們都感謝你們。你們的勝利是全世界人民的勝利，是和平的勝利，民主的勝利，正義的勝利。郭沫若在敘述了中國人民志願軍和朝鮮人民軍在朝鮮戰場上所取得的偉大勝利和停戰談判中所取得的成就及其意義後說：「美國的戰爭販子們依然在操縱着李承晚傀儡，企圖破壞政治會議，恢復戰爭。我們要保持着高度的警惕，要繼續不斷地支持朝鮮人民，使朝鮮問題得到真正的和平解決。我們要繼續幫助朝鮮人民醫治由於帝國主義侵略而帶來的戰爭創傷，迅速恢復其和平幸福的生活。」（全文另發）

朝鮮代辦徐哲致詞

朝鮮民主主義人民共和國駐我國大使館臨時代辦徐哲在會上致詞。他首先向勝利凱旋的彭德懷司令員表示熱烈的歡迎和祝賀，並向彭德懷司令員及中國人民志願軍全體指揮員、戰鬥員表示深深的感謝。接着，徐哲在敘述了中國人民志願軍和朝鮮人民軍並肩作戰中的偉大勝利之後說：美帝國主義侵略者還不甘心失敗。但是，朝鮮人民軍和中國人民志願軍保持了高度的警惕，防止他破壞朝鮮停戰協定的陰謀。民主和平力量一定能戰勝侵略戰爭力量。徐哲最後說：朝鮮人民在偉大的蘇聯和中國為首的各民主國家的誠心誠意的援助之下，一定能很快的完成其戰後恢復和建設事業。

彭德懷向祖國人民表示感謝

中國人民志願軍司令員彭德懷將軍在經久不息的掌聲和歡呼聲中致詞。

彭德懷司令員首先代表中國人民志願軍向分別了兩年多的偉大的祖國人民致敬，向偉大的領袖毛主席致敬，向全力支援中國人民志願軍的祖國人民，表示衷心的感謝。

彭德懷司令員說：現在朝鮮已經停戰了。我們熱烈歡迎停戰，並將堅決執行停戰協定的一切規定，因為這是我們奮鬥得來的結果。但這只是和平解決朝鮮問題的第一步。聯合國軍中的好戰分子，尤其是南朝鮮李承晚集團，可能隨時破壞停戰協定。全世界人民必須以高度的警惕監視他們的陰謀活動。中國人民志願軍現在正繼續與朝鮮人民在一起，堅守自己光榮的崗位，爭取和平解決朝鮮問題而奮鬥。我們相信，如果敵人敢於背信棄義破壞停戰協定，再一次發動侵略，即將遭到更可恥的失敗。（全文另發）

郭沫若歡迎詞全文

【新華社北京十一日電】中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會主席郭沫若在「歡迎中國人民志願軍彭德懷司令員勝利歸國大會」上的歡迎詞，全文如下：

中國人民志願軍司令員彭德懷將軍，各位凱旋的同志：

你們從朝鮮前線勝利歸來了，我們代表全中國人民表示熱烈的、誠懇的歡迎。

你們執行了中國人民的意志，率領着中國人民志願軍，在兩年零九個月的抗美援朝的正義戰爭中，獲得了偉大的勝利；保障了鄰邦的獨立、祖國的安全、亞洲的和平與世界的和平。全中國的人民都感謝你們，全世界愛好和平的人民都感謝你們。

是中國人民志願軍和朝鮮人民軍的英勇作戰，打亂了美帝國主義的侵略戰爭時間表，揭穿了它的外強中乾的本質，鼓舞了世界人民和平戰勝戰爭的信心。

你們的勝利是全世界人民的勝利，是和平的勝利、民主的勝利、正義的勝利。以蘇聯為首的全世界民主和平陣營的力量是越來越壯大了。和這相反，美帝國主義的侵略政策，由於侵朝戰爭的失敗，是越來越遭受到詛咒。

全世界人民都在要求：以協商的辦法解決一切的國際爭端，把美帝國主義所一手造成的國際緊張局勢緩和下來。

你們在被美帝國主義拖延了兩年之久的停戰談判當中，又提供了協商談判的典型示範，使停戰協定終於簽訂了，使世界人民所渴望的朝鮮停戰終於實現了。這不僅為和平解決朝鮮問題開闢出了道路，並為和平解決一切國際問題也開闢出了道路。

你們是中國人民的光榮。我們要長遠地向你們學習，要長遠地使愛國主義與國際主義的教育普及而深入。

我們知道被迫停戰的帝國主義者是不肯甘心的。美國的戰爭販子們依然在操縱着李承晚傀儡，企圖破壞政治會議，恢復戰爭。我們要保持着高度的警惕，要繼續不斷地支持朝鮮人民，使朝鮮問題得到真正的和平解決。我們要繼續幫助朝鮮人民醫治由於帝國主義侵略而帶來的戰爭創傷，迅速恢復其和平幸福的生活。

由於祖國的安全得到你們的保障，祖國的和平建設有了突飛猛進的成就，目前已經走上計劃建設的階段了。我們要繼續不斷地努力，保證建設計劃的完成，認真地學習蘇聯，把中國建設成像蘇聯一樣的和平堡壘，使民主和平陣營愈加壯大。

光榮屬於愛國主義與國際主義的高度實踐者！

光榮屬於戰勝帝國主義侵略的人民英雄！

中國人民志願軍萬歲！

中朝兩國人民永遠的、牢不可破的友誼萬歲！

和平勝利萬歲！

彭德懷答詞全文

【新華社北京十一日電】中國人民志願軍司令員彭德懷將軍十一日在車站「歡迎中國人民志願軍彭德懷司令員勝利歸國大會」上致答詞，全文如下：

各位代表、各界同胞、各位同志：

我抱着無限的興奮和感激，代表中國人民志願軍，向分別了兩年多的偉大的祖國人民致敬！向我們偉大的領袖毛主席致敬！

三年來，中國人民志願軍，執行祖國人民的意志，和英雄的朝鮮人民軍一道，抗拒了美國侵略者。經過了嚴重的鬥爭，終於取得了光榮的勝利。這個勝利和光榮應該歸功於英雄的朝鮮人民和朝鮮人民軍！歸功於我們偉大的祖國人民！歸功於以蘇聯為首的全世界一切愛好和平的力量！

三年來，祖國人民一面進行着經濟、國防、文化的建設工作，一面進行着偉大的抗美援朝鬥爭，給予志願軍以無比熱烈的支援，使我們獲得了源源不絕的物質上的供應和精神上的鼓舞，使我們得以順利地打擊侵略者，直到今天的勝利。我代表中國人民志願軍全體同志，向全力支援我們的祖國人民，表示衷心的感謝！

現在朝鮮已經停戰了。我們熱烈歡迎停戰，並將堅決執行停戰協定的一切規定，因為這是我們奮鬥得來的結果。但這只是和平解決朝鮮問題的第一步。聯合國軍中的好戰分子，尤其是南朝鮮李承晚集團，可能隨時破壞停戰協定。全世界人民必須以高度的警惕監視他們的陰謀活動。中國人民志願軍現在正繼續與朝鮮人民在一起，堅守自己光榮的崗位，爭取和平解決朝鮮問題而奮鬥。我們定能監督停戰協定的徹底實現。如果敵人敢於背信棄義破壞停戰協定，再一次發動侵略，即將遭到更可恥的失敗。

和平勝利萬歲！

中朝人民的牢不可破的戰鬥友誼萬歲！

我們偉大的祖國萬歲！

我們偉大的領袖毛主席萬歲！

美支持協助蔣幫進行扣俘活動
李相朝向美提強硬抗議
美軍部影印蔣幫「文告」在戰俘營散發
並允蔣特用各種名義在戰俘營中活動
美必須清除李蔣特務準備完全代之以印度人員

【新華社開城十日電】朝鮮軍事停戰委員會於八月十日復會。我方首席委員李相朝中將在會上發表聲明，強硬抗議聯合國軍支持、協助並利用蔣介石匪幫在中國人民志願軍被俘人員的戰俘營中，繼續進行各種干涉停戰協定之實施、旨在強迫扣留戰俘的嚴重破壞行動。李相朝中將聲明：聯合國軍必須立即停止支持和協助蔣介石匪幫在其戰俘營中的一切破壞行動，並制止今後類似事件的發生；聯合國軍必須按照「中立國遣返委員會職權範圍」的規定，清除在其戰俘營中的一切李、蔣特務工作人員，準備完全代之以印度所提供的工作人員。聲明說，在任何時候，對方戰俘營中所發生的破壞停戰協定的情勢，必須由聯合國軍負起全部的責任。該聲明全文如下：

根據已經證實的消息，聯合國軍司令部正在積極支持和協助中國國民黨反動殘餘匪首蔣介石，對我方中國人民志願軍被俘人員分發該匪本人照片並發表所謂「文告」，脅迫他們不許要求遣返，聲稱蔣匪本人將迫使我方被俘人員前往台灣。現在此項所謂「文告」及照片亦已由聯合國軍司令部影印，並已由你方運往朝鮮戰俘營，在該批戰俘中加以散發。朝中方面認為：在朝鮮停戰已經實現，停戰協定中有關戰俘的條款正在開始實施之際，你方竟然採取這一措施，這不僅是違反停戰協定附件「中立國遣返委員會職權範圍」的有關條款，公然侮辱我方被俘人員的尊嚴和自尊，而且顯然是有意利用在朝鮮戰爭之外的、中國人民的罪犯和叛徒分子來干涉朝鮮停戰協定之實施的嚴重破壞行動，朝中方面對此堅決不能容忍。我奉命向你方這一行動提出強硬抗議。

長期以來，你方為了達到強迫扣留戰俘的目的，派遣了大批李承晚、蔣介石特務，混充我方被俘人員，擔任戰俘營各種職務以及翻譯、警員等。你方利用這些特務以毆打、虐殺、剖腹、挖心等慘無人道的暴行，來強迫戰俘刺字、寫血書、打指印，表示所謂「不願遣返」。甚至最近，在李承晚集團利用特務強迫扣留了二萬七千餘名我方被俘人員，破壞了戰俘協議之後，你方還在繼續使用蔣介石匪幫的特務，在濟州島戰俘營中對戰俘施行脅迫。根據香港新晚報七月二十七日報道，蔣介石匪幫駐南朝鮮代理人王東原一度策動，並通過南朝鮮李承晚的親信張錫潤，共同佈置強迫扣留大批中國人民志願軍被俘人員的計劃。陳建中、王東原所派特務杜廣泰等，即以美軍譯員名義，在濟州島戰俘營活動。他們偽造了戰俘寫血書，要求「就地釋放」、「到台灣去」的事件，並與李承晚在濟州島的特務勾結，準備繼續強迫戰俘從特務們所控制的地獄和禍洞中離開戰俘營。這一切完全證明你方不僅自始至終蓄意強迫扣留戰俘，而且還正在繼續縱容和鼓動李承晚集團並包括蔣介石特務在內的一切破壞分子，來破壞停戰協定的罪惡企圖。

現在，我代表朝中方面嚴正聲明：聯合國軍必須立即停止其支持和協助蔣介石罪犯干涉朝鮮停戰協定之實施，並侮辱我方被俘人員的破壞行動，並嚴格制止今後類似事件的發生。根據「中立國遣返委員會職權範圍」第一條第二款：「為協助中立國遣返委員會執行其職務和實任所需的……任何其他工作人員應專由印度提供」的規定，聯合國軍必須徹底清除在其戰俘營充當任何職務的一切李承晚和蔣介石特務分子，而準備完全代之以印度提供的工作人員。在任何時候，由於聯合國軍使用各種特務而產生的強迫扣留戰俘、破壞停戰協定的情勢，必須由聯合國軍負起全部的責任。

一九五三年八月十日

李蔣加緊準備扣俘
蔣介石錄音「文告」竟在濟州島廣播
元容德赴戰俘營王東原與泰勒長談
美如續縱容須對後果負嚴重責任

【新華社開城十一日電】本社特派記者江南報道：在美方縱容下，李承晚和蔣介石匪幫正在加緊活動，企圖繼續實現其強迫扣留戰俘的陰謀。

李承晚在七月二十八日派遣南朝鮮憲兵司令元容德親自到美方戰俘營中去向不直接遣返的朝鮮人民軍被俘人員宣讀了一封信。這封由李承晚署名的信，不許這些戰俘在移交給中立國遣返委員會後要求遣返。李承晚在這封信中，要他們在面臨到「任何種困難」，「一定要堅持下去」，並要他們「不要懼怕任何事物，只管放心」。李承晚在同一天還寫了一封內容相同的信，向不直接遣返的中國人民志願軍被俘人員散發。

接着，蔣匪介石在七月三十日也發表了一個文告，恫嚇不直接遣返的中國人民志願軍被俘人員不得要求遣返。這個文告並且在錄音以後送到濟州島的戰俘營去，由美方戰俘營當局加以公開播送。蔣匪介石還說，他將使美國把這些戰俘送到台灣去。與此同時，蔣匪駐南朝鮮大使特務頭子王東原也加緊活動，他在三日與在朝鮮的美軍第八軍軍長泰勒會談了一個半小時。

美方對李蔣匪幫的這種肆無忌憚的活動，不但不採取措施予以制止，反而仍然加以縱容和鼓勵。據合衆社報道，美國駐蔣匪幫「大使」卡爾‧蘭金在四日竟然向蔣匪幫保證說，「美國政府將嚴格遵守所謂『自願遣返』的原則」。換句話說，就是美方將繼續縱容蔣匪特務用殘暴手段製造強迫扣留戰俘的騙局。

此間人士指出，從一切跡象看來，李蔣匪幫在停戰以後仍繼續在戰俘營中加緊追迫不直接遣返的戰俘，恫嚇他們不得要求遣返；並指使其潛伏在戰俘中間的特務分子，在戰俘移交給中立國遣返委員會以後，對朝中方面的解釋工作進行阻撓和破壞，從而使不直接遣返的戰俘無法行使其被遣返的權利。美方如果繼續採取縱容態度，那麼他們就必須對由此引起的任何後果負嚴重的責任。

利用各種異想天開的方法
美方誣衊朝中「虐」俘
但均遭被遣返的美英戰俘推翻
合衆社指示記者要盡量寫「虐待事例」

【新華社開城十一日電】本社記者吳敏報道：正當美英戰俘懷着感激的心情離開我方戰俘營被分批遣返的時候，美國宣傳機關為了達到其不可告人的目的，越來越放肆地用各種異想天開的方法，竭力打算替它們捏造出來的所謂我方「虐待」戰俘的謊話打開市場。

由於交換戰俘以來被遣返的英國戰俘曾經不斷透露出我方以人道主義精神對待戰俘的真相，使得美國宣傳機關的關於「野蠻虐待」之類的鬼話遭到破產，美國通訊社最近又故意散佈空氣說：美英戰俘在我方戰俘營中受到「不同」的待遇。例如，合衆社七日特別引用了它所搜羅到的兩個被遣返的美國戰俘的意見說，在同一戰俘營中，「英國人得到的待遇比美國人要好」。

在當天被英國戰俘的聲明推翻 所謂「英美戰俘待遇不同」之說

但是，合衆社企圖加意渲染的美國戰俘的待遇比英國戰俘來得「不幸」的說法，就在同一天之內，就被一群被遣返回去的英國戰俘的聲明所推翻了。他們向美聯社記者「堅持說，俘虜們不分國籍，一律受到平等的待遇」。格羅斯特團的士兵凱爾說，雖然英聯邦士兵、美國白人士兵、美國黑人士兵、土耳其士兵和其他聯合國軍隊是分開住的，「但是每一個人都領到同樣數量的食物、肥皂、煙草——事實上，所有的配給物品都是一樣。」皇家海軍陸戰隊員達爾飲在一九五一年被俘時是屬於美國海軍陸戰隊第一師的，他肯定地說：「我們得到同樣的待遇，完全一樣。」這些士兵談到在我方的寬待政策下各國戰俘的愉快生活時表示，「在進行體育活動、做禮拜、開營地音樂會的時候或其他不太正式的場合，所有的俘虜都混雜在一起」。

所謂用美戰俘進行醫藥試驗 卻原來是先進醫學組織療法

熱心於造謠和歪曲真相遠過於報道事實的合衆社，在一個接一個的謊話碰壁之後，又搬出了另一個新鮮的話題，說什麼朝中方面的醫療人員「向美國戰俘進行大規模的醫藥試驗」，例子是，有人說，「在醫院裏看見他們把十五個美國人的肌肉割開，在皮膚下放進一小片肉」。但是對於這種先進的醫學界早已廣泛應用的組織療法的手術，合衆社記者自己也不得不勉強加上一個註釋說：「據信這是蘇聯皮膚移植肉法的一種新的醫療法。」合衆社用恐嚇的口吻提到的另一個例子是：有一些戰俘在被注射之後「一會兒就死了」。報告這件事的士兵摩斯說，「他不知道這些戰俘生什麼病」。自然，對於這個記者來說，他的任務到此已經完成，全用不着查問什麼病情。

加拿大醫官稱道朝中醫術好 還有人說回來的人特別健康

然而美國的傀儡造謠家們的不幸是他們無法一手掩蓋住天下的耳目。朝中醫療人員的人道主義的高貴品質和高超的技術與醫療效率，連在汶山負責檢驗被遣返的戰俘體格的大不列顛營皇家加拿大醫療隊主任醫官綜悉林頓少校也承認。他在八日向路透社記者發表談話說：「據他瞭解，中國醫生對他們的戰俘照顧得很好」；「他們的效率似乎很高」。他說：「我剛剛看到過一個人，他的扁桃腺是用外科小刀除去的，除了小刀以外，沒有用正式的外科器具。這一手術做得很好。」他說：「令人滿意」。由於營養充足和醫療照顧的週到，歸放回來的英聯邦士兵「還沒有發現一個患肺結核或其他肺病的人」。而「專家附設在該營的專門照顧營養不良的病人」的營家沒有工作可做」。該營的另一個軍官說：回來的戰俘「大多數」一看上去比我們這裏的士兵還要健康」。事實上，不僅是英國戰俘，而且是所有美國戰俘和其他戰俘，都受到同樣的人道的待遇。美國戰俘尤金‧路許曾經根據他在醫療戰俘營醫院中的親身經驗寫道：「醫生們護士們盡一切力量幫助病人迅速恢復健康並且使他們在醫院中的生活過得很好。我對那些醫生和護士的感覺是：他們對於我來說，簡直像兄弟和姊妹一般。」

合衆社紐約總社還給記者指示 要從「波多黎各士兵角度報道」

迄今為止，造謠誣衊的效果，連美國御用宣傳機關自己也感覺並不令人滿意。因此，它們正在竭力想從各個不同的新的「角度」，來進一步散佈五顏六色的謊話。值得注意的是，合衆社紐約總社九日發給它的記者威廉‧米倫一個指示，要他「從波多黎各士兵的角度」來「報道」戰俘被「虐待」情況。這個指示提醒他「不要忘記利用某些事情」來表明在戰俘營中和美國戰俘在一起的波多黎各士兵被「虐待」致死和「表明（他們）抵抗共方宣傳」的「事例」，指示說不管是那裏來的消息都行。

由此可見，美國通訊社正在開足馬力製造用心惡毒的挑釁性的謠言。世界輿論對於這些謠言背後所隱藏的政治陰謀，必須保持高度的警惕。

縱橫談

惡人告狀

美方虐殺朝中戰俘，早是眾所週知的事實；交換戰俘以來，一批一批歸來的朝中戰俘，都帶着在戰俘營中受盡磨難的創痕，更是美方虐殺戰俘的血的見證。

美方不但虐待朝中戰俘，而且還虐待歸來的自己的戰俘。歸來的美軍戰俘，如果不肯捏造朝中「虐俘」的神話，他們的姓名就不能通知家人，他們將失去自由，而且還要受美國特務的暗中監視。南朝鮮的戰俘，則全部將遭監禁，至少一年。

但是，美方卻還要惡人告狀，竟說朝中「虐待」戰俘；美方這樣含血噴人，顯然有幾個目的：

一、轉移視線，掩飾自己的劣跡；

二、製造進一步虐殺朝中戰俘的藉口；

三、製造問題，增加政治會議的困難。

杜勒斯的「報復行動」

杜勒斯也許相信希特勒的話：要扯謊就應該扯大謊。他自朝鮮返美，見了艾森豪威爾之後，就向新聞記者連扯兩個大謊：

第一、他說：他在汶山自己看到，「大部份」遣返的美國戰俘身體都「相當壞」。這個謊扯得過了一些；美英記者早就報道，遣返的美英戰俘非常健康；一個英國軍醫還說：英俘的身體「好到極點」。

第二、我們這位希特勒的私淑者說：朝中「可能扣留」美方戰俘；顯然，連他自己也覺得，毫無證據，這個謊未免太不成話了，因此加上「可能」兩字。

杜勒斯信口胡言，並不足奇；問題是，他為什麼要扯這麼兩個謊？

這一點，他自己回答了；他說：美方將對朝中採取「報復行動」。

換句話說，杜勒斯是在替自己製造繼續虐殺及扣留朝中戰俘的藉口。

李承晚又在叫

李承晚又在叫「進攻」了，這是不足為奇的；但是，他又暗示，他如果「進攻」，「我們將有機會獲得我們盟國的幫助，而達到我們的統一目的。」

李承晚對於「盟國」的「幫助」如此有信心，有什麼根據呢？

是不是他自我安慰呢？

否則，是不是杜勒斯和他有什麼密約呢？

或者，是不是所謂「十六國宣言」大大地鼓舞了李承晚「武力統一」的迷夢呢？

在這裏，杜勒斯的一句話是值得注意的；也是在見過艾森豪威爾之後，他向新聞記者說：李承晚將恪遵停戰協定，直到美李「共同安全條約」「可望生效時」為止。

人們會問：這是不是說，到明年一月美國議會批准這個條約後，李承晚就可以破壞停戰協定？

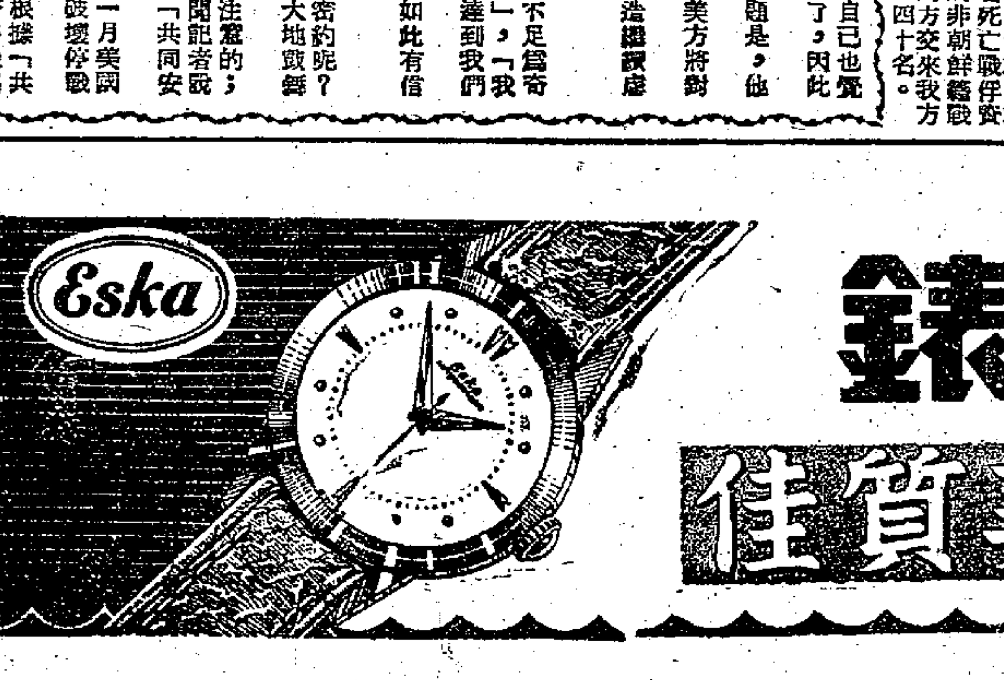
人們也要問：到了那時，美國是根據「共同安全條約」幫李承晚打呢？還是遵守停戰協定以及美方自己提出的保證呢？

美方送交詳細名單
朝中戰俘死逾八千
數目雖驚人卻仍經過大大削減
紅會報告前年底已達萬四千名

【新華社開城八日電】六日雙方參謀會議上，美方參謀送交我方十八厚冊朝中被俘人員的死亡名單。這份從美國侵朝戰爭開始到今年七月二十四日為止的名單中，死亡者共有八千四百一十八人。對方同時送交我方一份從七月二十五日到八月三日的死亡名單，包括二十二人。這兩份由美方官方提供的朝中被俘人員的死亡名單，構成了一個令人觸目驚心的龐大數字。

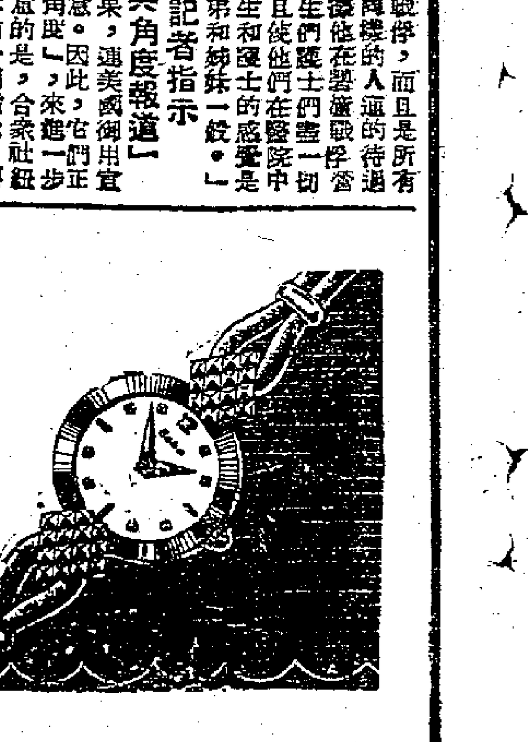
但是，這個驚人的數字顯然已被美方大大削減過。據美聯社一九五二年十一月二十九日發自日內瓦的報道，根據紅十字國際委員會的調查，從美國侵朝戰爭開始到一九五一年年底為止，朝中被俘人員的死亡總數就已達一萬三千八百一十四人。同時，根據美、英通訊社的報道、紅十字國際委員會的觀察報告、歸來的我方被俘人員的控訴和我方捕獲的空降特務的供詞等材料統計，自一九五一年六月到今年六月為止，被美方打死打傷的被俘人員就有六千五百多人，其中被打死的共三千一百六十一人。顯然，這個數字也並不是最後的和完全的數字。直到最近兩個月內，美方在濟州島第二十一號營中仍未停止屠殺。在七月十二日濟州島第二十四號營中，美方就用機槍、手榴彈、毒氣彈和刺刀打死打傷堅持遣返的我方被俘人員二百多人。

【新華社開城十一日電】在八日雙方停戰委員會參謀會議上，雙方根據停戰協定第五十一款子項的規定，交換了關於在被收容期間死亡戰俘的材料。我方已提供對方四百八十一名死亡戰俘名單，十一日我方又提供對方五百六十九名死亡戰俘名單，因此我方提供的在被收容期間的非朝鮮籍戰俘的死亡名單共為一千零五十名。對方交來我方被俘人員的死亡名單則共為八千四百四十名。



雅士嘉牌時錶

品質美佳



香港 遠昌洋行總代理

和平的最強音

社評

和平的聲音又一次從克里姆林宮響亮地傳出來了。蘇聯最高蘇維埃第五次會議於本月五日起，在那裏舉行了四天，已於八日閉幕。在閉幕的會議上，蘇聯部長會議主席馬林科夫發表重要演說，從蘇聯的建設談到世界的和平，他莊嚴地向全世界宣佈：「對蘇聯政府，對我們全體蘇聯人民說來，鞏固和平和保衛世界人民安全的事業不是一個策略和外交手腕的問題。這就是我們外交政策的總路線。」

而且，這不只是今天蘇聯外交政策的總路線，從開始建國之日起，蘇聯外交政策的總路線就是和平。近年來國際局勢一天比一天緊張，蘇聯的和平政策也就一天比一天更受到注意。特別是近幾個月來，由於馬林科夫指出，「沒有任何糾紛或懸案不能在有關各國互相協議的基礎上和平解決」。人們對於和平前途的信心尤其高漲了，要求大國協商的呼聲遍於全世界，使少數好戰分子有沛然莫之能禦之勢。厮殺了三年的朝鮮戰爭，拖延了兩年的停戰談判，就是在這樣的形勢下出現了使天下人歡欣以迎的場面：流血的慘劇終於停止了。朝鮮戰爭的停止，意義是非常重大的，這是和平力量的勝利，這是協商精神的勝利。「在長期的不斷增長的緊張局勢以後，國際氣氛在戰後年代頭一次有了一些緩和。億萬人民越來越堅定地相信解決懸而未決的爭端的途徑是可以尋求得到的」。這是目前國際局勢重要的特點。

在這樣指出「國際局勢有了一些改善」以後，馬林科夫進一步指出，「國際關係發展的現階段，是一個特別重要和緊要的階段。如果使目前已經出現的國際氣氛的一些緩和重新讓給緊張局勢的增強，那就是對人類的一種罪行」。這很清楚地說明了：蘇聯過去固然盡力爭取和平，現在和將來更要盡力爭取和平；它所要保持的是緩和的局勢，它所要消除的是緊張的氣氛。這不但是蘇聯決心完成的任務，也是一切爭取和平的人們目前重要的任務。

馬林科夫又一次宣佈：「現在沒有任何未決問題或爭端不能在有關各國互相協議的基礎上和平解決。」這是和平的聲音，也是強大的聲音。一次又一次發出這種聲音的蘇聯，並非由於它本身軟弱。有些有成見的人，也有些別有用心的人，卻以為，或者硬說，蘇聯要和平是示弱；但是馬林科夫告訴他們：蘇聯不但在政治、經濟、文化和人民的福利方面都很強，就是在國防力量上也一點不弱。「戰爭的擁護者長期地以美國壟斷着原子彈生產的幻想來安慰自己。但是，現實證明，他們大錯特錯了。美國老早就已經不是原子彈生產的壟斷者了。最近，……和平敵人又找到了新的安慰，它是氫彈。他們說你們看，美國擁有比原子彈更厲害的武器，它是氫彈的壟斷者。……顯然，如果這是真實的，這倒還是某種的安慰。但這不是真實的，……美國在氫彈的生產方面也不是壟斷者了。」

馬林科夫這一宣佈，是有利於和平的。斯大林在談到蘇聯為什麼要製造原子彈時說過：「一旦美國進攻我們國家，美國統治集團就將使用原子彈。就是由於這種情況，蘇聯才不得不備有原子武器，以便充分的準備對付侵略者。」在斯大林說這話之前，人們就已經不斷聽到，美國的少數好戰分子不止一次地威脅着表示：美國準備以原子彈投擲於蘇聯。在斯大林宣佈蘇聯製造各種道徑的原子彈之後，他們就改變了威脅的口吻，說是要以氫彈向蘇聯進攻了。這時候，連他們自己也還不能夠明確說出，美國是不是已經能製造氫彈，這是多麼急不及待；現在，馬林科夫正式宣佈，美國已不再是氫彈生產的壟斷者！不難想見，這些人要更加發急，更加緊張了。

但是，國際局勢卻將因此大大增加了緩和的可能性。斯大林曾說：「只有鼓吹原子彈的人看到他們已不再是壟斷者的時候，他們才可能同意禁止原子武器。」這就是說，他們才能從崇拜新武器的迷夢中驚驚而醒，相信自己並不是可以恫嚇天下，操縱一切的，而終於考慮放下武器。至於蘇聯，它一向就主張禁止大規模毀滅性的武器的。正是這樣，蘇聯的氫彈生產一點也不意味着戰禍，相反的，它是全世界和平人類之福！它將使好戰分子的氣燄減低更減低，它將使爭取和平的信心高漲更高漲！

美方仍用武力強迫扣俘

巨濟島又死傷戰俘五人

誣稱戰俘們唱歌為「示威」竟施暴行

上月美也在濟州島等地打毒瓦斯彈

【新華社開城八日電】本月六日美方在巨濟島戰俘營內藉口「戰俘示威」，用步槍和毒氣對一萬二千名即將遣返的戰俘進行屠殺，打死戰俘一名，打傷四名。據美方承認，他們在三個多小時內，用全副武裝的軍隊，接連向三個營場中的戰俘發動了野蠻進攻。而戰俘們事實上並沒有舉行「示威」，他們只是在屋子裏唱歌，抗議美方的暴行。

人們要問：美方為什麼在這些戰俘將要被遣返之前，還要窮兇極惡地屠殺他們？朝中方面現在已有充分的人證，證明這是美方在遣返戰俘的前夕，仍在用武力「甄別」戰俘，企圖強迫扣留他們的血腥陰謀。八月六日巨濟島上的屠殺事件，只不過是其中的一次。

最近遣返的原在巨濟島第一戰俘營的朝鮮人民軍被俘人員李浩信詳細地控訴了美方又一次用武力來強迫扣留我方被俘人員的經過。李浩信說，就在朝鮮停戰協定簽訂的第二天——七月二十八日早晨六時，第一戰俘營的警備隊和美方的武裝衛兵立即圍住了他們。當他們從營房被趕到廣場上集合時，一個李偽軍軍官對他們說：「你們要回北朝鮮去只有死路一條，要想活只有忠誠地為『大韓民國』服務。願留下的向前走一步！」可是沒有一個人走出來。

那個李偽軍軍官兇惡地喝道：「向前走！」仍然沒有人移動一步。相反地，人們卻激昂地唱起了「金日成將軍之歌」。這時，兩旁的美國兵便向他們打出了事先準備好的毒瓦斯彈。在濃密的毒煙中，有人勇敢地喊着：「同志們，讓我們繼續唱下去！」於是微弱的歌聲又響起來。被激怒的美國人繼續打出毒氣彈。朝鮮人民軍被俘人員一個個地昏倒了。李浩信說，他自己在昏迷以前，看到他附近已經有六十多人失去知覺，有一個人摔斷了腿，有三個人渾身腫爛，被抬了出去，生死不明。

另據被遣返的中國人民志願軍被俘人員報告，同一天，在濟州島第八戰俘營第十二號營場裏的六百多個中國人民志願軍被俘人員，向美方要求釋放被美方拘禁的應該遣返的我方被俘人員，並保證他們在被遣返途中的生命安全。但是，美方不但不釋放被強迫扣留的我方被俘人員，而且竟向他們打了將近三百顆的各種毒瓦斯彈。當場有二百多人中毒後失去知覺。劉漢杰、王福海等六十多人被燒得遍體鱗傷。

事實非常清楚，八月六日這一次新的屠殺事件，就是美方加緊用武力強迫扣留戰俘的一連串的暴行之一。值得注意的是，美方的血腥陰謀顯然還要繼續下去。美方戰俘營當局在宣佈這一屠殺事件的同時，公然揚言：「可以預測這種示威將繼續發生，直到遣返工作完畢為止。」這就是說，美方準備在「戰俘示威」這個虛偽的藉口下，繼續加緊用屠殺手段強迫扣留戰俘。此間人士正密切注視美方的這些行動並認為美方應對此負完全的責任。

派赴雙方後方特定口岸

中立國視察小組即出發

捷波委員對美方答覆認為不滿意

為不遲延行期先期出發然後討論

全體委員對朝中方面答覆均滿意

【新華社開城十一日電】派赴雙方後方特定口岸的十個中立國視察小組，已預定在十二日或十三日出發。中立國監察委員會在十日會議上決定，原則上十個小組均在十二日出發，但因為瑞典委員通知稱美方控制下的南朝鮮後方口岸準備不及，後來決定如十二日不能出發時則在十三日出發。

捷克斯洛伐克委員和波蘭委員認為，美方對有關中立國視察小組工作的各項問題與要求的答覆中有六點不能滿意，但為了使小組出發日期不再遲延，同意先行派出小組，然後再對這些問題進行討論。

朝中方面對有關中立國視察小組工作的各項問題與要求的答覆，並提出了具體保證。我方在十日經過捷克斯洛伐克和波蘭的委員提出了書面答覆，全體委員都表示滿意。

中立國監察委員會已決定在十一日的會議上，對美方尚未圓滿答覆的各項問題繼續進行討論。

美迫害朝中女被俘人員

美司機在交接區內將她們毆打

戰俘遣返會朝中委員已提抗議

【新華社開城十一日電】八月九日，遣送我方女被俘人員的美軍司機，竟在我方交接區內毆打為重回祖國懷抱而歡呼的我方女被俘人員。

當天上午九時二十三分，美方「七五七五二三號」遣送卡車到達我方交接區時，車上的在美方戰俘營內受盡了凌辱和欺侮的我方女被俘人員，都激動地歡呼萬歲和高喊口號，揮舞祖國國旗和用自己鮮血繪寫的標語。美軍司機竟因此兇暴地毆打她們。被打的有我方被俘人員李鳳化、李愛爺、裴正順等人。我方遣返軍官發覺後當即予以制止。戰俘遣返委員會我方委員已就此事向對方提出口頭抗議。美方委員表示將對此事進行調查，如查明屬實，將採取必要措施，並防止此類

特務化裝平民 傷害朝中戰俘

在美方交接區內投石頭

朝中被俘人員三人受傷

【新華社開城十日電】八月十日，朝中方面遣送給對方非朝鮮籍戰俘二百名，朝鮮籍戰俘一百八十八名，其中包括傷病戰俘一百三十八名，共三百八十八名。在非朝鮮籍戰俘中，包括美國籍一百二十五人，英國籍五十八人，土耳其籍二十五人。對方遣送給我方朝鮮人民軍被俘人員二千零六十五名，其中包括傷病人員二百六十六名，中國人民志願軍被俘人員六百九十一名，其中包括傷病人員九十一名。

今天，在對方戰俘遣返交換區內，發生了化裝為南朝鮮平民的特務傷害我方被俘人員的非人道事件。上午八時四十五分，當首批遣返的我方被俘人員乘車自對方交接區向我方交接區駛來，而尚未駛出對方交接區範圍時，突然有化裝為南朝鮮平民的特務，向我方被俘人員投擲石塊，打傷我方被俘人員三名。戰俘遣返委員會我方委員已就這一事件向對方提出抗議，要求對方迅速採取必要措施，防止此類事件的繼續發生，以免影響戰俘遣返工作的進行。

事件發生。

九日遣返的我方女被俘人員到達我方交接區後，還向聯合紅十字會小組人員控訴了她們在遣返途中遭到美軍部隊虐待和迫害的事實。據她們報告，她們在八月七日下午七時離開巨濟島赴釜山。她們像貨物一樣，被關在一間又髒又臭的貨船的船艙裏。船艙內悶熱而不通風，許多人都頭痛嘔吐，可是得不到治療。她們在上船時還沒有吃飯，在船上也得不到食物。第二天上午八時，她們到達釜山後，當聯合紅十字會小組人員在場時，美方人員假惺惺地發給孩子們一些餅乾。但是，當小組人員走開後，她們不能得到的仍然是少許的霉爛的豆子和糖米做成的飯，而且遭到美軍部隊的殘酷虐待和迫害。因為她們為重回祖國懷抱而唱歌歡呼和揮舞國旗，美軍部隊就在四周架起機關槍威脅她們，一個美軍上校幾次帶着士兵衝進她們中間去，企圖奪取她們的國旗，都遭到我方女被俘人員的英勇反抗。美軍又把她們趕進火車的車廂裏，瘋狂地向她們投擲毒氣彈，並噴射催淚性毒粉，當場有幾個人中毒昏倒。

楊玉華遣返歸來

杜平將軍親往握手慰問

歸途中美軍向車中投毒氣彈 她冒險掩護旁人自己被灼傷

【新華社開城十日電】九日遣返回來的四百七十四名我方女被俘人員中，有一個中國人民志願軍的女被俘人員，她的名字叫楊玉華。當記者從遣返車輛上發現楊玉華的時候，她脚上還穿着一雙在美方戰俘營內冒着生命危險保存下來的中國人民志願軍軍鞋。這個兩年來在美方戰俘營內受盡了苦難和折磨的姑娘，一下車就抱住迎接她的同志痛哭起來。同志們圍着安慰她，給她擦去額上的汗珠，小心地把她扶上了我方的遣返汽車。當汽車駛入衛生通過站時，等候在廣場上歡迎她們的朝鮮老大娘和婦女，都激動得流下了眼淚。許多人都迎上來慰問楊玉華。前來慰問我方歸來人員的中國人民志願軍政治部副主任杜平將軍親切地拉住她的手，安慰她說：你終於回到祖國懷抱來了，祖國人民像母親一樣地歡迎你，希望你好好休息，保重身體。

在楊玉華的手臂上，有着大塊的傷痕。這是八月八日下午二時，她在釜山上了火車以後，被美軍部隊投擲的毒氣彈燒傷的。當美軍部隊把她及其他我方女被俘人員推進車廂、緊閉門窗的時候，她們立刻意識到新的災難就要臨頭了。當時，楊玉華在最後一節車廂裏。不一會，美軍人員果然從車廂的一端投擲進毒氣彈來。楊玉華就奮身衝上前去，用身體掩護朝鮮人民軍的女被俘人員和她們的孩子。三顆毒氣彈接連落在她的腳邊爆炸，把她燒傷了。

兩年來，楊玉華在這樣同生死、共患難的鬥爭中，和朝鮮姊妹建立了牢不可破的友誼。她在美方戰俘營中，也受到了朝鮮人民軍女被俘人員的深切關懷和愛護。有一次，她被美方人員從戰俘營拉了出去，朝鮮人民軍女被俘人員就全體絕食抗議，使美方人員把她放了回來。

在楊玉華歸來被送到醫院以後，朝鮮人民軍女被俘人員送給她一隻繡花袋作為紀念品。

中立國監察委員會

捷波委員招待記者

以客觀態度忠實監督停戰

正盡力使視察小組早日出發

【新華社開城十一日電】中立國監察委員會的捷克斯洛伐克委員布萊希中將和波蘭委員翁格洛夫斯基少將，於十日上午在開城聯合舉行記者招待會。他們在會上分別代表參加中立國監察委員會工作的本國人員表示，他們將努力完成朝鮮停戰協定和本國政府所賦予的光榮任務，以有助於締造朝鮮和平及鞏固世界和平。參加記者招待會的有朝鮮、中國、匈牙利、捷克斯洛伐克、法國和意大利等國的新聞記者二十多人。

布萊希中將說：朝鮮停戰是走向和平的很大的一步。我們將努力完成一切任務，以便締造朝鮮的和平。為了更好地完成我們的任務，首先需要迅速派出駐在雙方後方口岸的中立國視察小組，而這就必須解決一系列的問題，以使小組的工作不致遭到破壞，並能更好地完成它們的使命。我相信這一工作不久即將完成。

翁格洛夫斯基少將說：我們中立國監察委員會及其小組的工作的依據，就是它的客觀性；我們的工作的目的就是忠實地監督停戰協定的被遵守，以此來服務於各國人民。現在，我們正盡一切力量使中立國視察小組能早日出發，通過他們的工作來為世界和平與自由服務。

在記者招待會結束前，捷克斯洛伐克委員和波蘭委員答覆了記者們提出的問題，並介紹兩國代表團的新聞發佈人員與各國記者見面。

監視被遣返的美俘 美特務四處活動

醫院中飛機上到處都有

【新華社北京十一日電】美軍當局又想出了一個新花樣來迫害被遣返的美國戰俘。他們藉口被遣返的戰俘有「聞紅的嫌疑」，特地派遣了大批特務來監視和迫害他們。據合衆社九日報道，美軍當局的一個可靠人士說，[illegible]。這位人士承認：有些戰俘已經不斷地受到反間諜當局的監視。他又說：不論是在仁川和汶山的聯合國軍休養營中，在朝鮮和日本醫院中，以及在歸國途中的軍事運輸機上和醫院船上，戰俘們都受到監視。美軍當局這種加緊迫害戰俘的行為，其目的之一是為了防止戰俘透露朝中方面寬待戰俘的情形，以便於他們肆無忌憚地製造朝中方面「虐待戰俘」的鬼話。

美方記者終於透露 朝中寬待戰俘

美兵說：待遇很好真捨不得走

英兵表示到教堂去也不受干涉

【新華社北京九日電】奉命製造我方「虐待」戰俘的謊話的美國通訊社，很難遮蓋住真象，不能不從它們的消息中透露出一些被遣返的美英戰俘們不斷談論着朝中方面給他們以人道主義待遇的事實。

合衆社記者濱頓七日承認：三個被遣返的美國戰俘對他說，他們受到相當好的待遇。其中一個二十三歲的美國士兵說：因為朝中方面對待他很好，他「捨不得走」。他說：「的確，待遇一天一天地改善。他們並沒有虐待我們。」另外名叫弗洛伊德．勒．斯通和赫爾．麥克羅的兩個美軍戰俘也說：「我們常常到游泳池游泳。」那是「一個很好、很清潔的地方」。斯通說：「美軍戰俘們也常常說，他們受到的待遇是『可能得到的最好的待遇』。」戰俘們由於在戰俘營受到良好待遇，身體都很健康。甚至專門製造所謂朝中方面「虐待」戰俘的謊話的合衆社記者翰森九日也不得不承認：遣返的「美國人精神很愉快，並且看來都很健康」。

美聯社七日消息透露，戰俘們在我方戰俘營中可以進行各種宗教活動。英國戰俘、原皇家諾森伯蘭聯隊的士兵帕特里克．萊翰對美聯社記者說：「假若任何人要到教堂去，他可以隨便去。」他說：「中國人遵守他們所提出的不干涉宗教儀式的保證。」這個信仰天主教的士兵說：戰俘們不但不禁止戰俘們組織和參加宗教儀式，並且還給他們以各種便利。戰俘們可以作禮拜，並且有他們自己的手風琴來伴奏。

歸僑擁護停戰協定 堅決保衛世界和平

醫師吳益修及勞模施亞勝談話

【中國新聞社北京八日電】僑居印尼四代於一九五二年歸國服務的吳益修醫師，就朝鮮停戰協定的簽訂發表觀感。

吳益修醫師說：「朝鮮停戰協定已經簽字了。這是以保衛和平為職責的中朝人民與全世界愛好和平的人民的勝利。和平的力量壓倒了武裝侵略，這說明了在今天，侵略者如果還想以武裝侵略去討便宜，是再辦不到了。」

吳益修醫師又說：「我在海外的僑胞，當他們聽到朝鮮停戰協定簽字的消息，一定感到多麼驕傲，多麼感激！驕傲自己是個中國人，因為祖國在和平事業中獲得了勝利；感激志願軍艱苦作戰，保衛了自己的家鄉。」

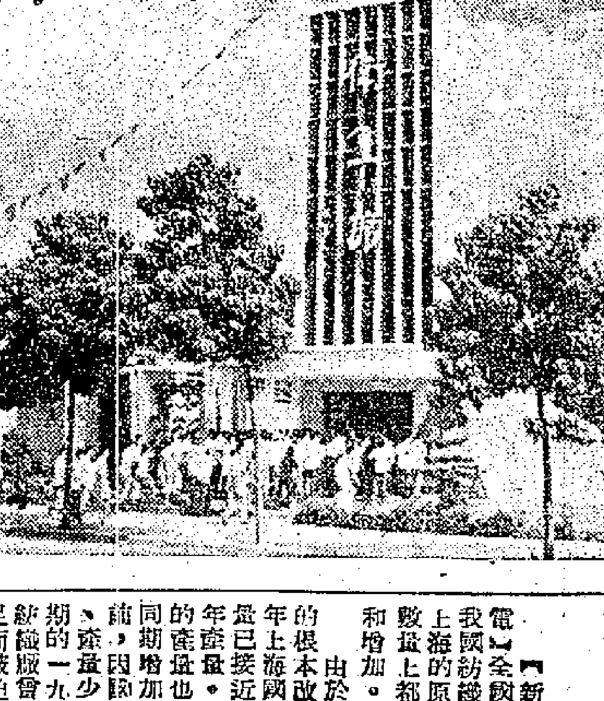
他說：「作為一個人民的醫師，我特別感到和平的可貴，好戰分子的可憎。在侵略者的奴役下，永遠沒有和平幸福的生活。日軍侵佔時期的南洋，就是個鮮明例子。因此，我們反對侵略戰爭，堅決保衛世界的持久和平。」

最後吳益修醫師說：「朝鮮停戰協定的簽字，還不過是和平解決朝鮮問題的第一步，我們得隨時隨地警惕美國好戰分子和李承晚的進行破壞。就我個人來說，今後更要把工作作好。」

馬來亞歸僑，廣東省東莞萬頃沙華僑農場主席，勞動模範施亞勝，在東莞萬頃沙華僑農場發表談話說：「全世界人民期待已久的朝鮮停戰協定簽訂了。這是朝中人民保衛世界和平的一個偉大勝利，也是世界和平民主力量空前強大的證明。我們萬頃沙華僑農場的全體場員，熱烈擁護這一協定的簽訂，我們感謝英雄的朝鮮人民軍和英雄的中國人民志願軍，他們的英勇奮鬥，粉碎了美國好戰分子擴大侵略的陰謀，對保衛遠東與世界和平作了重大貢獻。我們全體場員都懂得：祖國人民今天的生活，所以能夠過着和平、安定、建設的生活，是英雄的朝鮮人民軍和英雄的中國人民志願軍浴血奮戰得來的。」

「但是，停戰協定的簽字，還不過是和平解決朝鮮問題的第一步，和平的敵人——美國好戰分子和李承晚，是不甘於失敗的，我們還得保持警惕。」

「我們華僑農場的場員們，都是從南洋回來的，我們都深深體會到和平的可貴，我們一定加倍努力增加生產，以一個堅強的生產隊來加強祖國建設，保衛和平就是保衛我們的幸福生活。」



嶺南文物宮衛生館外景

嶺南文物宮 增設衛生館

內部陳設各種標本實物 還有兒童樂園及電影院

【本報廣州十日專訊】嶺南文物宮內新設的衛生館，本月十日開幕。開幕禮在十日上午九時舉行，到會的有副市長丘哲、衛生局長李蓬瀛暨市各有關機關代表二百多人；由丘哲副市長主持剪綵儀式。

衛生館的陳列內容共分：衛生基本知識、個人衛生、婦幼衛生、環境衛生、工廠衛生、學校衛生和疾病預防等。此外，還有兒童樂園設備着各種有益兒童身心的玩具，讓孩子們休息和遊戲；有露天電影場，準備經常在晚上開放時間內放映衛生常識短片。

衛生館是在去年十月起，由市衛生局、省衛生廳、廣東科學普及協會和各醫學院等二十五個單位聯合籌備的。它對提高一般市民的衛生科學知識和養成衛生習慣，將起很大作用。

該館自十日開幕後，經常於每日下午及晚上開放，以便市民參觀。

穗滿族回族青年 熱烈開聯歡晚會

唱歌跳舞直到深夜

【本報廣州十日專訊】居住在廣州市的滿族和回族青年六百多人，九日（星期日）晚上在廣州市青年文化宮舉行了熱烈的聯歡晚會。晚會於晚上八時在青年文化宮大禮堂開幕，首先由廣州市民主青年聯合會秘書長、出席全國第二次青年代表大會的青年代表梁永作了關於這次代表大會的傳達報告。在報告中，梁永談到了少數民族青年的地位已經大大提高，全國各族的青年團結得更鞏固了。

廣州市財貿技術學校、南洋煙草公司等單位的滿、回族青年在會上表演了新疆舞、蒙古舞、汽車工人舞、傜人舞、鄂倫春舞等舞蹈和口琴獨奏、歌詠、合唱等節目，他們的精彩表演受到了熱烈的歡迎。表演完畢，青年們到文化宮內的廣場上舉行交誼舞會和玩康樂球、下棋。晚會直到深夜十一時才盡歡而散。

汲取經驗改進技術

五金工業組考察團 離穗前往滬京各地

家用化學工業亦組考察團出發

【本報廣州十日專訊】廣州五金製品工業、家用化學工業組織考察團赴各地，吸收各先進工廠的經驗。五金製品工業考察團一行五十二人，由團長梁奇率領於十日出發，先到上海考察，然後轉往天津、北京、漢口、長沙、衡陽等地，向各地電鍍、鑄釘、搪瓷、電筒等五金製品的公私營廠吸取機械生產技術、經營管理、安全衛生和職工福利等先進經驗，他們預定在各地考察需逗留四十五天才可回來。

家用化學工業考察團一行廿九人，由團長何楷淦率領，定十一日由穗啟程赴漢口、上海、杭州、北京、天津等地，考察各地牙膏、製梘、日用化粧品工廠的生產技術製作及行政管理等先進經驗。

各鄉新聞

潮陽　築閘蓄水　十七區下洄鄉陂頭村幹部陳錦弟，見到「港陂」被水沖塌，附近卅多畝晚造作物受影響失收，他立即親自動手，拿起鋤頭，發動群眾組一百多個農民進行搶修堤防，把缺口完全修好，搶救了卅畝受旱的田。為了不使水源向外流去，他又親身取了大門板二塊，用草和泥土塞閘，堵住「港仔水涵」，把水蓄起來，即使水量比平日高二尺多，估計可灌溉四百餘畝田。

揭陽　由懶變勤　中夏鄉的貧農曾成胡，一貫好食懶作，農忙時他老婆催促他插秧，他卻等到全鄉都插好秧後才去犁田，早稻收成很差。上月，鄉幹部深入到農會宣傳，打破農民「吃大鍋飯」思想。成胡聽到宣傳後，他想了又想，天天想通了，後悔自己以往懶惰，從此，成胡勞動很起勁，空閑就上山割草。他老婆繡花賺些錢補貼油鹽費用。這樣全家四口的生活問題都能解決。鄉里的人都說：成胡思想轉變，成為一個積極生產的人了。

各地供應原棉質量提高

滬製卡其嗶嘰很好

紡織廠可紡出六十支的高級紗

工人將依中央紡織部標準織更好的布

【新華社上海十日電】全國各棉產區供應我國紡織工業中心——上海的原棉，在品質和數量上都有顯著的提高和增加。

由於原棉供應情況的根本改變，今年上半年上海國營廠棉紗的產量已接近一九四九年全年的產量。私營廠上半年的產量也比一九四九年同期增加了六成。解放前，因原棉質量低、產量少，以致解放初期的一九五一年上海各紡織廠會因原棉供應不足而被迫停工一個半月。一九五二年由於原棉產量迅速增加，供應上海工業用棉的數量增加，對生產提供了充分的保證。在原棉質量方面也有了顯著改進。解放前國產棉多是粗絨，纖維較短。加上中間販運商摻水、摻雜、摻假、摻粗，雜質多，纖維長短不齊，不適合作工業原料。解放以來，產棉區各級人民政府領導農民，改良棉種，現在黃河流域出產的斯字棉、長江流域的德字棉和岱字棉不但纖維長而且細柔潔白，拉力極好。合作社在籌棉中實行分級定價政策，促使農民按等按級售棉，不但根本改變了過去販運商摻假的現象，而且棉花產品質量也大大提高了。據華東紡織纖維檢驗局的報告，目前各地原棉含水含雜已接近標準，有的還低於標準。

在原棉供應充足和質量提高的基礎上，上海棉紡織廠大量生產的二十支紗，所用原棉的纖維長度已從六點七五分提高到將近一吋，對於提高紗的產量和質量都起了很大作用。國產原棉已經可紡出四十二支和六十支的高級紗，織出更好的布，滿足各地人民更高的用布要求。現在，市場上銷路很廣的卡其、嗶嘰、府綢等布疋和又白又細的夏季汗衫，都是由各地供應的質地優良的原棉紡織而成的。這一情況大大鼓舞了上海十餘萬紡織工人們的生產積極性。上海紡織工人們現正努力提高紗布品質，準備按照中央紡織工業部規定的紗布質量的新標準，為人民生產大量物美價廉的布疋。

粵穗中等師範學校 本期有千多人畢業

絕大部份分配到各地擔任教師

二百多人將選送高師繼續深造

【廣州十日專訊】今年暑假，廣東省和廣州市的中等師範學校，將有一千三百四十名學生畢業。在這批畢業生中，除有一小部分學生將考入高等師範學校深造外，絕大部分都將由人民政府根據學用一致的原則，分配到廣東各地和廣州市內的初等學校，擔任教師的工作。

國家為了加強中等學校的教育工作，今年準備在這些畢業生中，選送二百零五名學生（其中廣東省的一百七十五名，廣州市的三十名）到高等師範學校學習，使他們繼續深造，將來成為中等學校的師資。其餘的一千零三十五名畢業生，將分別由廣東省人民政府教育廳、廣州市人民政府教育局和各行署的文教處分配到廣州市內和廣東各地小學內工作。廣東廣州女子師範學校的畢業生將分配到廣州市、粵東、粵中、粵北、粵西等地工作，廣東第一師範學校大部分畢業生都分配到廣州市工作，粵中、粵北、粵東、粵西和海南各區的師範畢業生，則由各行署文教處分配在各該轄區工作。其中海南區將有一百八十多名師範畢業生被分配到海南黎族苗族自治區去，幫助少數民族人民發展文化教育事業。

至於廣東省各地初等師範學校的畢業生，則絕大部分將升入中等師範學校。

法國總罷工再擴大
全國鐵路癱瘓煤礦停頓
巴黎車站關門馬賽輪船未開
全國煤氣與電力工人也決定參加罷工

【法新社巴黎十一日電】法國公務人員獨立非政治總工會十一日發表聲明，建議各全國性工會聯合發表命令，號召全國公私機關企業工人總罷工二十四小時。

社會黨領導的「勞動力量」所屬煤氣電業工會在舉行會議後，下令罷工。

【法新社巴黎十一日電】法國鐵路工人響應共產黨領導的總工會和社會黨領導的「勞動力量」共同採取罷工行動的號召後，全國鐵路又捲入罷工浪潮之中了。共產黨領導的總工會首先發出號召，社會黨領導的「勞動力量」隨之響應，下令它的會員參加鬥爭。開往各省的鐵路幹線許多已停車，乘客只得自行設法去到他們的目的地。「勞動力量」的發言人十日晚說，巴黎的地下火車、公共汽車、電氣和煤氣工人是否參加罷工，將於十一日決定。

【路透社巴黎十一日電】成千成萬的法國全國旅客，十一日又面對交通阻滯，這在五天內，已經是第二次了。各班火車現正次第停開。法國總工會於十日夜下令罷工。在若干省區，午夜前幾已全部罷工。

在社會黨「勞工力量」的支持下，罷工運動於十一日晨已迅速蔓延到各車站與倉庫。巴黎的聖拉薩爾大火車站已將各門緊閉，預料將無列車從該站開出。從法、西、瑞士與意大利度假返來的成千旅客，將在巴黎總站北火車站擱淺。車站有若干列車曾經開出站外，希望早班工人可以照常上工，但十一日晨沒有一個司機上班，故未有任何列車來往。

通往意大利和南部海岸的第戎總車站（在法國東部）自十日午夜起行車完全停頓。巴黎的蒙巴那賽車站也關了站門，另外的兩大車站，里昂車站和奧斯特列茲車站，顯然沒有關門，但除掉一些行駛郊區的火車外，並無列車開出。

據各省城鎮十一日下午消息稱，鐵路罷工蔓延很快。法國中部的里摩日車站，在十日夜午也完全罷工。十一日晨，在里摩日區域各小車站上被擱淺的火車約有十五列，計有乘客一萬五千人。各旅客所需食品，均係由附近城市搜覓送往。

全國郵務罷工滿一週
政府使用警察維持郵務計劃失敗

郵局罷工已繼續至第六日，電話電報交通停頓，郵件的遞送也被延擱。法政府十日晚下令要開除不遵令復工的一切電話工人。電話工會勸工人復工，但上班後，並不照常工作。

曾於七日作短時間罷工的法國航空公司工人，曾接到警告，稱可能將罷工廿四小時。法國北部煤礦工人十日有半數響應法國總工會的罷工命令，十一日仍未復工。馬賽港海員也將宣佈罷工。比亞列茲的麵包工人亦宣佈罷工，市長設法從一百廿五哩外的波多市採購麵包，以供應需要。尼斯的煤氣與電氣工人，曾罷工四十八小時，於八日夜午復工，但現又決定二度罷工。

【法新社巴黎十日電】法國警察工會十日晚抗議使用警察來維持郵務工作。這個工會說：大多數警察都同情這次抗議政府法令的罷工者。工會並號召全法國警察反對「一切分化的企圖」，那只能是違背自身利益的。

工人反對「節約」計劃
要求保障切身利益
巴士和地下鐵道工人亦醞釀罷工

【路透社巴黎十一日電】法國鐵路工人罷工的原因，是為了抗議法政府的刻苦節約計劃規定的裁減國營事業公務員，並要求增加工資與津貼。預料，這項罷工運動十一日將擴大到其他公共事業。

巴士和地底鐵道工人，對政府決定把他們退休的年齡提高到和其他公務員一樣，他們非常憤怒，定十一日下午開會，決定採取行動。

煤氣和電力工人，和火車工人一樣，受到刻苦辦法的影響，也可能再度罷工。

據法國第三大工會天主教工人工會，於十一日晨決定，不支持鐵路罷工。

【法新社巴黎十一日電】法國總工會屬下的礦工工會十一日下令全國總罷工。礦工工會對所屬會員發表文告，列舉礦工的要求如下：（一）取消政府的經濟（刻苦節約）法令；（二）提高工資和養老金，採取措施減少失業；（三）對煤礦生產予以優先權。

同時，總工會屬下的鐵路工會十日對所屬會員發出罷工命令，十一日又致函總理拉尼埃，說明罷工的三大理由：（一）取消關於鐵路工人退休年齡的命令；（二）提高工資和養老金等；（三）保證他們的要求得到滿足。

馬賽的商船和郵船船員十一日已決定舉行廿四小時「警告罷工」，結果有數艘輪已開行不得。

合衆社記者報道
法國將在聯大建議
舉行越南停戰談判
法各方不滿美加强控制保大等政權

【法新社巴黎十日電】法國外次莫理士·舒曼，十日晚從巴黎奧里機場飛往紐約。他將率領法國代表團出席聯合國大會討論朝鮮問題。

【合衆社巴黎十日電】據可靠方面的消息說：法國在聯大上主要的努力，將集中在擴大朝鮮和平談判，包括印度支那的停火。法國外次莫理士·舒曼十日晚在啓程飛赴紐約充任法國代表之前，他所奉到的政府的訓令，主要就是這點。印度支那談判問題已成為目前法國外交政策最重要的考慮。

大多數法國政治和外交界人士都有這麼一種想法：法國應該結束七年來的印度支那戰爭。法國人想結束印度支那戰爭的願望本來就很強，經過政界人士的主張，更變得有力了。而且，每天法國越來越多的人相信，如果不切斷遠東那常的消耗，在面對德國的「復興」之際，法國不可能成為歐洲的一個強國。外交界方面的消息說：法國要先成其與印度支那談判的預備工作，最可能是在聯合國的走廊，而不在聯合國的會議室。

法財政狀況混亂
通貨膨脹益惡化
一週中加發近六百億法郎鈔票

【新華社北京十日電】巴黎消息：法國通貨膨脹現象繼續惡化。據法蘭西銀行公報，從七月二十四日到三十日的一周中，紙幣流通額又增加了五百九十二億八千一百萬法郎，而達到總額二萬一千六百三十二億一千五百萬法郎的空前高峯。

由於要支付到期應付款項而國庫空虛，政府根據七月十一日和法蘭西銀行訂定的合同，從特別墊款項下又提出了二百七十二億法郎。這樣，從特別墊款中先後提出的款項已達到了一千七百零五億法郎。

日本工人反對禁止罷工法

日本鐵路、煤礦工人一千多人，於七月六日在議會前舉行示威，反對禁止罷工法。圖為工人們不顧警察（戴帽和戴鋼盔者）的干涉，堅持示威情形。

維辛斯基抵紐約
出席聯合國大會

【路透社紐約十一日電】聯合國蘇聯代表團團長維辛斯基，十一日搭「瑪麗皇后」號輪船到達紐約。

維辛斯基沒有接見記者，他的發言人說，他可能於十一日或十二日在聯合國總部招待一次記者。

聯大定在下週（十七日）開會，討論朝鮮停戰後的政治會議問題。

【新華社北京九日電】巴黎消息：美、英、法三國外長在華盛頓舉行會議之後，法國資產階級報紙和國會議員不滿美國竭力想控制印度支那三國傀儡的情緒愈來愈明顯。

法新社說：「巴黎報紙的評論員都不大滿意華盛頓會議所得到的結果。」巴黎「世界報」在七月二十日發表了賽文·希萊伯的文章，透露法國外交部長皮杜爾曾在華盛頓三國外長會議上允許美國可以直接和保大傀儡「就政治和經濟各方面問題」進行談判。法國外交部當天連忙發表公報加以否認，說希萊伯透露的消息是企圖「混淆」輿論。但在「世界報」第二天刊登了希萊伯的另一篇引用詳細證據以證明法國使館的會議紀錄的文章後，法國外交部就啞口無言了。七月二十四日，皮杜爾在國民議會的外交委員會上承認：艾森豪威爾和保大傀儡政府首相阮文心進行會談。

法國資產階級的代表也對美國的積極侵入印度支那表示深深的不滿。議員德隆納在議會上譴責拉尼埃政府在印度支那問題上擔做主張，「逃避議會的監督」。他說：「必須不讓美國煽動聯邦成員國反對我們。至於高棉最近發生的事件，應由美國的使團負責，他們過分地干涉法蘭西聯邦範圍以內的事了。」參議員密歇爾·德勃雷要求皮杜爾「提醒」美國說，與印度支那聯邦成員國談判是「侵害法國的權利」。

立川美軍基地
日籍僱員罷工
首先響應駐軍工會號召
高野實談日本勞工秋季攻勢

【法新社東京十一日電】五千多名受僱於立川美國空軍基地的日本工人，十一日舉行了二十四小時的罷工，為受僱於美國駐日軍隊的日本工人定期十二日舉行的四十八小時罷工作了先聲。

這些在立川空軍基地舉行罷工的工人，抗議他們的數百名同伴被解僱。

他們守衛在所有進入該空軍基地的門口，並阻止非會員的工人前往報到上班。

為了要求修訂目前和美國所簽的僱用合同，他們已決定參加十二日擁有為駐日美軍僱用的大部份工人的兩個工會下令發動的大罷工。

【法新社東京十一日電】日本最大工會組織「日本勞動組合總評議會」（簡稱「總評」）主席高野實，十一日預告說，今年秋季的勞工攻勢，將特別值得注意。

目前煤礦工人和為駐日美軍僱用的日本工人，將和「人民的鬥爭」進行密切的合作，反對美軍在日本建立軍事基地，並且發展為很大的勞工攻勢。

擁有二十四萬名會員的「全國煤礦工人勞動組合聯合會」，目前正在展開鬥爭，反對被大批除人。而擁有會員九萬名的「國家保安隊勞動組合」，目前也正在展開鬥爭，反對美國訂製的、蹂躪基本人權的新的勞動合同。

這兩個工會都是以高野實為首的「總評」的會員工會。「總評」擁有會員三百萬名。

高野實說，最近所通過禁止煤礦及電氣工人罷工的反動罷工法案，絕對不會削弱在「總評」領導下的煤礦及電氣工人的鬥爭。

高野實又說，如果右翼社會黨改變他們支持獨佔資本的態度，「總評」願意幫助右翼社會黨和左翼社會黨合併起來。

【新華社北京十日電】東京消息：吉田政府不顧日本人民的強烈反對，最近又決定向美國軍隊提供兩個軍事基地。

吉田政府的決定之一，是把連接宮城縣加美郡和黑川郡的山地一千三百萬坪（每坪等於三點三平方公尺）提供給美軍作為演習場。這一決定是為了擴大已被美軍接收的王城寺原演習場。

吉田政府同時決定把東京武藏野市前中島飛機工廠的舊址，作為美國空軍的宿舍。吉田政府的這個決定蓄謀已久，在去年就曾遭到當地人民的強烈反對。

在越南人民軍長期包圍下
那岑法軍被迫撤出
越南北部戰場法軍處境益窘

【路透社河內十一日電】印度支那法軍總司令部已開始撤出河內以西一百五十哩的大軍事據點那岑。

據說，這次撤退是從空中進行的，雖然天氣惡劣，還是「順利」進行。

（編者按：那岑位於越南北部從萊州到木州沿黑水江的二百七十公里的公路上。地勢險要，四面皆山，中間是一個盆地。去年十月中旬起，越南人民軍在北越西北部發動了一個秋冬攻勢，從紅河打到黑水江、馬江，連續攻下木州、山蘿等重要據點。法軍慘敗之餘，把各線潰退下來數以萬計的軍隊，密集在山蘿附近的那岑，憑險固守，自稱該地是「越南的凡爾登」。在沿萊州到木州公路的戰線上，那岑是孤立的據點，它對外交通斷絕，全憑空運接濟。本年初間，那岑被困法軍，曾出來擴大佔領區並搶奪糧食，遭越南人民軍沉重打擊，終於被迫撤出那岑的前哨據點，困守孤城。在越南人民軍層層包圍下，法軍形勢日蹙，終於連孤城也守不住。）

美壓低橡膠、錫收購價
馬來亞經濟受打擊
新加坡最近倒閉錫礦五十多家

【合衆社新加坡十一日電】過去四個月來被解僱的錫礦工人估計有四千名，約佔全部礦工的百分之十。

解僱工人的原因，是今年四月開始，錫價大跌所致。錫礦工人失業日多，官方甚為憂慮，因為最近幾個月來，有五十多家錫礦場已倒閉。

除非錫價回升，錫業人士認為，將有更多礦場不得不關門。

同時，「海峽時報」指出，馬來亞的錫價最近的大跌，馬來亞認為美國政府應負其咎。

【本報訊】新華社北京十日電：新加坡消息：馬來亞主要輸出品橡膠和錫的價格在美國操縱之下，不斷下跌的結果，已使馬來亞的經濟遭到嚴重的破壞。

橡膠、錫價格的下跌，使馬來亞對外貿易和工、商業大受影響。根據馬來亞官方最近發表的統計數字，馬來亞今年上半年對外貿易的入超額，已接近去年全年的入超額。今年上半年馬來亞對外貿易的逆差為馬來亞幣四千一百七十萬元，而去年全年也不過五千三百五十多萬元。

從馬來亞報紙的報道中，可以不斷看到馬來亞工商業凋敝的消息。譬如，由於錫價的跌落，今年第二季度馬來亞已有五十四家錫礦倒閉。在霹靂的怡保區，由於錫礦倒閉的影響，最近有三家鐵廠倒閉，近十家鐵廠陷於半開工狀態。在商業不景氣的影響下，類如紡織業、建築業，以及肥皂、椰油等輕工業，也日益蕭條。新加坡椰油工業在最多時有三十多家工廠，最近幾乎已全部關閉。新加坡和馬來亞的橡膠商人在過去兩個月內因貨物滯銷而受到的損失，達到五六百萬元。在檳榔嶼，有不少新建的房屋降低了房價也沒有人買。因為橡膠、錫價格的下跌，馬來亞英國殖民政府的稅收相應減少，這使得馬來亞英國殖民政府的財政困難大大增加。

加拿大普選
自由黨獲勝

【路透社渥太華十一日電】加拿大現任總理聖勞倫的自由黨十日在普選中獲勝，他們取得多數議席是不成問題的，但比之從前則減少了。

據十日投票的最新計算結果——只有兩處的結果尚未計算出——，自由黨得一七一席，進步保守黨得五〇席，聯邦合作同盟（社會黨）二三席，社會信用黨一三席，無黨派三席，獨立自由黨二席，工黨一席。

本屆的議會共有二六五席（編者按：加拿大衆議院的議員，是按人口比例劃分選區選出），一九四九年時，議會共有二六二席，自由黨得一九〇席。

這是加拿大自由黨連續第五次的執政。

以「歸還」奄美大島為餌
美督促日加速擴軍
杜勒斯在日與吉田作進一步勾結

【新華社北京十一日電】東京消息：美國國務卿杜勒斯在朝鮮和李承晚會談結束後，在八日下午到達東京，並在九日下午離東京返回美國。杜勒斯在東京逗留的二十四小時期間，曾和日本首相吉田和外務相岡崎等人舉行會談。許多消息表明：杜勒斯到東京的任務，是親自督促吉田政府在朝鮮停戰後加緊重新武裝。

杜勒斯到達東京時發表談話說：他要和吉田、岡崎「會談關於有共同利害關係的問題」。共同社駐華盛頓特派記者在七日即已透露，所謂「有共同利害關係的問題」，就是美國以共同安全署「援助」督促日本重新武裝的問題。他援引美國「國務院人士」的意見說：「日本的防禦力量成為（杜勒斯、吉田）會談的中心問題是勢所必然的」，「因為美國國會內部有一種意見比較有力，這就是：（對日本）適用美國共同安全署援助規定須以日本增強保安隊為條件；所以杜勒斯將要求吉田首相說明日本政府的防衛計劃以及影響這個計劃的日本政治經濟情況」。共同社進一步援引「華盛頓外交界人士」的話透露：由於美國已規定吉田政府要將「保安隊」增加到三十五萬人，在杜勒斯和吉田的會談中，「杜勒斯最後詢問的一件事就是需要幾年」。

杜勒斯離開日本之後，共同社東京十日電又總結杜勒斯對日本的訪問說：杜勒斯和吉田等「對於加強防禦力量問題作了充分的研究」。杜勒斯特別強調日本迅速重新武裝對美國在遠東實行「脫身」政策的重要意義。「主張加強防禦力量的杜勒斯」和「主張逐漸增加自衛力量的吉田」「同時提出了兩國的意見」。共同社承認：「這與其說是意見的對立，不如說是雙方各自說明了個人所處的地位，彼此加深了瞭解」。

為了緩和一下日本公衆的反美情緒，杜勒斯八日在東京宣佈美國放棄它根據舊金山單獨和約而霸佔的原屬日本的奄美大島，以便「奄美大島與日本重新合併」。杜勒斯同時又聲明：「美國有必要把它在（舊金山）和約上規定的其他諸島上目前施行的職權和管理權繼續維持下去」。在這個情況下，美國將奄美大島「歸還」日本顯然只是一種形式。美聯社八日東京電表明：美國政府所以將奄美大島「歸還」日本，是因為這個島很「麻煩」。美聯社說：「奄美大島的人民對美國派去的行政人員從來沒有好感，並且在一九五一年他們幾乎每星期都舉行絕食示威。在那一年，約有十四萬居民簽了決議書，要求歸還日本管轄。」奄美大島上的人口約二十二萬人。

倫敦「金融時報」報道
美國造船業衰落
認為這是經濟風暴的預兆

【路透社倫敦十一日電】十一日的「金融時報」載，美國的造船業已嚴重衰落。

該報並且指出，日本的造船廠也接不到定單。

「金融時報」宣稱，美國造船業的衰落，可以看作是一種經濟風暴的徵兆。

「金融時報」預告說：「如果造船業就是美國經濟活動多利少的工業，那麼，整個世界的造船工業當然已處於退縮的危機中了。在某種意義上說，美國（造船業）的情況是一個警號，而且是一個非常嚴重的警號。日本的造船廠也接不到定單，而有些造船廠據說已停了工。至於英國，雖然目前仍有足夠的工作可做，可是，新的定單已大量減少了，同時也有許多定單中途取消了。」

記朝鮮停戰談判始末（四）

本報記者　朱啟平

四、軍事分界線劃定

板門店在開城市東二十多公里沙川河畔，是一片荒涼的荒村野地。公路從開城來，經過長湍到汶山、漢城。路邊有四間草屋，朝中方面與對方聯絡官經常在這草屋前接洽談話，遞交信件。對門一塊高地，原來種滿蓆子，現在扎平了，支上一頂長方形的大帳篷，這就是朝鮮停戰談判會議的新會場。以帳篷為中心，一千公尺為半徑，周圍約三平方公里的地區被定為會址區。區內公路兩旁，丘陵起伏之間，除有附近三兩草屋外，都是田地。砂川河在南面流過，河上橫跨着板門橋。會址區沿邊釘了顏色鮮明的標誌，上空昇着四個汽球，晚上還放射出一道探照燈光，目的都在防止敵機侵擾。

會場帳篷內鋪地板，裝了電燈和暖氣爐；桌椅的陳設大致和來鳳莊一樣。帳篷兩端都可以出入，朝中方面與對方人員各用一頭。代表席後，雙方各立衛兵兩名，朝中方面的是朝鮮人民軍，手執上刺刀的長槍；對方的是美國憲兵，腰佩手槍。朝中方面與對方代表的休息帳篷支在會議帳篷的兩旁。雙方工作人員的帳篷，朝中方面的就在公路旁邊和草屋並在一起，美方的在砂川河的沙灘上，靠近板門橋。

中斷了兩個多月的談判，在新的地點——名聞全世界的板門店，就是這樣的景象。

談判恢復，也就恢復了全世界人民對朝鮮和平的希望。十月二十五日那天天氣真是特別爽朗，萬里無雲，遠近一片鮮明，陽光將帳篷、草屋和田野抹上了一層柔和的明亮。人心也活潑起來，一個接一個進入帳篷。上百個新聞記者忙着旁觀，都高興雙方會談又恢復了。不少人在作樂觀的估計，在帳篷裏，就是雙方代表在一起，美方的在砂……

雙方代表團經過一番歡喜後，入席，就開始討論第二項議程——關於確定雙方軍事分界線以建立非軍事區問題，決定仍交由小組委員會討論。朝中方面在新的小組會上提出新方案：基本上以現接觸線為雙方軍事分界線，美軍在東線略撤，朝中方面在西線略撤，雙方撤出面積幾乎完全相等。為了推進談判以滿足世界人民的和平願望，朝中方面不再堅持以三八線為分界線。美方一上來還提出將開城劃在非軍事區內，仍然要奪取朝鮮人民的土地，包括開城在內，雖則它提出要侵佔的土地面積縮小了許多。

朝中方面堅決提出，軍事分界線一定要照實際接觸線劃分，以雙方從撤的相等區域為非軍事區，決不能讓對方侵佔開城。這樣合理的也是不可動搖的立場使得以接觸線為軍事分界線的原則確定了，可是美方還在強索開城。

美方拿出幾個不知所云的理由來強辯：什麼開城原來是李承晚的，在談判開始前還在他們控制下，他們還準備拿沿海幾個小島來交換。朝中部隊是在一九五〇年底解放開城的，從此就沒有發生變化。這次七月初開始談判期間，李奇微還曾在七月六日致電金日成將軍和彭德懷將軍，要求朝中保證在八日乘飛機到開城來的美軍聯絡官的安全。如果開城不在朝中手裏，作為美軍司令官的李奇微為什麼這樣要求？至於小島，按朝中方案，朝中所準備撤退的地區早已補償了一切朝中方面所要求於美方撤退的地區，包括若干島嶼在內。對方要侵佔開城，絕對不行！

板門店的景況變了：美機成群結隊飛到會址附近上空來鑽，機尾拖着長長的白烟，然後低飛俯衝，對附近朝中部隊扼守的山頭投彈掃射；美方的砲彈不斷嘯叫飛來，落在農民勞作的田地上，冒起一股股塵土，彈片傷人；機關槍不時響一陣，緊一陣。雨霧天，甚至看得見美軍坦克移動砲時砲口閃起的火光，聽得見坦克推進器的隆隆聲。到晚上，砲火常常徹夜不絕。為了開城，美方把他們的「武器優勢」搬到會場旁邊來表演了。

這種表演只能使朝鮮和平人民的生命財產遭受損失，而不可能在軍事上得逞。李偽軍不斷在侵擾開城，沒有一次不被痛懲。美方一向叫囂「軍事壓力」，被痛懲的卻是他們自己。朝中代表斬釘截鐵地說，開城決不出讓。朝中方面主張按現有接觸線劃定軍事分界線，如果對方認為吃虧，那就不作任何調整，即以接觸線為分界線，對方提出將開城劃為非軍事區，朝中方面同樣堅決拒絕。

對方想要侵佔開城既經絕望，他們便在十一月五日提出所謂「新方案」，要求擱置議程第二項，留待以後再說，目前先討論議程第三項。朝中代表說明，議程秩序是經雙方商議後排定的，決不容任意顛倒，必須先解決第二項，才能談到第三項；如果要迅速進行談判，那可以由小組委員會先將第二項的原則商定了，提交雙方代表團大會通過，大會立即進行討論下一項議程，而將第二項的具體細則交由小組會處理。

在朝中方面堅持努力下，對方不得不放棄開城地區的要求，也不再顛倒議程，而提出以實際接觸線為臨時軍事分界線，如果在以後三十天內停戰協定簽字生效，那就作為最後的軍事分界線，否則由雙方小組會按照屆時接觸線另定新的臨時軍事分界線，其生效條件由雙方代表團大會決定。

三十天的期限，朝中方面並不反對，但是對方所謂在期限過後，由代表會議決定將來的臨時軍事分界線生效條件一點，是為將來在全部議程達成後，推翻這議程第二項的伏筆，因此也就推翻全部議程，毀壞全部停戰談判的成果。朝中方面提出新方案，除接受三十天期限一點外，主張明確規定，如果三十天內不能達成協議，那無論什麼時候達成協議，即以停戰協定簽字生效時的接觸線為軍事分界線，雙方由該線各退二公里，以退出地區為非軍事區。

美方表示同意了朝中方面的上述合理主張，那天是十一月二十三日。從七月盛暑開始談判，至此已四個多月，翠綠的田野已是枯黃，松岳山上的紅葉落盡了，板門店雪花飛舞，這停戰談判第一次有了結果。

板門店帳篷裏電燈通明，雙方參謀人員接連四天趕工，日落後還伏在桌上研究地圖，校正接觸線。在校正工作中美方不止一次要將朝中陣地劃成是他們的，都被朝中方面的參謀根據事實予以駁斥。十一月二十七日，雙方參謀人員在已校正接觸線的地圖上粘貼騎縫的地形簽字。同日上午小組委員會正式通過這議程第二項的協議，提請雙方代表團大會通過。雙方代表團大會接着舉行，批准小組會交來的雙方協議。南日大將在會上鄭重指出，如果雙方都努力，在三十天內全部完成停戰協議是完全可能的。

中國青年代表團參加世界青年聯歡節

第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節八月二日在布加勒斯特「八月二十三日」文化體育公園舉行開幕典禮，圖為中國青年代表團進入會場情形。

在羅京聯歡會上
中朝青年熱烈擁抱
一百零六個國家的女青年
舉行紀念「女青年日」大會

【本報訊】新華社布加勒斯特九日電：參加第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的中國青年代表團繼續與各國青年代表聯歡。代表團於七日舉行盛大招待會，招待朝鮮、波蘭、捷克斯洛伐克、德國、越南、匈牙利、保加利亞、蒙古和阿爾巴尼亞等國的代表。

在招待會上，中國青年代表團副團長劉導生首先簡短致詞，對各國青年代表表示熱烈的歡迎。

朝鮮青年代表團團長金英珠起立發言，他代表朝鮮青年向中國青年致以最熱烈最崇高的敬禮，並感謝中國人民和中國青年向朝鮮人民所給予的無私援助。他說，朝鮮青年將永遠不會忘記中國青年在朝鮮人民反侵略鬥爭中所作的貢獻。金英珠在全場歡呼聲中和中國青年代表團團長胡耀邦熱烈擁抱。

接着波蘭、捷克斯洛伐克、德國、越南、匈牙利、保加利亞、蒙古和阿爾巴尼亞的青年代表一致致詞。他們都盛讚中國青年在建設新中國和保衛世界和平的事業中所起的重大作用，並祝中國青年在自己的鬥爭中取得更大的成就。

這次聯歡會表現了以蘇聯為首的和平民主陣營國家的青年之間的精誠團結和兄弟友愛。各國青年代表不顧語言障礙，以各種方式表示了相互間的熱愛，他們一再擁抱，競相把自己最心愛的東西送給對方。聯歡會最後變成了一個狂歡，全場都歡呼各國人民領袖的名字。

散會時，全場還洋溢着世界民主青年進行曲和國際歌的雄壯歌聲。

在各國青年代表致詞的間隙中，中國青年文工團和朝鮮、匈牙利、阿爾巴尼亞、波蘭、保加利亞、捷克斯洛伐克等國的藝術團演出了各種節目。最後一個節目是中國青年藝術團演出的「碟子」，它受到了全場特別熱烈的歡迎。

【本報訊】新華社北京十一日電：布加勒斯特消息：參加第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的一百零六個國家的女青年，八日在布加勒斯特斯大林公園露天劇場舉行了紀念「女青年日」的大會。兩年以前，在柏林舉行第三屆聯歡節時，國際民主婦聯和世界民主青年聯盟決定以八月八日作為「女青年日」，作為女青年為爭取和平、爭取幸福、爭取平等的生活權利而鬥爭的日子。

慶祝會由世界民主青年聯盟書記雅克·德尼主持開幕，他代表世界民主青年聯盟祝賀女青年的節日，並號召女青年為爭取和平而鬥爭。接着世界和平理事會理事、「加強國際和平」斯大林國際獎金得獎人致詞，代表國際民主婦聯祝賀女青年的節日，並號召女青年們團結起來，為爭取充分的政治、經濟和社會權利而鬥爭。

晚上，各國女青年們穿着各國的民族服裝，在布加勒斯特各主要街道舉行了遊行。

新米證十六起發給

港區先發再到九龍新界

領證時須攜收據身份證和圖章

廿四萬份新米證下月廿二發畢

【本報訊】香港政府工商業管理處供應部昨日正式宣佈：新米證（購物證）定於八月十六日起至九月二十二日止的期間內分區發給已經申請了的人。

工商處說：凡在今年五月間根據工商處的通告，向各米站填報了「領取新購物證申請書」的人，應在前述期內，依照將在報上刊出的日期，帶了申請書收據和申請書內所列各人的身份證，前往指定的米站領取米證。

這次發出的新米證，共二十四萬份，可使五十五萬一千人取得憑證購米或其他公價物品的資格。

本月十六日起分發新米證時，將先在香港島各區分發，然後輪至九龍各區，最後輪到新界各區，預定於九月廿二日全部發畢。

工商處並說，原來已領有購物證者，亦將轉換新證。轉換辦法，不久將在報上公佈。

另據糧米批發處消息：此次分發米證，每區僅指定一兩家辦理。領證時除了要攜帶申請書收據和各人的身份證外，還要攜帶持證人（戶長）的印章，以便核對。

凡已領到了米證者，他的身份證背後，將由米站蓋上一枚工商處的特製印鑑，以證明他的米證已經領去了。

又：本期公價米，由昨天起至十五日止，一連五天開配，港九各米站一律配售三號（〇碌）暹米，每斤七毫三仙，每人配給四斤半。

「法幣」存戶繼續登記

給付工作已經開始

先登記者已有部份領到了款項

其中有領得二千多萬人民幣的

【本報訊】香港中國銀行展開了接納國內解放前銀行、錢莊未獲得清償的「法幣」存戶，委託代向內地申請登記的工作，已辦理了好幾個月。內地現已經進入了清償階段，因此早期經由該行轉向內地登記的有關存戶中，有一部份經證明屬實的，已得到給付。

據中國銀行華僑服務部負責人說：存戶中登記得比較早的，已經有不少獲得給付，其中有一部份的款額是相當大的，特別是旅美僑胞和南洋方面的僑胞，款額大的更爲普遍。經由該行代爲登記，已經得到給付的存戶中，目前已發現有獲得二千多萬元人民幣的款項。因爲登記的僑胞，多數登記得比較遲，故大額的戶頭還在後面。有些香港同胞因爲這些被看作「爛賬」的存款，已得到給付，實在喜出望外，很高興地把這消息通知中國銀行華僑服務部，說他們的款子已經得到給付了。這些有關的存款人，在沒有辦理登記以前，他們多數早已把存摺或其他的證件當作廢紙。這一來，又「變」回款子了。有些辦理得比較遲一些的，他們知道已經有人獲得給付，同樣地感到興奮。因爲他們知道自己的款子，也有着落了。還有人替那些散失了證件或把證件當作廢物丟掉的人們感到可惜。可是，證件不全的存戶，仍有希望得回存款，只要待辦理登記的工作結束後，仍可申請查詢。申請查詢的手續是：先到中國銀行華僑服務部領取一份「查詢申請書」，填好後交回該部，以便進行調查。將來查明確有這個存戶，那麼款子依然可以獲得給付。領取「查詢申請書」，是不用任何費用的。

未曾辦理的有關存戶，現在仍可辦理，中國銀行仍接納委託，直至九月二日爲止。這裏的僑胞，仍不斷的有信到該行華僑服務部接洽和委託該行代爲登記。

文華里　（本報攝）

九龍出洞古色古香

傢俬一套七千多元

第二屆傢俬展覽定今天揭幕

一連七天在九龍總商會展出

【本報訊】港九傢俬裝修同業商會主辦的第二屆傢俬裝修展覽會，定於今天下午三時開幕，屆時由港府工商處處長主持剪綵。展覽期間一連七天，地點在何文田自由道九龍總商會。

該會昨天下午四時，在九龍總商會招待記者。會上由該會副會長黃英明代表致詞，指出自實施「禁運」後，香港商業一蹶不振，傢俬裝修業亦不能避免。

舉辦本屆傢俬裝修展覽會的目的有四點：（一）藉此機會，挽救傢俬裝修業的蕭條；（二）鼓勵各同業將出品不斷改良；（三）介紹最新型出品給各界人士採用；（四）使海外各埠顧客定購本港傢俬出品。

參加展覽的二十四間傢俬公司，各自將自己認爲最精美的出品分別佈置在九龍總商會樓下、二樓、三樓及屋旁的臨地上。

參展的傢俬，有的古色古香，有的是流行式樣，還有一些據說是新發明的。例如有些用幾十條膠絲做椅墊及靠背的椅，看來使人不大放心坐下去。特別是胖子，因爲怕把膠絲坐斷。據出品者的解說，這些絲是降落傘線，每根可有三百六十磅力。有些椅是用塑膠代替籐織成的，說不藏臭蟲，並且比籐耐用，但價錢卻比籐織的貴了差不多三分之一。最具古色古香風味的是一套名爲「九龍出洞」的傢俬，這套傢俬全部用柚木製成，面上塗上一層金色的漆油，並且旁邊刻有很多龍。這套傢俬共有一張桌、六張椅、一個櫃。此外，還有幾件會使人想起「機關佈景」的傢俬：有一張梳化床可以將半邊梳化掀起，原來下面是一層有近尺高的空格，可作放東西用；有一張桌子只要把一邊拉一下，中間的一塊就會自動墜下來，再把桌子一拍，它的長度便縮小了。

傢俬的佈置，大多數是設計成一個房或者一個廳的樣子，使參觀的人有猶到別人家裏的感覺。有一個房、廳打通的，裏面有一張很好的梳化床，有用鐵鑄做的梳化椅，有床櫃、有梳妝台，洛鏡上還有油畫，床櫃上面有電話機等等。但只傢俬一項，就要七千五百多元。

東華三院招考護士，三百多小姐受筆試。（本報攝）

馬來男子 被控行騙

【本報訊】一個能說粵語、國語、客家話、潮州話、馬來話、荷蘭話、英語及印度語等八種語言的男子，昨天在九龍裁判署被控告偷竊罪兩項，說他先後在本年七月卅一及八月四日，分別在灣仔某酒店及九龍太子酒店，騙去女子吳秀珍、李芳和許麗三人的金戒指、手錶、金鍊等，共值八百餘元。

被告名叫劉啓文，三十餘歲，馬來人。昨天他在九龍裁判署否認其中一項控罪，但又透露他曾經先後騙過四十多個女人，因此法官就宣佈把他押還警署三天，以便警方作詳細偵查。

海灘泳場賣汽水 廣告長闊限呎半

一攤位最多懸三張廣告 冰箱上的廣告必須遮蓋

【本報訊】香港政府市政衛生局屬下的「市容小組會」，規定了海灘泳場售賣汽水攤的廣告方式。

這個小組會決定：每一種物品只准使用一張廣告招貼，招貼每一邊的長度不能超過十八吋；每一攤位所懸此等廣告招貼，至多不能超過三張。這些招貼，只能貼在指定攤位的範圍以內。刊有廣告的冰箱或雪櫃，必須置於攤位櫃台的後面；如攤位上沒有櫃台之設，則冰箱上的廣告須用物遮蓋。

東華三院昨考護士

三百小姐參與筆試

放榜日期已定於本月底

【本報訊】東華三院招考女看護練習生三十名，報名投考的達五百一十名，初試及格的三百二十名，昨天舉行筆試。其中有七個人缺席，參加考試的共三百一十三名。她們必須「以一當十」，才可以錄取入圍。

東華醫院的大堂是試場，在那檢校長區、鄔香案、神農皇像前，排上一列列的縫橋，三百多位小姐，昨日翹頭應試。上午考國文及粵語口授筆錄；下午考英文和算術。據悉：筆試放榜日期，定於本月底。

筆試分單壁位，下同題目，規定不准寫姓名及其他特別符號在試卷上，交卷以後，由三院考試委員會將每一試卷的號碼摺妥打上火漆印，全部封好，另定日期開會評閱試卷。昨天考試場內，監考的有三院主席馮熾柱，總理胡兆熾、龍炳榮、陳子民、李兆忠、黃耀康、顏國波、陳炳鋒、王雲翔、沈梓勝、黃溶明等及三院護士長多人。試場門外，不少陪同小姐前往考試的少男少女在排個等候。

國文考試是在一小時中內寫一篇文章（兩題任擇一題），題目：（一）嗇與惡論，（二）互助爲人類之天職論。（二）鍵位：（一）試就護士的責任說明其對於病者的重要，（二）人貴自立論。接着，考粵語口授筆錄（即默寫），是一段報紙上登載過的有關赤柱海面發現鯊魚的新聞。算術試題是五題任擇四題，一小時交卷。

廣播

日間八時：報時；時代曲唱片，（一）百花齊放，漂泊恨，（二）小喇叭，秋愁。八時十五分：天氣報告；粵語新聞。八時廿五分：國語新聞，潮州語新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）錦江酒綠，我爲你彷徨，（二）禿子溺坑，送情哥。九時休息。

十一時卅分：粵曲唱片，（一）劉王妖姬，（二）春香隔簾聽；十二時：報時；婦女講座，「婦女口舌問題」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片，（一）嫦娥訣，（二）草船借箭，討荊州；潮州曲唱片，胡妃討宮，東宮。一時：報時；時代曲唱片，（一）相見不相逢，月下定情，（二）雨後河堤柳帶煙，猜不住的心，（三）阿嬌娜，知心人兒有多少，（四）鳳凰于飛，霓裳艷，（五）兄妹墮花落。一時卅分，粵語新聞。一時四十五分：國語新聞。

晚上六時：潮州語新聞。六時十五分：國語新聞。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：特備時代曲及跳舞音樂節目。七時四十五分：京曲唱片，（一）甘露寺，（二）定軍山。八時：報時；天氣報告；明日節目預告。八時廿分：時代曲唱片，（一）晚霞曲，山溪情侶，（二）彩虹曲。八時卅分：特別廣播：劇化小說「風雲集」（九）。九時十五分：粵曲唱片，遠君嬌子在韻拭。九時卅分：轉播倫敦國語新聞。九時四十五分：故事演講，「二十年目覩現怪狀」。十時卅分：粵曲唱片，（一）珍藏古腔粵曲唱片，（二）夜市海棠，（二）斷驚郎一紙書之假偈夫，（三）五郎出家，（四）逍遙計。十一時卅分：天氣報告。（八一）完。

收頂手費被罰

三人被控收頂手費萬元

昨天判決每人罰款四千

【本報訊】自租務條例在上月修正後，第一宗出頂房子的控案，昨天在九龍裁判署審結。該案被告三人，各被判處最高罰額港幣四千元。

被告等的姓名是：（一）陳華，三十五歲，住西洋菜街二×六號地下；（二）黃啓成，三十二歲，住亞皆老街二×八號三樓；（三）黃錦，二十九歲，住彌敦道二十×號地下。他們都被控收受頂讓費。

案中原告人是一個名叫菲列士的歐籍男子。據主控方面昨天在法庭說：原告人夫婦某日在彌敦道散步，看見七四七號門口，張貼了一紙招租告示。他們登樓問價錢，就認識了當時陳華。那層樓的月租是四百五十，另頂費一萬二千元。後來經過討價還價之後，雙方議定月租四百元，頂費一萬元。當時陳不肯說出業主的姓名，並且要求先付了頂費，才發給租單。本月五日，原告夫婦又和陳華在香港思豪酒店午餐，並且認識了第二、三兩被告。當時菲列士要求在餐室內交易，但被告人認爲不方便，於是又一同渡海到彌敦道七四七號頂樓，過了一個時候，三被告又說在那裏交易也不方便，於是又一同坐車到太子道二四二號頂樓，原告人然後在一間小房裏，交了頂費一萬元，及月租四百二十元給第一、二兩被告。他們一同出門時，警方就把三被告捉住。警方後來搜查太子道二四二號，搜了兩個鐘頭，也找不出剛才交易的現款一萬元，後來被告中一人指出，原來那些現款收藏在天台上。控方又說：彌敦道七四七號頂樓的「標準租值」，據港府估價處說，應是月租一百一十元，再加一九四七年五月的增加率百分之三十，也只值一百四十多元。因此三被告索取月租四百二十元，也是違法的。

防止蔣幫騎劫船隻

貨輪魚扒準備聯航

對蔣幫劫奪商船「新聚利」事件

港澳航商及居民紛紛表示憤慨

【本報訊】台灣蔣幫騎劫澳門商人所有的「新聚利」魚扒事件，連日來使港、澳航商感到異常憤慨，他們並已受到嚴重的威脅。據一艘魚扒的負責人說，他們以後每晚自澳門駛港，將與其他貨船結伴開出，或讓速度較慢的船隻先行，以便在公海會齊，互相照應。

自「新聚利」魚扒被蔣幫劫走後，目前行走澳、港線的魚扒，尚有「東興隆」、「大德」、「利來」、「福昌」、「合利」等四艘。這些魚扒的性質，和「新聚利」完全相同。每天晚上從澳門運載淡水魚來港，以便供應香港的早市。魚扒的當事人，仍恐蔣幫力薄，所以再聯同其他貨輪結伴開行；而這種聯航辦法，也是貨輪所迫切需要的。

由於蔣幫這次卑鄙的劫掠行爲，港、澳輿論也極表不滿。譬如傾向台灣的新生晚報也說：「自『新聚利』被劫後……港、澳商民對於船給台灣人馬無理騎劫，……港、澳商民對於公海上的安全，表示懷疑，對台灣份子的肆意破壞航道治安，多表不滿。」澳門的大衆報也說：「……航業界認爲台灣份子破壞海面治安、妨礙航運，徒使港、澳居民更憎恨而已。」

五號A巴士 直入成和道

【本報訊】五號通訊社消息：九龍巴士五號A和一號兩路巴士，將有一部份駛入成和道，轉景光街，出山光道，再轉黃泥涌道，以便利住在該區的居民上落。聞這項辦法最遲將在下週實行。

青年僑生七百過港

今晨將乘專車赴穗

【本報訊】據航業界消息：南洋各地華僑青年、學生七百餘人，乘搭由印尼開出經星洲來港的「芝利華輪」，於昨天下午二時許抵港，準備今晨九時十五分，轉乘專車返穗。芝利華輪昨天抵港後，停泊在九龍灣海面，由運輸行負責將七百餘歸僑的行李搬上火車，共有八卡之多，行李中有單車八百多輛。

官立夜校將招生 包括會計速記班

【本報訊】港府新聞處消息：港官立夜校定九月十四日下午開始招考下列各班新生：（一）英文初級、一、二、三、四、五、六年班；（二）簿記及會計學初級、中級及高級班；（三）成本計算學中級及高級班；（四）速記學初級、中級及高級班。

全年共分三期，初級班每期收費十五元，中級班二十元，高級班二十五元。

申請入學表格可向砲台徑一號教育司署索取，並須於本年八月二十日前繳交該校校長，函內須附寫妥姓名地址及貼足郵票的信封。申請入中級及高級簿記班者，亦須申請攻讀成本計算學。凡攻讀簿記或速記學與成本計算學之學生，年終考試合格，將分別給予倫敦商會及皇家特許文速記學會所發文憑。

天氣

中和東風，午間中和東北風，凌晨有零星陣雨，此外晴。

高潮：上午十一時四十二分，明晨零時五十分。

低潮：上午五時十三分，下午六時二十三分。

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國　上午九時半

澳門　上午九時、下午六時

北婆羅洲　上午九時

日本、印尼　下午二時

台灣、菲島　下午一時

空郵

越南、菲島、關島、夏威夷、美國、加拿大、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭

台灣、日本、美國、加拿大　上午八時

馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、緬甸、日本　下午一時

緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午六時

明日平郵

中華人民共和國　上午九時半

澳門　上午九時、下午六時

暹羅　下午二時

菲島、馬來亞、緬甸、中東、英國、歐洲　下午五時

空郵

台灣、菲島、夏威夷、美國　下午一時

菲島、北婆羅洲、暹羅、馬來亞、印尼、巴基斯坦、印尼、中東　下午一時半

澳洲、新西蘭、印度、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩　下午六時

本報特寫

鬧市中一條橫巷

文華里的圖章檔

提起要刻圖章，人們就會聯想到那一條闊度僅十多尺的橫巷文華里。它可以說是香港圖章檔的集中地。在那裏日夜辛勤工作的人，他們的生活究竟是怎樣呢？有些人會以爲他們憑便彫刻幾個字便可以過日子，其實並非這樣容易，他們每天幾乎坐上十五個鐘頭，但不一定有生意。

文華里是一條通過文咸東街、永樂街、德輔道中及干諾道中的一條橫巷，而且適在「大同」與「勝利」兩間酒家之旁。照理，這條橫巷是熱鬧的，生意應該是不錯的。但是事實上並不如此。

二十一個圖章檔

文華里是沒有住宅及門牌的。那裏現在有二十一個圖章彫刻檔，其中一檔名叫文華，因爲生意不好，維「皮」不住，已經收檔了。這條巷最初是很冷落的，只是在永樂街與文咸東街之間的一段，有六個彫刻圖章的攤檔。二十多年前，由於蘇杭街發生過一次火燭，事後，那裏有幾檔彫刻檔遷到文華里來了，跟着遷來的有希利街的幾檔。直至戰前，文華里已匯合有二十七、八檔了，在那個時期，要算是最興盛的時期。

太平洋戰爭爆發後，忙碌的圖章生意跟着戰爭毀滅了。戰後逐漸恢復起來，可惜是商場生意一年不如一年，有幾檔「執笠」了；有些檔雖然表面上仍然開着，可是檔的主人已換了幾次。

彫刻師傅打瞌睡

他們現在的生活是這樣的：每天早晨八時起，陸陸續續開檔，等待着顧客來「幫襯」。他們忙碌地把彫刻工具完全弄好，一有顧客來彫刻圖章，便忙於介紹各種貨色。但是上等貨往往不受顧客歡迎，間中或有貴客幫襯，但爲數甚少。普通顧客，大都是彫刻木圖章，因爲木的圖章價廉，元餘就可以刻一個。但是，有些日子會連一個顧客都沒有的。譬如，打風或下雨天，人們是不會冒雨來彫圖章的，有時晴天也有這種可能。那些戴着老花眼鏡的彫刻師傅，有時會「閒」得打起呵欠以至瞌睡。雖然如此，他們還是要等到晚上十一時許才收檔。

文華里的滄桑

據一個三十多年來一直幹刻圖章的工作的師傅說：「這行生意，在戰前是很好的，生活過得還不錯，幾乎每檔每天都有三、四十元生意可做，有時工夫做不完，還要另外請人幫手。當時皮費也不貴，就拿我這一檔來說，在戰前，每天除了皮費外，還可剩餘七、八元。但是，戰後的情況完全改變了，生意一年不如一年，現在比較好的，每天還可以有十多元生意做，勉強維持最低限度的生活，但是有的雖然由早上八時起擺到晚上十一時許，也仍然要『食老米』。」

一個姓陳的彫刻師傅說：「如果這行生意要好轉，只有靠商場上的生意好轉，人家需要私章，這樣我們圖章生意會好一點。」

擺檔與牌照的規定

有人可能會問道，那些彫刻圖章檔究竟有多少長度和闊度呢？據一個姓區的老師傅說：有關當局規定每個擺位只准長六尺、闊三尺。而且每個檔每年要收牌照費一百八十元。如果想另做小型手搖印刷機、賀年片、貨單等，多做點生意，方便顧客印咭片，則要加領小型手搖印刷機牌照，牌照費每個四十元。同時，每檔都有規定人數的，最高限額爲三人。

文華里除了是手工業式的彫刻檔外，還有十二個洋雜貨攤、兩個生果檔。據雜貨檔的人說，他們的攤口都是在前幾年陸續由其他街道遷來的，只准在右邊擺賣。勝利酒家左旁的文華里，原本有四、五個彫刻檔在那裏擺的，但這間酒家開設後，都搬到別處去了。

經濟導報

第三三一期

已於8月11日出版

要★目

經濟聯蘇：恢復和發展戰後朝鮮人民經濟 / 和平與建設的蘇聯預算 / 要求與中國貿易的普遍願望

新中國鐵蔴縱橫談

祖國電力工業的新氣象

經濟建設促進了私營工商業的發展（新中國工商動態）

永定河官廳水庫伏汛前工程完成了（圖片）

西貢幣的貶值不能解決法國的財政危機

南朝鮮生意是否有得做？（特寫）

今年來五金行業務概述（各行各業）

香港經濟一週

「禁運」與對華貿易問題　港印尼線貿易的兩種情況

香港有那些捐稅？（信箱）

全年50期報費20元　半年25期11.25元

社址：乍畏街102號　電話：23906號

英皇道四一四號

第一樂隊　伊文泰宵夜總會　第一冷氣

今晚 歌唱之夜

（情商特請）　于飛　王潔　朱葉麗　金鳳　紅兒　曉靈　（芳名筆劃序）

★特請菲籍樂隊伴奏最新歌曲★

★增加神秘節目保證開胃助興★

電話七一五八六

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
4時57分（快車）	5時46分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

上海直快10	站名	廣州直快9
9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 3.05
54 / 14.25	樟樹	13.48 / 50
55 / 7.40	株州	20.29 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.31 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌直客144	武昌直客142	武昌直快14	站名	廣州直快13	廣州直客441	南寧直客143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 32	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	50 / 2.04	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.08	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.09 / 10.59	30 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 39	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州普客238	廣州快客52	站名	深圳快客51	深圳普客237
19.35	15.58	廣州	7.25	9.20
42 / 17.32	33 / 14.21	石龍	8.51 / 9.03	11.14 / 24
33 / 16.28	34 / 13.31	樟木頭	50 / 53	12.23 / 28
15.10	12.30	深圳	10.52	13.51

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	30545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	6719
德星	每日半夜十二時	每日下午三時	大業	30545

德星逢日及公衆假期澳開下午五時　利航逢六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
巴堅克城	City of Birkenhead	日本	12日	銀行
有馬丸	Arima Maru	歐洲星洲	12日	天祥
越南	Vietnam	馬賽	12日	法郵
永生	Wing Sang	基隆	12日	渣甸
沃克拉	Okhla	喀剌蚩錫蘭星洲	12日	鐵行
安娜馬士基	Anna Maersk	美國	12日	捷成
可達馬士基	Herta Maersk	日本	12日	捷成
泰波爾	Thabor	歐洲	12日	法郵

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
邊列地	Benledi	日本	13日	洛士利
比蘇士	Perseus	歐洲星洲	13日	太古
西蘇士	Cyclops	日本	13日	太古
尼高巴	Nikobar	美國	13日	寶隆
飛雲	Flying Cloud	美國帆城	13日	和捷
德和	Teh Hu	釜山	13日	[illegible]記
太平洋運輸	Pacific Transport	美國帆城	13日	渣甸
加州之熊	California Bear	美國帆城	13日	美輪
恆春	Heng Chun	基隆	13日	[illegible]記

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
禰利	Monika	曼谷	12日	益源
夏樂理	Hermelin	帆城曼谷	12日	多利順
恆生	Hang Sang	山打根	12日	渣甸
長沙	Chang Sha	澳洲	12日	太古
海明	Hai Meng	日本	12日	多利順
盛京	Shengking	基隆	12日	太古
東沙	Tung Sha	神戶橫濱	12日	天祥
銀光丸	Ginko Maru	星洲	12日	東方

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
飛雲	Flying Cloud	日本美國	13日	和捷
北海	Pak Hoi	日本	13日	太古
有馬丸	Arima Maru	帆城日本	13日	天祥
海[illegible]	Hydra	曼谷	13日	多利順
福州	Foo Chow	印尼	14日	太古
西蘇士	Cyclops	星洲歐洲	14日	太古
太平洋運輸	Pacific Transport	日本美國	14日	渣甸
越南	Vietnam	橫濱	14日	法郵

經濟版

港日貨運冷淡 廢鐵輸日運費減低
每噸只收三十五元比前減十元
豆類每次如滿三百噸收費亦減至廿八元

【本報訊】廢鐵由香港裝往日本的運費，上週間又已由每噸四十五元減至三十五元了。又根據貨運公會以往的規定，只有當每次裝運數量都在五百噸以上的時候，廢鐵的運費才會減至每噸三十八元的。而現在則不同，不管每次裝運數量多寡，一律收費三十五元。

在接得貨運公會的通知後，各家會員輪船公司現在都已按照新價接入貨物了。

豆類輸往日本的運費，現在也已「有條件地」減低。這即是說，如果每次付船數量都有三百噸的話，船公司便可將運費減低至每噸廿八元。而按照貨運公會的規定，每噸豆類輸往日本是要收三十二元的。

關於運費減低的原因，貨運公會未有加以解釋。不過，據貿易商觀察，這是與香港對日本的出口貨運冷淡有關的。

因爲赤糖、廢鐵和糧食等輸往日本的數量，新近都一再減少，現時每艘開往日本的船隻，平均就只載得一百數十噸貨物。更糟的是，有些船隻在香港停泊了兩、三天，還只收得運費總額約達萬餘元的貨物，除了支付船租、燃料和船員工資等費用而外，船公司也就一無所獲了。因此，現在有些由歐洲開出，途經香港前往日本的郵船，已不大願意拖長停泊時間，來等候爲數甚少的轉口貨物了。

銷越貨無起色
一輪開海防載貨三百餘噸
馬鈴薯洋葱還是佔最多數

【本報訊】由香港輸往越南的貨物，現時還沒有多大增減。前天有一艘船開往海防，載去貨物共達三百餘噸，其中仍以日本馬鈴薯、洋葱和生果等轉口貨佔數最多。

又據港府發表統計，今年上半年輸往西貢的馬鈴薯（大部份是來自日本的），共達八萬六千六百五十七域（合四千八百五十七短噸），值一百八十四萬元。這段時期由香港輸往各地的馬鈴薯，則共有十一萬七千一百八十七域（合六千五百六十二噸），值二百五十二萬元。

各色芝蔴朴買賣暢
外客追逐仍迫切
天津白色貨按高至一百元

【本報訊】土產市場中，油籽仍爲外客追逐的目的物。昨天各色芝蔴合共成交七十多噸。

天津白色芝蔴朴，日來搜家活動雖稍斂跡，但每擔按價仍高達一百元。上海黑芝蔴有少量上市，折價每擔八十三元。由於內地來貨少，越南貨遂趁機抬頭，赤色貨五十噸，一週期交收成每擔七十元，另有二十噸黑色貨則成每擔七十四元。

糠價昨又微升，南寧玉糠每擔扳至二十二元，紅色次貨十七元五毫；前者買成四百多包，後者亦成三百多包。

槐花米和苦杏仁，近日俱因外銷不多，做價迂迴未進。舊槐花米五噸，成價每擔五十七元。膠洲中粒苦杏則成五百六十元。

此外，N級熟松香，以每箱八十三元五毫的價格賣成二百七十箱。

小蔴籽，昨天久靜思動，現貨十噸成價每擔四十一元五毫。青島紅椒乾，印客買去兩週期貨二十噸，成每擔七十七元五毫。

黃豆市堅好

作飼料用的小片黃豆，昨天在本地牧場和外地客分頭吸購下，成交達二百噸。內中一宗大貨成價使合每擔二十一元，普通貨則成二十三元六毫，粒子較大的靚貨二十六元。一般說，做價是穩定的。

黃豆有南朝鮮客和本地客支援，市勢頗見堅好。一九四九年度大連黃豆，板成每擔六十元零五毫；一九五二年度英貨七十五元五毫。同日非洲貨成每擔七十三元，暹羅青邊貨六十六元，合共做出約四十噸。

檳榔芋仔登場 零售每斤四毫
青瓜紅蘿蔔臨近末造 貨疏市渴身價轉昂貴

【本報訊】紅芽芋、檳榔芋陸續上市，青瓜、紅蘿蔔却臨近末造了。

據菜販說，芋頭快接近盛産季，現在白芋仔較少，多是紅芽芋和檳榔芋仔，每天從南頭均有運來。兩者價錢不同，檳榔芋較貴，零售每斤四毫；紅芽芋每斤三毫。據閣商說，現在一般人除了買來作餸菜之外，有些小販都買來煮糖水或者蒸熟零賣。再過個把月，芋頭更大量上市，供應八月佳節用呼！

近來青瓜、紅蘿蔔都很少上市，據說立秋過後，青瓜便臨近末造。現在青瓜差不多是瓜中最貴的一種，零售每斤八毫。紅蘿蔔現在也越來越少了，市上每斤約賣一元二毫。

蒜頭市又趨蓬勃
越莊先後吸去千多件

【本報訊】前天稍呆定的蒜頭市，昨天又顯得活躍起來。

在各類蒜頭中，石火蒜仍是最受注意的一種。這兩天來，越莊先後以每擔五十三元五毫的價格買去一千五百多件，同時印商亦向貨主定購二百件。由於未曉得貨物是否有餘額可撥出供應，所以買方仍未敢接買。

蒜做價翻好，河源火蒜和金山火蒜成每擔八十元，河源貨最高成一百一十五元。金山貨最高成一百零四元，金山蒜所以回升，據說與近日疏到有關。

上述兩種火蒜昨天約有一千件成交，買主仍以星洲莊爲主。

嘉定白蒜殼疲，途有三百七十件分成每擔三十八元、三十九元二毫、三十九元三毫三個價格。

西德鉛線網 成交百多疋

【本報訊】國際色及批發用的西德鉛線網，新近有百多疋成交。以售價與訂價相比，販商可賺得幾厘錢的利潤。

一疋鉛線網的寬度是三尺，長度是一百五十尺。新近成交的一批貨物，包括有四分、六分、一寸和寸二等四個花式，它們的成價分每疋五十元、四十元、三十元和二十五元。

南洋木材又到一批
全部仍拋海面

【本報訊】最近由山打根、婆羅洲等地運來大批木材，尚未沽出，全部仍拋海面。

上週運來的木材，數量相當大宗，約達二萬立方呎，包括有山樟木、英木、抄木、方坤及樣木等，其中以抄木、坤木佔多數。據說，這批新貨到了幾天，到目前還未開艙。

據木材商說：近來洋行、辦莊甚少開艙，在以往三、四天就開一次艙，但目前很久才開一次，這並不是無貨，而是因標投者少的緣故。

目前大木門市零售很少，只得本地裝飾業商作零星買賣，而且原有開鋸也甚少，只是轉一些碎樣木而已。據說，目前有不少中小木店根本還「皮費」也要蝕。

生豬源源來
昨天上市四百九十三頭
還有七百餘頭今可應市

【本報訊】肥豬身價昨天依然站穩，零售價亦無變動，上肉每斤五元，瘦肉每斤七元。港九兩地上市肥豬共四百九十三頭，全都是西江貨。大盤價每擔仍售二百四十五元。昨日下午從湖南運到七十大豬，合計約七百餘頭，是準備今天上市的。

麵粉底疏訂價亦降 港商訂貨仍不踴躍
外銷無固定市場貨家多告縮手

【本報訊】港市麵粉存底漸疏，訂價亦告微降，但港商因從前曾經「蝕到怕」，目前訂貨未見踴躍。

據洋行消息：自從上月緬、暹兩外國市場向港扯購了一些麵粉後，麵粉市即呈疏渴現象，雖然英國今年沒有簽字參加西方國家的小麥會議，而去年度指定作儲糧之用的「國際麵」麵粉十六萬餘包，由本月起一律解凍出倉。可是，這全屬舊貨或下等貨，不合買客胃口，市面上通行貨色仍感疏渴。

麵粉訂價是比上月降低了一點，以港市最流行的加拿大麵粉來說，新訂價爲每百磅（兩包）美金六元六毫至六元七毫，比上月的舊訂價約跌二毫左右，這因今年西方國家小麥銷路萎縮、生產過剩的影響所致。

本來，現貨渴市，加上訂價又低，須是有利於訂貨的。然而，日來港商訂麵粉的並不踴躍，估計月來訂購的數量不足三萬包，加上前此訂落尚未運來的在內，恐怕也不過十萬包左右而已。

港商所以未敢放手訂貨，原因有二：一、外銷沒有固定的市場，比方緬、暹方面現因一時急需才向港市扯購，平時可以直接向產地訂購的，如果現訂貨多了，將來沒有銷路，則過去蝕的情形可能再見。二、現在港市麵粉疏挾，現貨價錢是頗好的，但花貨價格並不高。訂加拿大麵粉要個多月才可運到，如果等貨到才賣出，贖現款贖單是煞費周章的，所以多數的訂商是要先行售出花貨，才可有款過轉。目前新訂價雖降了一點，如以花貨市價計算，訂貨利錢極微。

加粉一批今可運到

【又訊】加拿大麵粉日前因新貨疏挾而掀起漲風，上週末已逐步回落了，昨天市道更一片平靜。因可能於今天到港的「力高巴」輪將有一批新貨運到，同時沒有外客落場活動，買意不前。昨天上等加麵現貨只有三砲台牌以每包二十三元五毫成二百包，中下貨開塑車牌花貨以十六元六毫成出一千包。

挪奧白報紙訂價 每噸提高一二鎊
有些商人訂入少量「睇市」

【本報訊】洋行接歐洲紙廠報盤：挪威、奧國製白報紙訂價再度提高一英鎊至二英鎊。

據商人說：白報紙新訂價，均較市價爲高，如挪威五十二格閣三十一吋捲筒白報紙每噸C.I.F.香港報五十七英鎊，每磅仲合港幣四毫二仙，而目前市價每磅最高僅值三毫九仙。奧國貨每噸C.I.F.香港五十三英鎊，每磅折合港幣三毫九仙，現在市面每磅僅值三毫七仙半。由於訂價高，不合算，商人很少訂入，其中僅得少數商人訂購少量「睇市」。

連日洋紙市況，一片平淡，菲律賓、南朝鮮等客雖有採辦，但尚未成交，僅得本地用家買入少量倉晤紙、有光紙、道林紙等。

爆竹廠買入的，以有光紙爲多。白有光紙每令成十元零三毫，色有光紙每令十一元五毫。一百磅道林紙每磅成七毫二仙，三十六磅貨每磅爲七毫三仙。單面倉晤紙成出約一百令，二百二十磅貨每令成一百元，二百四十磅貨每令一百零八元。

米碌價稍下跌

【本報訊】昨日暹羅米和新界米均企穩，只中下價米碌略爲下跌。但交投不足三千包。成交最多的是大米，百分之百大粒暹米每擔九十一元，百分之九十至百分之九十五小粒米每擔七十四元九毫至八十七元四毫。其他如米碌每擔六十三元三毫至六十四元五毫，三號米每擔六十元三毫至八十四元三毫，二號米碎每擔四十四元左右。

金鈔齊步降
K金昨天跌了點八七五
澳門證價再傳減低

【本報訊】澳門「證價減低」的消息再度傳出，昨天K金走下，美元回降。

K金上午開市二六四·六二五，收市二六三·六二五；下午開市二六三·六二五，收市二六三·七五；最高二六四·七五（上午），最低二六三·五（上午）。息價平算。場內交收一千零二十兩。

澳門金開市二七六·七五，收市二七五·七五；最高二七六·七五，最低二七五·七五，去息三毫。

【本報訊】金市從中午開始走下，至晚市收盤已比開盤低〇·八七五。原因是：又傳澳門金「入口證」價減低，因此有關大戶接迴至花，影響人心看淡。同時，去路弱、交收僅千餘兩；美元降，更使金價下落。

美匯開市五九九·五，收市五九九·二五，最高六〇〇·二五，最低五九八·七五。美元上午開市五九八·五，收市五九八·二五；下午開市五九八·二五，收市五九七·五；最高五九八·五（上午），最低五九七·五（下午）。息價[illegible]。交收七萬二千美元。

金單開市五九八·五，收市五九七·五，最高五九八·五，最低五九七·五。

廣州市場旺季剛臨 土產交投顯得活躍
秋季布疋已有多種上市

【本報廣州特訊】旺季剛臨的廣州市場，主要的土產交投顯得較爲暢旺，黃豆、鴨等銷量大增，麵粉、片糖、生豬等都有供不應求現象。

土布方面，已有秋季品種上市，比去年多了，因市區及四鄉人民購買力不斷提高，客商扯購甚力，銷售量也空前增加。

漢口猴子青、江西布貨有新貨到市，來途比淡季時多一倍。這一週來，猴子青每市疋售十六萬至十八萬，布黃十六萬三千至十六萬六千，售價穩定，一般經營土產的商人都樂意採購。因此，這週來銷售量比上週增多四成左右。

片糖、糖粉，存疏市暢。片糖，以天熟關係，市民需要量大，特別好銷。上一週每日片糖的銷售量是三萬斤，但來貨每天只有三萬多斤，仍不夠供應。現產區榨期已過，新糖九、十月可望上市，現市場不夠供應，國營糖業公司銷出一些，使市場供銷平衡。

三鳥方面：鴨正臨旺產旺銷季節，近來每日平均可銷一萬多隻，市價穩企，一般價每市斤只售五千元。鵝來貨比上週稍增，上價每市斤九千六至一萬，比上週降四、五百元。鷄價格保持平穩，一般價每市斤七千六百元。

生豬市場，因天氣炎熱，來量比前稍減，因此，價格微升。

麵粉，上週有廣州所出產的麵粉子多包上市，該廠所出的一級貨紅綠牡丹每包九萬二千七百元，二級貨紅牡丹每包八萬四千四百元，三級粉紅牡丹每包五萬九千三百元，除該廠外，市糧食公司亦有供應，市面正常。

布疋市道最暢，廣州土布，近幾週來，所上市布，平均每週都增銷一萬疋。由於廣州布疋市場空前暢旺，廣東省花紗布公司爲了應需要，特增加營業時間；像過去該公司在廣州的三個批發店每星期日是休息的，從最近起，已照常營業，以保證不停地大量供市場需要。

盤尼西林新訂價
英國一藥廠改低
廿萬單位貨每支減少半分

【本報訊】英國一間藥廠出品的廿萬單位盤尼西林，新近已將訂價減低，計由每支五毫五仙減至五毫四仙半。雖然減價的比率很小，但因爲商人每次訂入的數量都相當多，目算起來就相當可觀了。例如每次訂入一萬支，就可以省去五十元。

法國鑽石牌貨價錢企在七毫五仙。據說這批貨物是準備運到印度去的。

英國出品的七海魚油，這幾天來客戶吸購，總計成交數量已有二萬二千五百磅，價錢比上週的每磅八毫三仙、八毫五仙升至昨天的每磅九毫。

經過買客的連續扯購後，咖啡精的存量現已日見減少了；因此，有些販商已將售價撥上每磅十一元五毫。

粉末已完全溶解的美國廿萬單位盤尼西林，本地藥場主繼續買去幾百支，價錢依然是每支五仙。法國治必效藥廠出品的廿萬單位盤尼西林昨天再升上每支六毫二仙。漲價的原因是存量稀少，同時出口客也有採購。

十六粒裝腸熱丸，英國一藥廠特別推出品的千支放盤求售，要價每支三十七元，因爲買方只允出價三十四元，終未成交。

台茶雖准經港輸美
金山莊興趣並不大
因爲大宗茶葉已由台灣直運

【本報訊】台灣茶葉雖准經港轉口美國，但商人的興趣並不大。迄今只有三家金山莊辦理這項業務，據說只得少量貨品出口。有許多原來做茶葉生意的商行，現在都不準備辦貨到美國去了。

他們之所以放棄這種生意，是因爲較大宗的茶葉，都已由台灣直接運到美國去；至於由內地運來的茶葉，美方則一直在限制進口。在這種情形下，較大莊的生意，就算要在價格上跟香港商人做競爭，也是很不容易的。再加上香港還未有較好的茶葉加工設備，而辦理出口申請也要花相當功夫，所以一般金山莊對這種「豬頭骨」的生意，就都不感到興趣了。

經濟導報 第三十期出版

【本報訊】經濟導報第三三一期（一九五三年第三十期）已於本月十一日出版。這一期發表了「新中國礦藏縱談」及「祖國電力工業的新氣象」兩文，前者報道祖國四年來在各地區發現許多新礦藏的情況，後者則敘述祖國電力工業的發展。「西貢幣的貶值不能解決法國的財政危機」一文，原載於「越南人民報」，評述西貢幣貶值的前因後果，說明了西貢幣貶值並不能挽救法國危機。「南朝鮮生意是否有得做？」的意見，反映了一些商人的意見，可以給要做南朝鮮生意的人作參考。此外，「今年來五金行業務概述」一文，敘述五金市的變動、貨品的進出口情況以及五金行的展望等。

棉紗卅餘萬磅 錫蘭將要標購
港商現在可開始送申請書

【本報訊】據港府發表的七月份「商業通報」刊載：錫蘭政府工業部即將發出一項詳細的招標通告，準備在今年十月一日至明年九月卅日這一個財政年度內，輸入數達三十萬至四十萬磅的棉紗。

現在，港商就可以開始發出申請書了。無論是紗廠、商行或是代理商，都可以申請，不過申請人須將他們可負責供應的棉紗種類和式樣，最好就是詳列於申請書上的同時，附寄上四份貨物目錄（即說明書）和四套標本。

錫蘭商工業部在收到這些申請書後，就會儘早把招標通告寄給港商的了。

農產品無銷路 美棉價急跌
每包跌了一元多美金

【本報訊】據外國通訊社消息：美國棉花價急跌，本星期一每包棉花要比上週五跌去一元零五仙美金。

據美國官方估計，一九五三年的棉花收穫量，約在一千四百五十萬零六千包左右，這要比去年的一千五百一十三萬六千包減去百分之三點五，但比之前些時商人所估計的五十萬包則高出很多。而棉花跌風之掀起，也是基於這一個原因。

據美國商人估計，本年內可供美國本身使用及輸出的棉花，共達二千零十萬零五千包，而美國及海外的實際需求量，則只是一千三百萬包罷了。

開門幾件事

八月十一日（以中央市場價爲準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五·六〇	菜心	一斤	〇·五〇
豬肉	一斤	五·〇〇	馬鈴薯	一斤	〇·三〇
中鷄	一斤	四·八〇	番茄	一斤	〇·六五
鵝	一斤	二·九〇	冬瓜	一斤	〇·二〇
鴨	一斤	二·五〇	青豆	一斤	〇·七〇
白糖	一斤	〇·七〇	白菜	一斤	〇·五〇
花生油	一斤	一·八〇	中蝦	一斤	三·二〇
油粘米	一斤	〇·九〇	紅衫	一斤	一·八〇
麵粉	一斤	〇·八〇	皖魚	一斤	二·四〇
松柴	每擔	七·五〇	鷄蛋	十隻	二·〇〇
乾坡片	每擔	八·〇〇	鴨蛋	十隻	一·九〇

說明：中鷄、鵝均漲三毫，鴨、鴨蛋、白菜均漲一毫。番茄跌五仙，松柴跌五毫。

服務版

讀者問答

廣東中醫進修學校
幫助開業中醫進行學習
新社會裏中醫前途遠大

李世祺先生：

來信所問有關內地中醫方面的問題，經代向廣州查詢，簡覆於下：

廣州市上學期在廠行街設有廣東中醫進修學校，本學期因衛生學校調整，現已改爲廣東中醫學院，專門集中廣東省內開業中醫，進行科學化的進修工作。參加該校進修的中醫，一律係開業的中醫生，其他未開業者均不能參加。

中醫生在新社會中的前途，可以肯定是有遠大前途的。只要他們能好好地把中國固有的醫學，加以科學化的研究和提高，向着中醫科學化的前途邁進，而不是墨守成規，這樣，中醫生在新社會中是有其一定的作用的。如六月十日中南行政委員會衛生局所召開的中南區中醫會議上，中南行政委員會副主任文化教育委員會主任潘梓年就說：「我們要以對待祖國寶貴遺產的態度，嚴肅地對待中醫醫學，幫助中醫學術的整理和提高。」在中南行政委員會第十三次會議上，葉劍英代主席也指示說：「中醫今後發展方面，如果經過科學整理，必然使現代科學醫學有更進一步的發展。」這是中醫應努力爭取的光榮前途，也是我們對中華民族文化遺產應有的重視態度。由此可知，對中醫生在新社會中的前途和發展的問題，我們是無須再存有絲毫的疑慮了。

廣州至青島 四天可到達

鄭爲忠先生：

由廣州去青島，可乘粵漢線火車經漢口至鄭州，轉隴海路火車經徐州、濟南而至青島，車行四天可以到達。火車票價（全程可購聯票）：硬席二十四萬八千六百元人民幣，軟席四十三萬四千九百元人民幣。（編者）

廣州市以及中南區，目前都設有「西藥配劑師學院」。廣東省、廣州市現設有藥劑士訓練班，初中畢業程度，年齡十六週歲以上者，不分男女，都可報名投考。下學期廣東省第一衛生學校將在廣州招收一班新生，約四十名；所有費用都是政府供給，每月有助學金人民幣十萬元左右。

凡在廣州市開業的中醫生，一定要經過審核及格，獲得中醫師證書才能正式開業。廣州市衛生局暫時仍根據一九五一年五月一日中央人民政府衛生部公佈的中醫師暫行條例的規定。

此外，關於廣州的房地產登記問題，廣州市房地產總登記，是按區分街進行的。各區登記的時間和期限，係按實際情況而定的。各街進行登記的工作，目前已暫停止，但如有的房地產地區在已經登記過了的街上，還可以補行登記，地址在公園路卅九號產地產權收件處。是項登記手續可以委託親友辦理，但需要有一定的證明，如鄉農會、街坊派出所或機關幹部等證明；華僑同胞可以請僑務委員會代證明。返回廣州居住或就業，須視各人本身的需要而決定，如必要返廣州，只須按照規定申請辦理入境手續，並無什麼困難。（編者）

產生代表辦法 是否充分民主

我國選舉法中規定的產生代表候選人和代表的辦法，可以保證被選出來的人民代表大會的代表，完全可以代表選民的利益；選民行使選舉權是絕對自由的。這可以從下列五方面來說明：

一、選舉法規定代表候選人名單採取由中國共產黨、各民主黨派、各人民團體聯合或單獨提出的方式，同時也可以由選民聯合若干人或單獨提出候選人。在這樣的規定下，任何黨派或團體都不能從中操縱壟斷的。而且，任何候選人都不須負擔選舉費用，不繳納保證金，廣大的選民都有資格和機會被提名做候選人，不會感到有任何困難和阻礙。

二、代表候選人名單提出以後，還必須提到選民小組進行充分的討論，選民就可以用當家作主的態度進行鑑別。選民可以毫不容情地去掉那些自己不滿意的人，提出自己認爲適當的人。最後才由選舉委員會根據小組討論的結果，按照最多數選民的意見，提出代表候選人的正式名單。這樣就充分保證了正式提出的候選人名單是符合大多數選民的公共意見的。

三、在投票或舉手表決時，如果有人對候選人名單上某一個或某幾個候選人還認爲不滿意，他可以自由地另選未列入候選人名單上的任何人。這就是說，他要投那一個人的票或不要投那一個人的票，是有絕對的自由的。選舉法上還有一個規定，就是任何候選人必須獲得出席選舉大會的選民半數以上的選票，才可以當選；如果候選人所應選票不足半數時，必須另行選舉。這證了每一個當選的代表都必然真正能代表自己選區的選民。

四、選舉法中規定對破壞選舉的非法手段，例如用暴力、威脅、欺詐、賄賂等勾當阻礙選民自由行使其選舉權和被選舉權者，給以刑事處分。這更加保證了每一個選民在討論候選人名單或投票時，都能完全自由地行使其民主權利。

五、選舉法中還有一條規定：如果當選的以後，不能代表選民的共同意志，經多數選民認爲必須撤換，隨時可以按法定手續撤回補選。在這種種的周密規定下，當選的各級政權機關代表，一定會全心全意爲人民服務，不會違反選民利益的。（成言）

主婦·心·得
除污去垢方法甚多 燃燭放鹽防止流淚

家庭常識

▲家庭中的瓷器、陶器，如有積垢，可用幼鹽擦洗，積垢即除。又用熱鹽洗擦衣服，亦能去污。

▲衣服染了酒漬，可用青菜頭在污處揩擦，然後立刻用清水冲去菜汁，再以溫水和肥皂洗滌，酒漬即去。

▲衣服沾了茶或咖啡漬，可用軟布一塊，蘸些硫酸（西藥房可買）少許，揩擦污處，再用清水洗滌去之。

▲衣服或麻布沾了菓汁，可用麵粉撒於污處，兩小時後，污漬自除。

▲衣服染了鐵銹，可用草酸溶液混合甘油，塗在染了鐵銹的地方，放置兩小時，再用棉花蘸這些溶液揩擦，最後用清水洗滌，鐵銹即去。

▲銅製面盆容易積垢，可用梳落的頭髮，捲成一團，蘸些爐灰揩擦，就明亮如新。

▲食器污黑了，放入水中加些梳打煮沸，污黑即除。

▲鏡子積上塵垢，切不可用濕布揩拭，這樣會弄到鏡子模糊不清；最好先塗以鉛粉，然後用乾布揩擦，就清潔明亮。

▲磨刀的時候數少許梳打於刀磚上，那麼磨刀就容易鋒利而又明亮。菜刀用後拭乾，插入米糠裏面，便不容易生銹。

▲指甲油如果乾硬了，可加入酒精少許，即能使它稀薄如新購的一樣。

▲蠟燭燃着後，燭頂加少許食鹽，可免燭油下瀉，且能耐點。（慧）

科學技術答問
收音機刻度盤表 不準確影響收音
有一個辦法可以補救

阿雲先生：

關於你的收音機想收聽莫斯科和北京中央人民廣播電台的播音，雖然知道了它的波長，但仍是收聽不到它的原因是什麼的問題，據我們的了解：一般市上普通的超外差式長短波五燈機的效能，收聽全世界的播音，大致能夠勝任。而像北京中央人民廣播電台和莫斯科廣播電台，它們的發射電力都很大，應該是沒有問題的。但由於市上一般收音機的刻度盤表明着的週率數字，並未經過嚴密的校準手續，所以準確性就很有問題了。譬如本港中文廣播電台的週率是六四〇千週，但我們在收音機的刻度盤指針所指的地位不一定就很準確地在六四〇千週，何況收聽短波段，刻度盤的準確性就更有問題。因此，我建議你不妨每天在規定播音時間內（最好是晚間），把你的收音機撥到短波段上，緩慢而細緻地轉動指針，耐心地收聽，我想一定可以收到莫斯科、北京的播音的。當你聽到了時，就記住指針所在的地位，或者用鉛筆在刻度玻璃上作一個記號，那麼在下一次收聽時只要把指針撥到那裏，很快地就能收到了。

當然，有時因自然條件如氣候，和附近的收音環境如附近有壓打、吹風機、光管等，也能影響收音的效能，這就要看具體情況加以注意了。（馬翼）

怎樣做生意？
期貨買賣
李建業

昨天我談了船到無貨可交，以致搞出賠定交涉等事情，有人以爲我是「烏龍」，買期貨這種事情不可能發生。但事實上這種事情很易發生的。

出售期貨，訂明該貨由某船載來，這船名的來源有些是源自出口商的電報通知，但在國際貿易上來講，出口商可能距離裝船口岸很遠的，如倫敦交割的生意，往往是歐洲主要口岸裝船的，他所得的消息，也往往是國外運輸代理人的通知，這就「可能有錯」。

所以在出售期貨時候，最佳是候銀行通知承兌時，這可以表示這批貨確已運出，而這船名一定是準確的了。但亦可能有些船公司，在發貨時說明來香港，但到達某一口岸時，取消往香港之航期，所運貨物改由別船轉運來港，而這貨船就不來香港了。這樣情形，船公司必定有通知給收貨人，說明甲船暫不來港，現由乙船代甲船運來等語，這在買進期貨的人來講，不能以無船到港而提出交涉，而買貨人也只是「尊因奉此」一番，將船公司通知照抄一份送給受主；在美國來貨由馬尼剌轉運的，這種情況是很平凡的。（三）

四面八方

陳仁海先生：

內地高等學校招考，是否將有第二次招生，現在我們還不清楚。請你寫信直接與廣州升學指導委員會聯系，可能幫助你解決問題。★

陳庭關先生：

內地各個地方都有魚肝油出售，品質好，價錢又不貴，何必要從這裏託人帶回去呢。同時海關規定旅客只能帶些自用的物品，代別人帶東西是不會獲得許可的。★

臨貝先生：

你問的鏡、筆及其他雜物的攜帶進口問題，請參閱七月二十四日服務版已有解答。

歌聲嘹亮 國旗飄揚
和平聯歡體育比賽 吳傳玉獲仰泳冠軍
排球預賽中國隊大勝丹麥伊朗

【中國新聞社北京十一日電】布加勒斯特消息：參加第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節體育比賽的中國代表隊，連日和其他各國代表隊進行比賽。

在一百公尺仰泳決賽中，中國運動員吳傳玉（印尼華僑）以一分八秒四的成績獲得第一名。當宣佈決賽結果，裁判員將金質獎章親自掛在吳傳玉的胸前時，全場觀衆起立歡呼，樂隊奏起了中華人民共和國國歌。在歡呼聲中，中國的國旗也緩緩地升到旗杆頂上。

【新華社北京十一日電】布加勒斯特消息：參加第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節體育比賽的中國代表隊，連日與其他國家代表隊進行籃、排球比賽。在男子排球預賽中，八月七日，中國對丹麥，結果三比零，中國勝。九日，中國對伊朗，結果三比零，中國勝。在女子籃球預賽中，中國對保加利亞，結果四十二比八十五，保加利亞勝。

【法新社布加勒斯特十一日電】第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的體育比賽中，四百公尺女子接力賽，匈牙利甲隊十日獲得冠軍，成績五分九點二秒；匈牙利乙隊亞軍；德意志民主共和國隊季軍。

田徑游泳兩項決賽 蘇匈捷德成績優異

【新華社北京十一日電】布加勒斯特消息：第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的國際友誼體育比賽繼續在緊張進行。田徑賽和游泳比賽一部分項目的決賽結果如下：

男子標槍：第一名：烏茲羅托夫（蘇聯），成績：七十四點七六公尺。第二名：岡布達科（蘇聯）。第三名：德林溫克（波蘭）。

男子四百公尺：第一名：伊格納捷夫（蘇聯），成績：四十六點八秒。第二名：菲路（捷克斯洛伐克）。第三名：波杜格斯（蘇聯）。

男子四百公尺接力：第一名：德意志民主共和國隊，成績：四十六秒五。

女子四百公尺：第一名：梁洛波娃（蘇聯），成績：五十六秒三。第二名：普列特涅娃（蘇聯）。第三名：尤列維茲（德意志民主共和國）。

女子八十公尺低欄：第一名：戈盧布克查雅（蘇聯），成績：十一秒二。第二名：吉阿馬英（匈牙利）。第三名：波賓切維亞（蘇聯）。

男子二百公尺：第一名：揚尼切克（捷克斯洛伐克），成績：二十一秒。第二名：伊格納捷夫（蘇聯）。第三名：施繃德（德意志民主共和國）。

男子跳遠：第一名：弗爾多西（匈牙利），成績：七點六三公尺。第二名：萊斯凱維奇（蘇聯）。第三名：伊林菲爾德（德意志民主共和國）。

女子八百公尺：第一名：奧特求通科（蘇聯），成績：二分十秒五。第二名：契爾諾什克（蘇聯）。第三名：哈濟（匈牙利）。

女子二百公尺：第一名：西利格爾（德意志民主共和國），成績：二十三秒九。第二名：赫尼金娜（蘇聯）。第三名：卡吉爾（德意志民主共和國）。

男子鐵餅：第一名：克利茨（匈牙利），成績：四十九點二七公尺。第二名：克里沃諾索夫（蘇聯）。第三名：米爾塔（捷克斯洛伐克）。

男子五萬公尺競走：第一名：羅達（匈牙利），成績：四小時二十六分十八秒六。第二名：巴波伊（羅馬尼亞）。第三名：伊阿米什（蘇聯）。

游泳比賽：女子一百公尺蝶式：第一名：斯克萊（匈牙利），成績：一分十八秒一。第二名：斯托森黑茨基（匈牙利）。

男子一百公尺俯泳：第一名：米納欽（蘇聯），成績：一分十三秒八。第二名：吳巴夫（蘇聯）。

女子一百公尺自由式：第一名：瓦雷里亞．金吉，成績：一分六秒五。第二名：伊尼蒂婭（匈牙利）。

男子四百公尺接力：第一名：匈牙利隊，成績：四分二十七秒。第二名：蘇聯隊。

港籃球隊訪穗 首次比賽告捷

【本報廣州十日專訊】香港學生男女子籃球聯隊抵穗後，在八月八日下午七時卅分在廣東省人民體育場燈光球場和廣州的球隊作第一次友誼比賽，香港學生男女子隊都獲勝。開賽以前，入場券就賣完了；觀衆達四千五百餘人。

八月八日下午一共比賽兩場。第一場香港學生女子隊對執信中學、女子師範聯隊；第二場香港學生男子隊對市總工會球隊。當雙方球隊進場後，觀衆熱烈鼓掌歡迎，雙方球隊互相獻旗獻花。廣播器為香港學生聯隊作了一次介紹。

第一場，香港學生女子隊對執信、女師聯隊，香港學生隊一直以壓倒優勢佔先，她們快捷矯健，聯絡很好，以四十九比四勝執信女師聯隊。

第二場，香港學生聯隊男子隊對市總工會球隊，以四十三比二十六，香港學生隊獲勝。香港學生隊採取五人聯防法，不但能守，而且能攻，他們夠氣，而且有衝力，傳球敏捷，投籃準確；市總工會穩扎穩打，每球必爭。

香港學生籃球聯隊繼續在八月九日、十一日、十三日、十五日、十六日和廣州各球隊作友誼賽。以後將遇到廣州的勁旅，必有一番更精采的表演。

夏令盃籃球賽 中聯今遇青英
女子組漢華戰培道

【本報訊】公開夏令盃籃球賽，今天有兩場在青支球場舉行：下午五時，A組中聯對青英；女子組漢華對培道。

中聯戰青英的一場，兩隊實力接近，料有劇烈爭持。中聯的徐定龍與李長鎮，威脅性很大，全隊合作不壞，可能較佔上風。青英的林海與李啟鴻也能守能攻，亦可予對方很大的打擊，不過取勝不易。

女子組漢華戰培道的一場，漢華的陳順玲與劉德馨能鬭能射，聯絡亦佳，只是經驗較差。培道實力均勻，李汝梅與孫伯秀等技術不壞，且全隊合作純熟。今日兩隊碰頭，培道取勝希望較大。

各隊球員名單：

（中聯）徐定龍、徐定坤、鄭錫祥、鄭君明、林華生、余堯欽、鄧南圖、劉錦輝、劉潮輝、伍建文、李長鎮、鄭鑫寶。

（青英）林海、李啟鴻、梁永添、劉海生、劉觀鴻、容均鍩、陳大鈞、黃民鐸、余卓球、侯滿如、張恩全、鄧觀麒。

（漢華）陳順玲、戚其玲、鄧漢芳、鄧漢貞、謝慧智、程英闌、劉德馨、朱艾民、鄒惠珊、陳桃仙、陳金鶯、周妙容。

（培道）李汝梅、孫伯秀、蔡美瑛、陳少娟、廖笑薇、陳麗賓、葉惠芬、鄒金玉、曾月華、鄒金娥、成安定、陳佩瓊。

菲開明隊訪港 籃聯排定賽程

【本報訊】港九籃球聯會比賽小組昨晚在修頓場館召開會議，討論菲律賓開明籃球隊本月十五日訪港問題。該隊在港逗留兩星期，比賽六場。決以聯賽入圍隊為對手（即北角、東方、南華、順聯、星金、自力等六隊）；但北角在星洲，恐未能趕及返港，改以港聯替代。賽程如下：首場對南華、次場對星金、第三場對自力、第四場對東方、第五場對順聯、第六場對港聯。比賽日期及場地另行決定。

昨晚排球聯賽 中青挫華雄
三比一首局打得很緊凑 另場南華淨勝華南三局

【本報訊】公開排球聯賽昨晚在青支球場舉行的兩場結果：南華勝華南三比零；中青勝華雄三比一。

南華戰華南的一場，南華戰鬥力很盛，全隊合作不錯，江强的鎖網、虞煌民的快叩，都具有很大的威脅。華南因爲缺少練習，攻守都顯得紊亂，因此不免受挫。南華以三比零（廿一比十四、廿一比六、廿一比五）淨勝。

中青與華雄之戰，雙方實力接近，但比賽過程僅以首局較緊。中青全隊合作勝於對方，而且各人戰意旺盛，因此先取首次兩局；華雄全隊打來不大起勁，以第三局還了一鼓作氣，拾回一局。但終因經驗較差，並屈處下風，時陣腳漸亂，終以一比三負於中青。各局成績是廿一比十九、十一比廿一、廿一比十三、廿一比十六，中青勝。各隊陣容是：

南華：譚哲衡、江强、虞煌民、梅進逵、劉坤達、陳虎、梁于威、李國屏、曾偉儒、劉榮基。

華南：梁衆忠、劉湛、黃國強、楊天成、施多榮、梁士鉀、吳基鴻、李總祺、盧杵波。

中青：馬特崚、朱炳祥、江銘、廖英林、梅有惠、余柏、李紹勝、余紹、周偉。

華雄：陳柏森、黃郁、楊強、陳啟華、陳士陵、陳華禮、黃明、伍龍相、陳挺旋。

夏令足球賽 今日共四場

【本報訊】夏令足球聯賽今天有四場，在跑馬地A、B兩個球場同時舉行，下午五時廿分開始。A場：「華字組」九巴對豆品；「華字組」電話對華仁；B場：瑪木對晉商；[illegible]對音樂，都是「聯字組」的。

澳洲泳將軒歷斯 今作捷仰泳表演
三項游泳邀請賽將有劇爭 同場加插兩幕甲組水球賽

【本報訊】澳洲游泳好手軒歷斯，今晚最後一次在域多利會泳池獻技，今晚的秩序不是對抗賽，而是由他作捷泳及仰泳的示範表演。今晚全部節目共八項，除兩項示範表演外，並有三項邀請賽、花式跳水表演及兩場公開甲組水球聯賽。下午五時半開始，門票仍分三元五角與二元四角，凡參與八日及十日水運會表演的游泳員，今晚可免費入座。

在軒歷斯作示範表演時，由國際游泳協會的副會長菲臘士解釋軒歷斯的泳姿、動作及其訓練情況等，場中有中文翻譯（原來的游泳問答座談會取消）。

三項邀請賽都是接力泳，其中以男子四百碼自由式四人接力一項最具苗頭。屯集中香港各屬會的短途捷泳好手，編成三隊，張乾文、梁帝路與軒歷斯各據一隊，實力相埒，必有緊張的爭奪。女子會際二百碼四人四式接力泳一項，勵進選定三個會參加，西青、勵進由該會派出。照實力論，勵進最爲均勻，也最強勁。如果今天派出馮凝姿（仰泳）、徐曼梅（蛙式）、郭錦娥（蝶式）等人上陣，當可穩獲首席。另外一項是女子會際自由式四人接力泳，幸運有陳靜梅、黃玉冰、陳倩宜等好手；西青有佳露絲、鍾傘標、美等；勵進則有郭錦娥、馮凝姿、徐曼梅等，三隊實力，不相伯仲，將亦有緊張的爭奪。

水球聯賽以東方對域會一場較有看頭。域會在第二循環賽中，曾挫敗中青與西青，成績頗好，後衛鍾灝士、黃炳鑫守得相當穩健。東方自陳雷璧復出後，鋒線比前活躍，後防也很好，如果各人在上半場能避免過多的氣力消耗，取勝是有把握的。另場南華可穩勝西青。

附全部秩序如下：

㈠甲組水球聯賽——東方對域會。㈡軒歷斯捷泳示範表演。㈢女子會際二百公尺自由式四人接力泳：幸運、西青、勵進。㈣跳水表演：陳偉珊、黃錫漢、周和安（南華）；陳國士（域會）。㈤軒歷斯仰泳示範。㈥女子會際四人四式接力泳：幸運、西青、勵進。㈦男子四百碼自由式接力泳：A隊——劉錦波、林金城（海天）、鍾隆（海天）、張乾文（幸運）；B隊——林君雅、黃金城（海天）、路華（南華）、溫兆明（南華）；C隊——劉宇能、陳永祺（鐘聲）、軒歷斯（澳洲）。㈧甲組水球聯賽——西青對南華。

附水球聯賽各隊陣容：

東方：李其揚、李樹君、楊啟華、陳律、陳文傑、陳雷璧、簡文星。

域會：當氏、黃炳鑫、加路、羅闌士、西維亞、湯臣、派利士。

南華：曾河福、黃金富、黃福興、郭鎮恒、彭照瑞、黃育新、夏日華。

西青：愛士圖、利奧、哥蘭、維莊、奧達高、賴拔、毛文棠。

南華足球隊 今日征印尼

【本報訊】南華足球隊出征印尼，經數月籌備，定於今日上午十時乘國泰機出發；途經星洲，逗留一宵，明天繼續飛往印尼。

該隊此次南遊，原定計劃打算在印尼賽完十三場後，回途經過西貢亦作兩三場表演。但因時間所限，決定取消西貢之行，趕於下月十五日以前歸來。

據說現有南斯拉夫隊先南華而到印尼，所以此次南華到達印尼的第一場比賽，可能跟南斯拉夫隊對陣，賽期當在十八日。

南華的足球教練兼管理朱國倫原定隨征的，但因機位所限，自動不去，成行的職、球員共二十二人，名單如下：

領隊何潤光；幹事黎仲賢；隊員鮑景賢、譚通機、劉儀、劉志炳、趙德永、崔錦華、宋禮理、高保強、唐相、郭石、陸蔭熙、方西崑、陳志剛、莫振華、姚卓然、李育德、郭英樂、李大輝、朱榮華、李光榮。

工廠盃籃球賽 今有三場角逐

【本報訊】工廠盃籃球賽今天下午有三場在青支球場舉行，六時G組協成對平安；七時H組建興對裕盛；九時I組巨賢B對建誠。

協成對平安一場，協成有何駿騏與鄒浩森等，實力雖不很強勁，但還算完整；平安全隊技術平平，恐取勝不易。

建興戰裕盛的一場，建興的李沃培、陳輝備與馮世蘇技術不壞，裕盛雖鬥志旺盛，也不是它的敵手。

巨賢B與建誠之戰，雙方實力相差不遠，可能有劇烈的爭逐。

各隊球員名單是：

（協成）鄒浩森、何駿騏、梁杜科、梁茂雄、陳蔭泉、張滿、岑滿與、陳鴻裕、陳國志。

（平安）陳球茜、張鴻燊、陳少忠、潘志傑、蔡劍秀、莫浩、林森、黃國寶、蔡大鑫、梁成。

（建興）曾柏彬、曾百全、曾志彬、曾萬熙、馮世蘇、李沃培、陳輝備、馮大綱。

（裕盛）梁永添、伍超、尹騎生、胡裕基、黃其壯、蘇拔洪、陳永錢、伍國俊、伍炎。

（巨賢B）黃貴恩、鄧德超、黃賢鋈、姜佩、黃鶴廷、梁敏昭、郭錦林、廬桂國。

（建誠）歐陽驪、江達信、朱文秋、陳洪鈞、伍少廉、呂有樂、張彩容。

排球點將錄

陳樹枝

以陳樹枝的身材來說，是適合於打二排或三排的；但是他却選了頭排中。因爲他有打球的天份，所以仍然打出很好的成績。假如他選了二排或三排，那麼，他的成就必然更大了。

他身材很健碩，體力很夠，只是身材不够高，所以在鬥網時，跳躍較爲吃力。但球技相當穩，頭腦很清楚，在給「殺手」分配得很均勻，並不專給某一人「做」，也不存成見，這是非常可取的。

普通頭排最易犯的毛病便是對某一殺手有了信心，自然而然便多給他供應。有時此人失常，他仍然執拗地去供應。甚至另外殺手能乘對方之隙而有把握取分，他也不會改變初衷，這是非常糟的事。香港排球隊的打法，全部是由網中「做球」，幾乎成爲供應中樞；如果網中有了上述的毛病，全隊就崩潰了。陳樹枝的長處就是能隨機應變，不拘泥於一種攻勢，這是他的成功。

以他那樣健碩的身材，應當有「攻」的實力，遇有機會，一定要使用「伐落」，或迎頭痛擊，才算是全才。目前他總是只「供」而不「攻」，全副才能，只用了一半，十分可惜。假如他能立即作「攻」的練習，那是他當然所必需的，用處更大。（八）

二〇〇 縱談大計割地養兵 忽遇天災洪水告急

敍說同仇氣正盛，奈何淫雨苦蒼生；此時適逢難爲計，卻叙洪流災已成。

一天又一天過着，王光祖在賽昭君的照料和醫治之下，病症也很快好起來。這裏離清軍對峙的漢江下游也並不遠，每天都有人來往聯絡。大雨一直沒有止過，清軍也只定在原來的地方，彷彿釘住了似地，沒有動靜。這期間賽昭君曾雨出去過幾天，他們把鍾祥城留了一隊人馬去守着，維持跟京山和荆門的聯絡。賽昭君又到漢孫橋看秀姑。她見了賽昭君，喜出望外，忙問起了許多的事情，和王光祖的狀況。可是聽到他又病倒了，就不禁也有些驚訝，賽昭君道：「這個人自尊心太重，受不得一點兒委屈。」他走了王文雄，他在京山吐血的原因，聽說也是爲了傳聞要責他襄陽脫險之罪，一下子就激動吐血的。賽昭君道：「自尊終是好的，他教訓了我們好多人，

也只有是這樣的人，才會受過真刻苦的訓練，跟住洗心革面，他的部下雖然沒有得到投降的人，却已做得比王登廷、劉起那些人還好。」賽昭君忽道：「他對你的感情也不錯。」她們談了一會，秀姑紅了臉孔，低頭一會，說道：「但是他是很理解的，他老是說他已做了和尚。」

提起來採橫時，在京山的樊瑞恰好也帶了二百人和楚金貴，南軍取現在清軍中，他們最初計劃已得也似的地方。賽昭君說出和武昌做根據地的，對大雨可是不止又擔心起來。他們最初計劃，打通荆門當陽，把武昌防守得住，把當陽解圍後，新計劃便可將清軍趕回長湖以東。那時湖北省便有四分之三的地面固守。西邊與陝西、四川的師伯謝添秀聯絡，打成一片。再發動三省百姓，加强武力，從陝西進河南，進山西，進山東……正說得興高采烈的時候，跑進來一個人。揭笠戴道：「洪水到！」賽昭君一怔，站起身，那人正是：人誤未過天災臨，……欲知後事如何，請看下回分解。

陷阱

袁宗由

我很後悔搬到這裏來，可是現在悔恨也沒有用，第一，此時此際找房子並不容易，又要付一筆鞋金。其次，這個二房東不好，可是另外一個二房東也不會比這個好多少。第三，遷居實在是一件頭痛事，起碼要麻煩三天。

其實，這個二房東，除了愛打麻將之外，也沒有太過份的壞處，他對我還客氣，而且很通情達理。不過，那副麻將倒出來，我的媽，一切好處都保不住了。

他們打牌的時候，的的嗒嗒，哈哈哈，縱使你是個最有修養的人，也禁不住牌氣上來了，我相信全身的血管慢慢的膨脹，總有一天它們會爆的。

也許你說：血管怎會因此爆裂的？哼，我可以原諒你，因爲你還沒有受過這種罪。

受了，搬進這裏來，第三天才發現他們愛打牌，不論早午晚，吹風下雨，或者陽光明媚，只要他們其中一個高興，就呼羣召類來了。

「打牌啊！」在這一聲號召之下，不久，就劈劈拍拍的響起來，打成相持狀態的時候，他們嘻哈哈的說笑；一面倒的局勢，那更慘啦，發脾氣，罵牌，嘩啦嘩啦的咒罵；拉鋸戰的時候，發牌如發砲，據說是助威。

每次聽到他們擺出麻將來，我就跑到街上去避難，可是，一個人租了房子，爲的是什麽？工餘之暇回去休息一下，看看書，讀讀報，或者躺在床上打個瞌睡，就是這些。天天到街上去亂逛，有家變爲無家，這怎成？

我的一個同居就是受不了刺激，搬到木屋區去住的，他說：「再住下去，恐怕我要進神經病院了。」他走了，那房間至今還空着。

我記着他的話：「你也許他比不得怎多可久以的環境，你還住下去！」可是，我每次想起這句話，就暗暗的歎息。於是，我拉達爾文的進化論來安慰自己，適者生存，也許聽慣了，受慣了，就不覺得討厭。我訓練自己變成這種能力。

不幸事實證明我失敗了，忍耐是一點用處也沒有，除了劈劈拍拍的在這方面的聲響之外，還有嘩啦嘩啦的和殺千刀，還有，母親們在打牌，拋下了幾個「流浪兒童」，他們無處消遣，只好糾羣進我的房間來，用具變了玩具，房間變了兒童遊樂場，而我這個三房客，還要兼任臨時托兒所主任，有什麽辦法，除了把心一橫，不打算再在這兒住下？

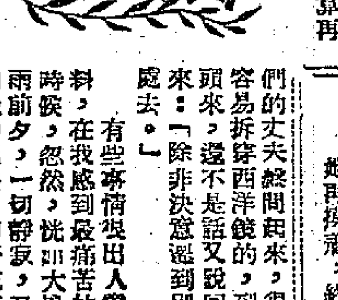
不過，我又在想另外的辦法：寫匿名信，通知他們的丈夫，這是釜底抽薪法，過了一宵，我決定實行了。不行，但不行，假如他們的丈夫經問起來，很容易拆穿西洋鏡的，到頭來，還不是話又說回來：「除非決意遷到別處去。」

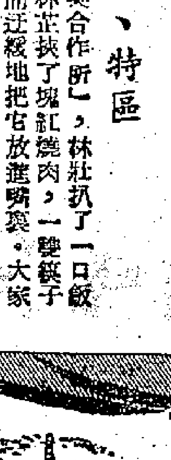
有些事情想出人意料，在我感到最痛苦的時候，忽然，恍如大風雨前夕，一切靜寂，又如戰爭已去，和平來臨，又如聽着天時，到了然停止了，一天，兩天，三天，日子過得真滿意，我沾沾自喜之餘，就問二房東：「怎麽，你們不打牌了嗎？」

我這話是刺探性質，而我心裏是希望得到肯定的答覆，二房東對我笑一下，說：「不，休息一個星期。二嬸去了澳門，王師奶回娘家，七嫂有空，就乘機探親去了。停了麻將太寂寞了，你也不慣，難怪我不舒服了。」

我聽這話，頓時感到混身寒冷，希望就此打破，這一個星期，日子眞是值得珍貴。

渡過了第五天清靜的日子，忽然，搬來了一家人，一夫一妻，丈夫是個斯文人，他很滿意這個環境，和我這樣的一個好同居，對於二





四三、特區

聽說參觀「中美合作所」，林芷抹了一口飯，總也嚥不下去；林壯挾了塊紅燒肉，一雙筷子有如起重機，沉重而遲緩地把它放進嘴裏。大家把眼睛放在碗上，只有鐵錘和風扇交錯着單調之味的聲音，整室中的氣氛顯得異常沉悶。

「這是難得的機會，」林妮趁喝鷄湯時說：「這個地方，不是普通人可以進得去的，別說人，就是自己人，也不一定有資格去。要不是我同梅樂斯將軍熟，即使透露自己人的身份，也不行。」她得意地笑：「你們高興麽？」

林芷林壯交換一個眼色，倆都點點頭，然後大口大口嚼着，就像恨不得一口氣吞下一碗飯似的。

「我預料三哥今天不會回來了。」林妮轉個話題。

「不會吧？」林壯替林妮分辯：「他身上沒有錢。」

「他沒有，他的同學、朋友有錢。」林妮說外有音：「你說的，他去找人請吃飯，不會找個地方睡一覺麽？說得高興，就什麽都忘啦！聽喬奇的爹地說，他們這一批左派朋友，都一柄牙刷走天下，到處爲家。可是三哥連一柄牙刷都沒帶。」

當夜喬奇來找林妮，很晚才回來。她第一件事是查看林壯林芷的房間：床上空空的，林妮得意地同林芷林壯誇揚她的判斷力，最後說：「好！你們睡罷，明天一早，我們一同去『中美合作所』！我還向喬治的爹地借了一輛吉普，一來上下山路擋幾下也不怕拋錨，……」

一輛吉普自重慶南溫泉方面開出來，在蜿蜒的山路上小甲蟲似的爬動着。林妮坐在司機旁邊，戴了副黑眼鏡，頭上包了一塊薄薄的花綢，只角在後面迎風飄蕩。車後座坐着林壯和林芷，像是臨睡，也像是在欣賞風景。司機咬着根「駱駝」，一路上用輕佻的話同她說笑着。沒多久，吉普駛上歌樂山，林妮回頭叫道：

「瞧！特區到啦！」

林壯林芷連忙朝下面望去，是群山起伏，廣闊深遠的山谷地帶，那個司機哈哈笑道：「你們瞧：特區面積多大！從歌樂山到沙磁文化區，一大片地方都是特區！直徑長達十三華里，縱橫二十幾里，怎麼樣？派頭不小吧！」

畫劇場

鷄尾酒會（獨幕劇）

時：現代

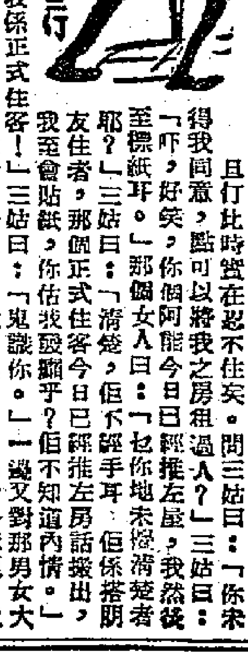
地：海灘

人：一堆穀起鷄尾頭髮的女人和兩個頭皮的男孩子。

（幕啓時女人都浮在水裏）

孩子甲：你出疑？你爲什麽老是把我的頭按到水裏？

孩子乙：你聽還不懂？鷄尾酒會嘛？我請你吃鷄尾酒。



九記焦頭爛額

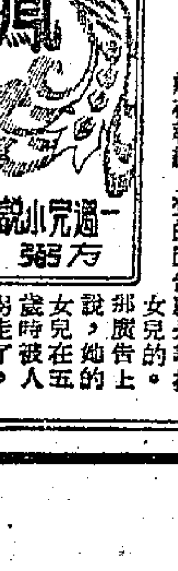
且仃不能下車，在車上大聲叫玉鳳，玉鳳似乎不聽見，隨即轉入一條橫街。且仃在車上無所施其技，懇電車工友開閘，工友曰：「想自殺耶？」且仃無奈。等到車到站頭，一躍而下，飛步回頭而走，直到橫街，入一望，已失玉鳳蹤影，不知是否上左樓，抑或穿過橫街而行？且仃頓足嘆惜，惜走失機會，快然而出。想在此街口守候玉鳳出來，又覺近乎守株待兔，惟有作罷。

歸家後大增，能未返，去衣臥床上，小作休息。昨夕未曾好睡，今早又添兩件大事，精神困頓異常。不意且仃正在想闔目，忽聞隣室音樂之聲大起，有人高聲唱「怨恨老可豆，點解生我出嚟，要我擔叮噹。」眞抱憾，你有窮落水頭呀呀呀……」且仃不能睡，乃曰：「師奶，請你開細聲的。」隣室之黃師奶應曰：「不是我開呀，且仃先生，三姑開也。」且仃不敢再問，三姑故意開大聲些，大聲叫曰：「過個叫我唔好開，我畀左錢㗎，通唔聽野耶？開大聲的，等你地都有得聽，免費聽野，我幾大方，重反而話我嘈？」且仃曰：「三姑，我因爲想睏一陣耳。」三姑曰：「車，邊個叫你日光日白瞓午覺？自己唔瞓，可也。」說完，三姑竟於開其豆沙之喉，唱埋一份。且仃知不可再理喻，只有閉目唸經，轉移情緒。

久久，且仃實在疲倦思睡，正在瞌目，忽然有人叫曰：「起身呀！有人睇房呀！」且仃醒，十分煩惱，忽見三姑帶一男一女入來，且仃奇甚，乃坐起曰：「三姑做乜？」三姑曰：「睇房也。」且仃問睇房做乜？是否查家宅？抑或睇風水？三姑不語，對男女曰：「這個房，好極，又通氣，又光猛，你睇這一位先生，日間都可以瞓午覺，就知道幾舒服矣。」且仃聞語，始知三姑將此房租出去，因曰：「三姑，乜有人想來租此房乎？」三姑曰：「梗係啦！你唔住，亦有人住者也。」

且仃看看那兩個男女，一個年紀已經甚大，頭髮已白，一個則從二十許人，好似兩父女一樣。女人入房內左右打量，皺眉頭曰：「好似空氣好壞，有些異味也者。」三姑即曰：「非也，這一位先生住得污糟耳，但成日都不洗身洗衣服者。你將這一間房打掃一下，洗過地，包你覺得清爽光鮮。」老者頻頻點頭曰：「都幾好，都幾好。」

且仃此時實在忍不住矣。問三姑曰：「你未得我同意，點可以將我之房租過人？」三姑曰：「吓，好笑，你個阿能今日已經推左屋，我然後至標紙耳。」那個女人曰：「乜你地未搞清楚耶？」三姑曰：「清楚，但不過手耳，但係搭朋友住者，那個正式住客今日已經推左房，話搬出，我至會貼紙，你估我發癲乎？但不知道內情。」一邊又對那男女曰：「我係正式住客！」三姑曰：「鬼識你。」而女人則不大高興，曰：「聽講此房之好處。」老者頗滿意，曰：「本來我地係非常爲間者，不過我見你兩位都係斯文中人，所以我亦不拒絕耳。」老者沉吟不語，女人曰：「我地係夫婦，不是爸乎。」三姑笑曰：「原來係師奶，師奶，這一間房好呀，你住過，包你話便宜爽舒服。」且仃笑曰：「眞舒服。」三姑聞語，怒容滿面。且仃大快，故意曰：「你地住過就知，一定早眠早起，因爲夜夜的就鬥禁爽鬪大聲。」三姑大怒，曰：「吓！你現在想點？」（六八四）



苦鳳

如英走過房去一看，王老太太並沒有被砒霜毒死。她心裏雖感覺詫異，可又感覺安定。一個人要是係由自己所殺害，無論這個人怎樣的剛強，總會感覺難過。

王老太太是否因這次沒有吃到砒霜，就永遠不死去呢？這也不然的。過了幾天，王老太太還是死去了，因爲她吃的慢性毒物終於發作。

這一天晚上，如英發覺王老太太的房裏有點異樣。王老太太的喘氣沒有了，而換上另一種嘶嘶的吐氣聲音。

如英走過去一看，王老太太彷彿剛才起了床，現在支持不住，摸跌在床上。

如英把她的鼻孔一摸，已經沒有出氣，是死去了。

這是如英極其盼望的事，現在實現了，於是她趕緊忙起來，在王老太太房中的箱子裏，枕頭下，到處都摸着，她想找着王老太太的錢，可是，她摸來摸去，終於沒有找到錢，她失望極了。

可是，她並不相信，因爲她有一晚上明明看見王老太太拿着一大包鈔票在數，她再摸着，不會沒有錢的。終於在王老太太的內衣裏發現了一個紙包，紙包得很緊密，包了一層又一層，如英拿到這個，很是高興，就一層一層把紙包打開，打開到最末是一本銀行存款簿和一張紙寫着幾句話，話旁邊貼着一張報紙的廣告，還有一片翠玉。

如英拿起那張紙來一看，大大地驚愕，簡直慌得把握不住自己，要坐倒下去。原來那紙上寫着：她明曉得她自己要死去了，她把她的存款簿放在這裏，準備去交給律師，將來轉交給她的女兒。她在報紙上登的廣告就是尋找女兒的。

那廣告上說，她的女兒在五歲時被人拐走了，她身上左腕下有一個痣，並且還有一片玉帶在身邊，翠玉共有兩片，一片在她自己身邊，能夠符合，就是她的女兒。

如英的身世，與這個剛好相仿，她也有一片翠玉，她便趕緊走回房去拿出來，果然符合。

可是，現在這個不識千里趕到此地來尋找女兒的母親，卻被女兒親手害死了，這叫女兒能不痛苦嗎？可是，世事已經遲了。（完）

小啓：明天起恢復刊載「妙人列傳」，希讀者注意。——編者

花邊小說 醉漢

趙天

小陳從來便不承認自己醉，他的酒量不大，而他好與人賭酒，是人所共知的，每飲輒醉也是人所共知的。他也曾醉倒在酒家，醒來却在馬路，可是他一口咬定，他沒有醉，遇見他的才醉眼昏花。他曾醉倒在舞池，嘔吐狼籍，給人家抬上汽車，他卻一口咬定嘔吐的是別人，是他親眼見的，他沒有坐汽車，他是步行回家的。

那一次，他當眞是醉了，我們在街上遇見他，那時已是深夜，他穿了一件女人的旗袍在街上走着，腳步歪斜，像要醉入仙，他給帶到警署去，要不是醉，必定會被控有傷風化的。可是第二天，他對我們說，昨晚不過是與人家打賭而已。在警署認是小醉酒，不過是省一個麻煩。

然而這一回，他卻不能不發誓了。昨宵他又喝老酒了。今早醒來，他發現在自己房外多了一枝街燈，他卻記不起怎會搬進屋來，原來他昨宵歸家，發覺自己忘帶電筒，路上又這麼黑，於是他拔了一枝街燈，說是照着歸路。他實想不出誰有這種閒情來「插贓」。要再不認醉，……

（「俱樂部」新謎語謎底是「日曆」）

我國和平建設圖片在印尼受熱烈歡迎

曾在各大埠及小島分別展覽
華僑羣衆興奮印尼官民感動
一致讚新中國建設成績偉大

【北京通訊】雅加達消息：從今年四月起，我國駐印尼大使館文化專員辦公處，協同印尼泗水中華僑團聯合會，先後在東爪哇省的泗水、外南夢、瑪琅、茉莉芬等九個城市中組織了新中國和平建設圖片展覽會，獲得了各地廣大僑胞的熱烈歡迎，許多印尼觀衆也深受感動。他們一致讚揚新中國建設的偉大成就。據五十二天展出的不完全統計，觀衆達十三萬六千餘人。

東爪哇的僑胞把圖片展覽會當作一件大事。各地華僑團體分別組織了圖片展覽工作委員會，專門負責展出工作。各地最少都有二三百位工作人員分別擔任展覽會的佈置、招待和說明等工作。他們掛起中國和印尼的國旗，張燈結綵，把會場佈置得堂皇美觀。展覽會在各地開幕時，一般都由當地的印尼官員、社會名流、團體代表和華僑領袖參加，舉行了隆重的開幕儀式。

各地展覽會的觀衆們都對新中國建設的偉大成就表示讚揚。華僑對於在毛主席領導下突飛猛進的祖國，感到無限的光榮。印尼人士也非常重視我國的進步。瑪琅市長薩爾佐諾發表觀感說：新中國的偉大建設，值得我們重視和學習。他在開幕那天看了一次覺得不夠，以後又抽空來詳細參觀了一次。泗水市長夫人伙蘇貌狄多讚揚新中國婦女在國家建設中的重要地位。諫義里州長在意見簿上寫道：新中國的建設是依照人民的願望而進行的，所以能得到全國人民的擁護。各地觀衆對中國的工業和水利建設的圖片，尤其是治淮和荊江分洪工程特為讚賞。其他如對土地改革後中國農村婦女和兒童的生活，文化教育等圖片，也有很深的印象。

這次在東爪哇展覽的大型圖片在今年第一季曾在中爪哇的日惹等八個城市展出三十九天，觀衆有八萬六千多人。

我國駐印尼大使館為了滿足各地對於了解新中國的渴望，在今年上半年曾以三套圖片分別借出在小巽他羣島、西加里曼丹等地的三十多個較小的地方展覽。這些深入偏僻小埠的展出，同樣獲得華僑和印尼人士的熱烈歡迎。（新華社）

祖國偉大交通建設之一
康藏公路續向西展

築路部隊正在拔海四千多公尺的米拉山施工。今年要開鑿的土、石方工的總數，如果築成高、寬各一公尺的長堤，可以從瀋陽通到拉薩。

【昌都通訊】祖國偉大的交通建設之一——康藏公路，從昌都正在繼續向拉薩推進。今年康藏公路要開鑿的土、石方工的總數，如果築成高、寬各一公尺的長堤，可以從瀋陽通到拉薩。依靠偉大的領袖毛主席給西藏軍區築路部隊的「不怕困難，努力築路」的題詞，鼓舞着指戰員們永遠前進。去年，正當高原嚴寒的冬季，指戰員們就寫好了千萬封保證信寄給毛主席，每封信裏都表示要堅決把公路修到拉薩的決心。

築路部隊的指戰員們，在拔海四千多公尺的米拉山施工。山上全是懸岩陡壁，無處立足，他們便把繩子繫在腰上，另一頭吊在突出的岩石上，把身體懸在半空中進行工作。山脚下的深淵裏響着滾滾激流，英勇的戰士們堅持着戰鬥，終於戰勝堅石，在懸崖上開闢出一條平坦的道路。戰士們唱起「邊疆戰士勇敢」的歌詞，鐵打的漢，愉快地完成了任務，又向前去征服新的困難。

和自然作鬥爭，光靠勇敢是不夠的。築路部隊今年開始學習蘇聯的先進經驗。某地工程採用蘇聯先進經驗後，築成的路，路面平坦，沒有回頭彎。為了更好地發揮戰士的智慧，築路部隊掀起愛國立功的競賽熱潮，開展合理化建議運動。每個班、排都設立了工程研究小組，團結和推廣工程研究小組的先進經驗和新的創造。戰士們決心要把自己的全部智慧，貢獻給祖國的建設事業，新的創造不斷出現。某部四連戰士在工程開工前三天中，就提出合理化建議十五件。某部九連創造的排土機，可以在十八公尺的運距內，用三秒鐘排除三個土。築路部隊的指揮員們也在這一運動中有了貢獻。某部副政治委員馮志芳經常深入工區和戰士們研究工作方法。某部那天仁師長創造了用電泡發射發火的方法，解決了石方作業中逃避爆破的安全引火問題。由於他們發揮了智慧和不斷地辛勞，工作效率不斷提高，湧現出許多工作效率很高的單位和個人。某部五連一排在某地區作業施工中，改進放炮技術，原要十七天完成的任務，只用一百個工作日完成了，超過標準工效百分之五百多。某部三連戰士宋吉才創造小型起重機，把處理碎石工效提高到標準工效的七倍。現在，在築路工程中，已經有成千的指戰員因為自己的創造和對祖國建設有了貢獻，因而立了功或者受到了獎勵。（新華社記者實傳芳）

我國古樂專家楊蔭瀏到西安採訪古代音樂

【西安通訊】我國古樂專家、中央音樂院民族音樂研究所所長楊蔭瀏，於七月十五日由天津來西安，抵達西安後，西北音協即組織了採訪小組協同進行採訪。十七日楊蔭瀏等曾赴藍田縣的鼓（古）樂會。二十一日返西安後，即開始訪問西安的鼓（古）樂社並對西安的鼓（古）樂進行了錄音，準備帶回中央研究整理。在此期間，曾由西北文聯及陝西省文教廳派員陪同楊蔭瀏參觀了大、小雁塔，陝西省圖書館及西北歷史博物館等名勝古蹟。在以上各處也發現了許多有關我國古代音樂的碑石雕刻。

楊蔭瀏副所長認為西安及其周圍所有的我國古代音樂遺產包括西周時代的鐃，漢代的銅鼓、唐代的大鼓、小鼓，樂俑及各個時代的樂器、樂譜，雕刻等，都是研究我國古代音樂歷史極寶貴的資料。這些資料大部分都保存在民間，因之，西北的音樂工作者，今後應當大力地注意這些寶貴遺產的收集研究工作。楊蔭瀏在西安採訪後，將去隴東縣繼續採訪。

閩早稻上市

今年糧價高過去年
農民紛紛賣餘糧買農具

【福州通訊】福建省各地早稻大量上市。據七月間不完全統計，各地每天新穀上市數量達兩百五十萬斤以上，各地國營糧食部門和合作社已收購了上市新穀的百分之八十以上。在收購中，各地國營糧食、商業部門和合作社都正確執行了「分等論價，好糧好價」政策，同時適當提高了糧食價格，和調低了工業品價格，使今年全省新穀實價平均比去年提高了百分之九點四五。因而各地農民都將多餘糧食賣給國家，他們從國營貿易部門換購所需的新農具、耕牛等。仙遊和惠安等縣每百斤新穀能得白米七十二、三斤。

各地國營商業部門和合作社都做好了新穀上市後的生產資料和生活資料的供應工作。福建省合作總社已及時將調存的大批豆餅、肥田粉等調運到各地供應農民夏耕夏種的需要。閩侯縣城門、向莆和南嶼等十六個基層合作社除了準備了大量商品肥料外，還組織了當地手工業者加工訂製和到外地採購了一萬多件鐮刀、蔴袋、竹笠等農具供應農民。通江縣各區供銷合作社除大量供應農民肥料和農具外，還供應了三十萬斤蝦乾和大批鹹魚、布疋、燈油、食糖等貨物。龍巖縣四區城內供銷合作社在十天內即供應了豆餅九百多片、肥田粉七萬九千三百多斤，以及大批布疋和其他日用品。海澄縣農民自七月一日到十五日半個月內，在留給了國營糧食公司和合作社早穀一百八十九萬多斤後，已及時從國營商業部門和供銷合作社買進了三十二萬七千多斤肥田粉和四千三百多片豆餅，爭取晚稻豐收。（中國新聞社）

北京市各名勝區星期日特別熱鬧

每逢星期天約有五十萬遊客搭電車及公共汽車

【北京通訊】在盛夏期中的北京的星期天，是緊張勞動了一週的人們的輕鬆愉快的日子。市內和郊外名勝風景區，迎接着成群結隊的遊人。通往這些地區的電車和公共汽車，每個星期天大約要載運五十萬人次左右。

適合於夏天的運動——划船和游泳，在星期天特別緊張和熱鬧。不管是清晨中午或傍晚，在寬闊的什刹海，風景如畫的北海和民主湖，在中山公園和勞動人民文化宮後河的水面上，一隻隻遊船隨着蒼綠碧波蕩漾前進。有的船在互相追逐，有的船比賽，有的集中起來排成一列長龍在水上遊行。各公園的遊船總數，比三年前增加了十倍多，但仍舊不能滿足北京人民日益改善了的生活的需要。

北京人民游泳池，是全國最大的游泳池之一，在風景明媚的昆明湖畔，又開闢了一個游泳場所。從前不習慣於水上運動的人，現在對游泳也大感興趣了。去年到北京人民游泳池游泳的在八十六天內只有二十五萬多人，而今年在四十五天內就有了十九萬人。每個星期天，大約有二萬多人到這兩個游泳池去度過假日。八月中旬，北京就要舉行全市游泳比賽大會了，在這個大會裏，我們將可以看到一批新生長的優秀的水上運動員。

每個星期天的北京的各個公園，從早到晚川流不息地充滿着歡樂的人羣。在巨大的茂盛樹林裏，在寬闊的湖泊和美麗的山丘上，在藍天照耀的廣場和舞場裏，人們按照自己的意願作着各種休憩和娛樂活動。每個星期天，到各個公園去度過假日的大約有二十萬人。假日的傍晚，是各個公園人數最多的時刻。當夜幕降臨後，陣陣的涼風趕走了酷熱的空氣，怒放的鮮花和綠色的樹林，放射出一種使人欲醉的氣氛。在這時，一般的境地裏，人們洗去一週的疲勞，來迎接新的勞動。（新華社）

泉州市及晉江縣農具製造業興旺

成品遠銷到閩南各縣

【泉州通訊】隨着僑鄉農業生產的發展，泉州市和晉江縣的農具製造業正日趨興旺。今年四月才組成的泉州竹器生產合作社，四月份的營業額只一千九百多萬元，五月份增加到三千九百多萬元，六月份又增加到八千九百多萬元。該社所製的各種竹器農具和日用品都極受群衆歡迎，有廿二個農村供銷合作社和該社建立了經常性的購銷關係。晉江縣安海和私營鑄美農具鼎鍋鑄造廠，今年上半年的營業額比去年同期增加達百分之八十六點二。該廠鑄造的農具和鍋鼎等各種產品已運銷到南安、同安、安溪等縣。（中國新聞社）

上海市日用產品陳列所開放

【上海通訊】中國百貨公司上海採購供應站為了擴大物資交流，扶植工業生產而舉辦的「上海市日用產品陳列所」，已在八月二日正式開放。陳列所開放的第一天，有華東、中南、西南、西北、東北、華北等地百貨公司，最近到上海參加中國百貨公司第三屆全國供應會議的代表約五百人前往參觀。（新華社）

日本人民紀念屈原

東京展出有關屈原資料
開紀念會公演話劇「屈原」

【本報東京航訊】我國偉大的愛國詩人屈原自從沉身汨羅江後，到今年已經有二千二百三十年了。世界和平理事會為了紀念我國偉大詩人的事蹟，特號召世界各國人民舉行紀念會。在日本，以日中友好協會為骨幹，成立了屈原紀念會籌備委員會，籌備了多種紀念節目。紀念節目分兩部份。一部份是由日本漢學家主辦，於八月六日在東京神田如水會館陳列有關屈原的各種資料，同時發表日本研究屈原權威人士的學術報告。計有國學院大學教授文學博士藤野岩友的「屈原研究」，郭沫若著「屈原」日文譯者須田禎一的報告。報告會完畢之後，預定舉行座談會，由日本研究漢學有年或是對中日友好運動抱關心的文化界人士出席。計有：藤野岩友、吉川幸次郎、倉石武四郎、三島一、駒井和愛、星川清孝、郭博、奧野信太郎、竹內好、須田禎一、小田嶽夫、近藤春雄、武田泰淳、阿部知二、大內兵衛、木下順二、崎俊夫、秋田雨雀等人。陳列的資料，有「楚辭集注」、「離騷辭」、「屈騷心印」、「古賦辯體」等珍貴的資料二十三部。

另一部份是於八月九、十兩日在東京神田一橋日本教育會館，由日本最優秀的演員「前進座」公演「屈原」（郭沫若作），招待文化界人士一千多人。通過紀念屈原，使日本從前和現在研究中國及和中國發生關係的友人，都融合起來，這表示出中日友好運動在日本文化界更加強化了。（八月四日寄）

上海通訊
精采的魔術
——看張慧冲魔術團的演出

楊羽

上海龍門大戲院最近上演了張慧冲魔術團的第三期魔術節目。該團的主要魔術演員莫非仙、李偉芳、張慧冲都已換了新節目。

在音樂的節奏中，莫非仙登場了。他的機智、和藹的面容立即和觀衆的感情溶合在一起。他的特點就是善於操縱觀衆的感情，用巧妙的方法，使他們從中得到愉快。

他向一位觀衆索取了一張一萬元的鈔票，交給另外一個觀衆，要他在鈔票上簽上名字，然後他拿它放到三枝蠟燭的火燄上去燃燒。燒了兩三分鐘，燒不了這張鈔票，他向觀衆說：「太潮了，讓我把它混在火藥放在手槍裏炸了吧。」說着，他叫觀衆在三枝蠟燭中挑選任何一枝作為目標，舉起槍來向前「砰」的一放，再從被選中的那枝蠟燭中心，用力剖解取出一張鈔票，而那張鈔票，就是有那位觀衆的簽名的。這時，你一定在這樣想：這張鈔票怎麼會跑到蠟燭中心去的呢？如果就是從中做手腳，那末又怎麼會裝巧藏在蠟燭裏面呢？你想不出很好答案時，就會感到魔術的奧妙莫測了！

接着是李偉芳的古典戲法，他說着逗人發笑的蘇白，一邊號了變「變」，立即從袋子裏掏出一座高達二尺的玻璃缸。從大到小共有五隻玻璃缸，裏面都有水，水中游着金魚。這許多東西從那裏掏出來的呢？觀衆當然曉得戲法是假的，他們會從各個方面來猜測推究東西的藏法和種種可能做的「手脚」。可是，魔術演員都把它們一一拆穿。在李偉芳旁邊有一個助手，他往往是代表觀衆發言的，他要李偉芳脫衣裳，要他跨過長凳，還要他坐在凳上從三櫈表示沒有鈎子，沒有夾帶。一切都辦妥過了，李偉芳正要想往後台跑，又被他的助手叫了回來。他說：「慢，身上交代過了，現在變不出東西來了，你們再變幾套。」李偉芳一邊表示無可奈何，說聲「變」，接連又變出五隻白兔、五隻鴿子。這些東西都是藏在那裏的呢？你能不感到奇怪嗎？

最後是張慧冲的大套魔術，台上先佈置一個巨型木櫃，四面打扮得很雅緻。馬拉進木櫃，一聲槍響，打開木櫃，馬不見了，從火藥的煙霧中，張慧冲還有一套「水晶球」的魔術。他分給觀衆信封、信紙，叫觀衆寫上姓名、問題，最後他把所有的信當場燒掉，然後面對着一隻水晶球，來答覆觀衆所提的問題。當他一個個叫出台下觀衆的姓名，觀衆們開始覺得驚奇了。他要答覆的問題中，有個觀衆問：那匹馬怎樣會失蹤的？他答道：那是在幾秒鐘內被人用力拉出台後消失的。這個節目，同時也是魔術團聯系羣衆最好的辦法，有些觀衆提出了意見和批評，譬如說：第三期節目為什麼不印說明書？張慧冲也表示團體接受和改進工作。這些魔術演員都有一個共同的特點，就是他們一再申明這些戲法都是假的，可是他們的節目中給予人們愉快和歡笑。

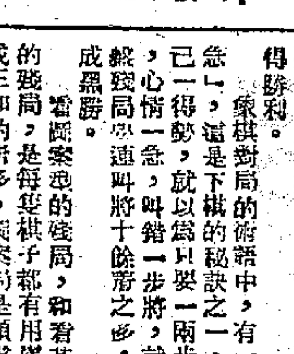
民族的怒吼（上）
（Outcry）

本片的原名是Il Sole Sorge Ancora，意思是「太陽又升起了」。這原來是一首意大利歌的名字，電影中的游擊隊們，就是用這一首歌作為進攻的暗號而殲滅了德國軍隊的。這是一九四六年的出品，那時候戰爭剛剛結束，游擊隊們的英勇事蹟，在人民的腦海中記憶猶新，而本片中的事蹟，也還被當地的人士所傳誦着，所以影片就選用了這一首使局勢轉換的歌名來做片名，用意是很深長的。到了一九四九年，本片給配上了英文字母，並且換了英文的片頭，才換上了現在的名字。我認為，對於一般不太熟悉意大利狀況的外國觀衆來講，這個新的片名是更能傳神的，中文譯名也很好。

本片和另外一張在國際上獲有名的意大利片「悲慘的追逐」（Caccia Tragica），同樣是在「意大利游擊隊協會」（Associazione Nazionale Partigiani Italiani）的支持之下而拍攝成功的。這個協會的會員們，都是曾經在戰時親身參加過反法西斯戰鬥的。像「烽火流鶯」最後一段河上漂流的屍首，就是被德國軍隊殺害了的游擊隊員，他們拍攝這兩部電影的最初的目的，當然是要藉此來宣揚游擊隊員們的英勇史蹟，所以工作的態度極為嚴謹。電影大部份忠於真實的史蹟，絕對不過份的誇張，因之也就不重視凸出的個人英雄。電影的主角，就是一切反法西斯的人民。

這一類電影攝製的利用了實際的環境，攝入實發生的地點，街道和房屋，泰半就是故事確實發生的城市，這就加增加了真實感。觀衆在看電影的時候，就好像親身經歷了電影中的事蹟，尤其是曾經參加過游擊隊的人們，更會覺得自己是走進了電影中去。這一類電影的現實的作風，增高了它們在藝術上的價值。

凡是看了羅斯里尼的「不設防城市」的觀衆，都會被電影所感動，都認為那是一部好電影。因為羅斯里尼和許多演員們，都曾親身參加過意大利的地下組織活動，和納粹作過戰鬥，這就使電影具有了高度的真實感。我想每一個觀衆，在看過了這一部「民族的怒吼」以後，也將有同樣的感覺，而且對意大利游擊隊員們堅定戰鬥的印象，在某一方面，恐怕更要深刻些。因為本片不但是幾個主角的戲，更是全體在電影中出現的人民的戲。同時導演的處理手法也絲毫不弱。本片的導演阿道．范加諾（Aldo Vergano），自己也曾是游擊隊員之一，所以在片中表現出了極度現實主義的手法。副導演就是約瑟．德．桑蒂士（Giuseppe de Santis），他在完成本片以後，就獨當一面的導演了「悲慘的追逐」，以後還完成了「粒粒皆辛苦」。他去年到過中國。



兩位短命的大天才

李濮

莫扎特和舒伯特一生都過着貧困憂患的日子，都只活到三十多歲就死了，可是他們都留下來了美妙無比的音樂。今天香港英語電台的節目中有他們的作品。

安徒生的童話不僅為兒童所喜愛，同時也為老年人和大學者所喜愛；同樣的，莫扎特的音樂不僅為許多音樂大師所崇敬，而且還什麼共獨來咪都不懂的人也會被它吸引住。隨便把莫扎特的任何交響曲、協奏曲或朔拿大演奏給不懂音樂的人聽，他們不會有一個說不好聽的，即使重覆一百遍，百遍還會覺得新鮮。學音樂的人如果重聽一百遍，則會發現至少一百個技巧上的奧妙。他的音樂確是自然、合邏輯而又迷人。著名提琴家西該底說過這樣的話：「最難演奏的算是莫扎特的作品，因為演奏家本身在把作品的靈魂傳達給聽衆時，自己往往也被迷住了，以致減低了表達的能力！」聽勃拉姆士或瓦格納等人的作品，有時把其中的某樂句換上自己想像的樂句也行，可是如果試想把莫扎特的樂句改上一個音就會難聽了。

有些人因莫扎特的作品都是喜樂的而無悲劇，引以為憾，這是偏狹的見解。他的慢板樂章往往有悲劇的氣氛。如安魂曲，G小調弦樂四重奏曲，C小調鋼琴協奏等都充滿了悲劇的感情。只因為他受了古典派的束縛，不能暴露大哭大叫撕髮搥胸地抒發積鬱，而代之以飲泣吞聲愁腸百轉罷了！他自己說過，「社會給我太多的苦難。我給社會做了那麼多事，它卻不讓我吃飽飯，我如果不用愉快的音樂來鼓舞自己，我簡直不能活下去了。」

他是在赤貧中死去的，被葬在公墓中，以致後世的人要建立紀念碑都找不到他的墳墓。

他的提琴朔拿大，可以說是純粹表現音的美的作品。他一共寫了四十九首，首首都令人銷魂蕩魄，其中以K296，K304，K377，K378，K454最常被演奏，今晚十一時十五分廣播的是K304，是他廿二歲時寫的。他的提琴朔拿大的特點是以鋼琴為骨幹，提琴為皮肉，許多重要的主題都放在鋼琴部分，提琴只是用和聲來加以襯托與助奏。

舒伯特也是被無情的金錢世界所殺害的天才之一，貧窮和疾病使他只活到卅一歲。從童年時代起在唱詩班唱歌時，他就沒有一天吃飽過飯，後來的日子大部分都是一日只吃一餐！

他與莫扎特一樣具有寫旋律的非凡的天才，他寫曲簡直像呼吸一樣的容易，永不間斷，隨時隨地一看到紙張和筆，他就寫下曲子。到十八歲那年他已寫下廿七部交響樂，五個歌劇和朔拿大及一百五十首歌曲。他短短一生譜寫了六百餘首歌曲，如果他活得長命，說不定會譜盡了世界的名詩，他寫得太快了，以致自己都不認識自己的作品，有一天他在菜單上譜了沙士比亞的詩「聽聽雲雀」，立即被大家唱開了，一天他聽到這支歌時，竟然問起是誰寫了這麼動聽的歌曲。

今晚香港英語電台八時三十分播放他廿三歲時寫的「羅莎蒙德」序曲，是為歌劇「塵登翠」而寫的配樂，只演出過二次就被人們遺忘了。直到他死後五十年才被英國作曲家蘇林從紙堆裏發掘出來。舒伯特的器樂曲，就如同他的歌曲一樣的美妙動聽。

世青聯歡節中採茶燈受歡迎

本月四日，我國藝術家們在布加勒斯特的「第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節」中舉行演出會，有六千多人參觀。據報載，「採茶燈」和其中撲蝴蝶的女舞蹈家們獲得特別巨大的成功。

「採茶燈」是福建的一種民間歌舞。內容是描寫兩個採茶的婦女帶着一群女孩子到山上去採茶，中途發現春水沖壞了木橋，只好繞道上山。採茶後歸途中遇到蝴蝶，大家就撲蝶遊戲。

在輕快的樂聲中，女孩子們挽着花燈籃跟着母親出門採茶，又急又小的步子，是走，是跑，是輕盈而嬌捷，是行走在山上，是快步在溪邊。在上山、下山、採茶、撲蝶中，雖然聽不懂她們的歌詞，但完全能領會她們正好的心情。工作完畢，飛來了一隻五彩蝴蝶，女孩子們興奮極了，兩個母親也很高興，於是所有的扇子都隨着翻舞，有的蝴蝶又是那麼調皮的翻飛着，逗引出女孩子們圍着她旋轉舞着。

採茶燈流行的年代很久，它直接反映了閩西人民的勞動生活。它是一支極其優美的歌舞，又是一幅美麗的圖畫，像一首動人的詩。它在閩西一帶，無論是城市、工廠、學校，到處都流行，到處都受到喜愛。

象棋集趣

圖案型殘局（三）

蘭友

下圖把棋子擺做一個蛾眉月型的殘局，紅黑每一方面，都佔了九隻棋子，一共只是十八隻棋子，便擺成一個整齊美觀的圖形。

在着法上，還是紅先勝的一局棋，但是黑方對紅方的脅迫很緊，只要讓黑子一有反攻的機會，就能把紅方殺斷。在這樣的互殺對局中，紅方必須運用下棋中的逃殺着法把黑子殺斷，才會得勝利。

象棋對局的術語中，有一句話叫做「臨殺勿急」，這是下棋的秘訣之一。往往在對奕時，自己一得勢，就以為只要一兩步棋，便把對方殺斷，心情一急，叫錯一步將，就會反而輸了棋。這幾殘局要連叫將十餘着之多，如走錯了，就會變成黑勝。

看圖案型的殘局，和看其他殘局不同，普通的殘局，是每隻棋子都有用處，到了結局，往往演成正和的局勢。圖案局是顧慮到圖案的美觀，有些棋子是沒有用的，擺出來只是點綴陪襯而已。研究圖案型的局勢，只要着着殺着，和圖樣擺得好不好便可以了，着法上比不上一般殘局的深奧。這個蛾眉月殘局，也是許多殘局的大致着法。

蛾眉月型殘局圖

「迫仔上馬」和「三春困城」

「迫仔上馬」和「三春困城」都是古老大排場戲。這兩個排場，最近也給一個劇團的一齣新戲採用。因此就來說一說。

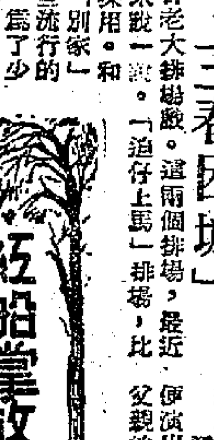
「迫仔上馬」排場，比較生僻，許多人不知道，也很少人懂得採用。和「殺妻」、「蘆花蕩」、「分妻」、「殺子」、「別家」等等流行的排場不同。那些流行的排場，是常常給現在的新戲採用的。因此，不大有人能夠說得出「迫仔上馬」排場的來歷。

武生靚次伯是現在可以稱得上叔父的戲人。他是老大演出「迫仔上馬」的古老排場，我曾託一位朋友時地去請教他。他很肯定的說，這是真的古老排場，從前是「首本」，已無稽考了。「叔父」如靚次伯者也不知道，那一個戲人的「首本」、「正本戲」。但是究竟故事說什麼，是從前

現在只好說說這排場戲演出的情形：

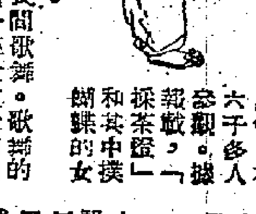
前是一場父親強迫兒子起兵出戰的戲。兒子猶疑不決，飾父親的武生便演出「拗腰」、「蹻倒」等工架，終於馬僮牽了馬來，家將拿過了刀，父親迫着兒子上馬提刀，馬僮帶着馬，他在後拿一條武器打馬，一路大走「完台」。這古老排場的演出，是好在表情傳感動人，「踢架式」的動作很多。

「三春困城」的故事，是說陶三春困城，也就是辭郎別的故事。一般仿照這排場演出是這樣的：一位大將去困城，城樓上的守將綁了他的妻子威脅他。他不管。城樓上把他的兒子綁下來，他又一個「掠腳」，把套鋏鋏下來。他又一個「掠腳」，抱着個首級跟着是「絞紗水髮」。這種動作，完全要講武藝子，因此很得觀衆的歡迎。



一層層衣服
一脫再脫
兩頭冰冷
中間火熱

猜日用品一，謎底在「小說天地」



往事知多少

「往事知多少」中有三個女人。她們的遭遇都值得我們同情。

素蘋（小燕飛）是一個賢淑的妻子，但她太懦弱了，丈夫放蕩不羈，沉迷賭場，甚至與舞女胡搞，都不管他，反而處處遷就維護他。後來丈夫的事業破產，且被人陷害入獄，她則因難產死了。這過失當然主要應由丈夫負起，但我認為妻子也有不對的地方。

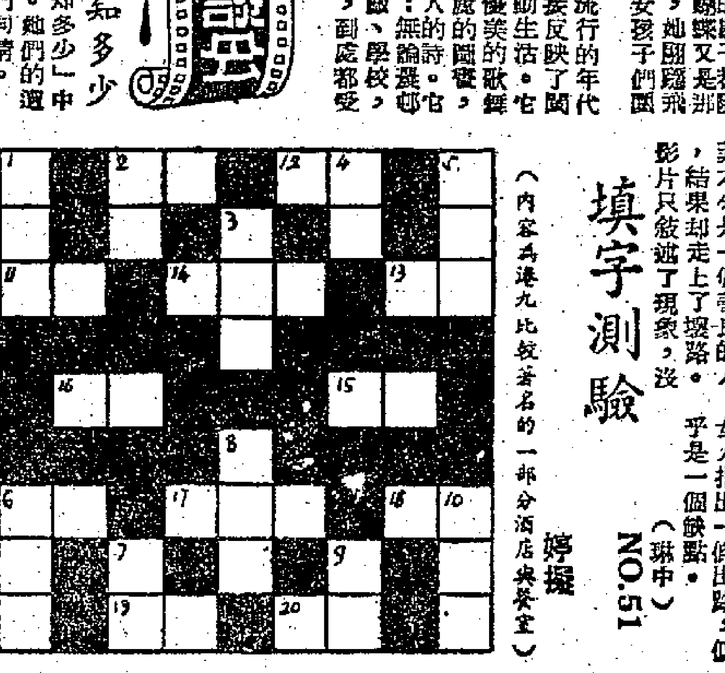
影片裏還有兩姊妹，她們已經沒有父母，為了生活，姐姐巧雲（白燕）嫁給一個與自己年紀相差很遠的人，全無愛情可言，精神當然很痛苦。妹妹莎菲（梅綺）本來是與姐姐一同生活的，因不堪姊夫侮辱而離開去做舞女。她為了金錢，被人利用，出盡種種方法去破壞人家的家庭幸福，使人事業陷於破產。而自己則以被人打死收場。

這三個女人的遭遇，都是不幸的，像妹妹莎菲本來是一個善良的人，結果卻走上了壞路。影片只敍述了現象，沒有說明這種現象的原因，也沒有替這些不幸的女人指出一條出路，似乎是一個缺點。（琳中）

填字測驗 NO.51

婷擬

（內容為港九比較著名的一部分酒店與餐室）



提示：

直：
一、所在地是香港游泳佳地。
二、在公主行對面，附設有舞廳。
三、英文名與荷里活一家電影公司相同。
四、在香港大戲院後面，有舞廳。
五、在大新公司對面。
六、娛星戲院附近的一家外國菜館。
七、最近選出了一名「男公主」的酒家。
八、又名「聰明人」。
九、戰前叫「皇后酒家」。
十、娛樂戲院旁的一家餐室。

橫：
十一、淺成道上的一間酒店。
二、古詩有「冠蓋滿××」句，這××就是它的店名。
十二、在本報附近。
十三、在青山，名為別墅，其實是酒店。
十四、店名的意義：「與亞當夏娃初居之地差不多」。
十五、又名A．B．C。
六、曹雪芹的名著首兩字與該酒店相同。
十六、在尖沙咀，以花為名。
十七、以美國號稱文化中心的城市為名。
十八、在彌敦道，店名兩字相同。
十九、以瀨餅出名。
二十、在跑馬地，以街名為名。

人間喜
二、影城拾趣
王文畫

朝鮮戰爭引起的一種悲劇：美國女人丈夫荒

拉斯·泰萊作

男子不夠的原因很多。單是被送到朝鮮打仗的大兵，就達幾十萬了。他們大多是適合成家立室男人。

歐風美雨

從朝鮮回到美國的一個兵

在朝鮮打過三十個月的大兵佐治·亞爾文，剛回到美國那一天，跑進一家酒吧間，叫了一杯啤酒。

酒吧間裏面有六七個男子正坐在一起看電視，但使亞爾文注意的是一些沒有男伴的女子，分佔了幾張桌子。他先看着一個長得相當美麗的女子，然後又看着另一個。這兩個女人都和他的眼光相觸，便老實不客氣地跑過來在他的桌子傍邊坐下。

飛來豔福

「是我先看到他的，」那個有一頭金髮的美女帶笑說。她的身段很苗條，年齡在二十七八之間。

「還有什麼要緊呢！」第二個女人說，她看起來較爲老大一點。這個只有二十二歲的大兵笑起來了。他覺得飛來豔福，千萬不能錯過，便對她們說：「你們何不喝一杯啤酒。」

豈知不然

那兩個女子嫣然相視而笑，然後向他自我介紹。亞爾文和她們傾談了半個鐘頭，感到驚異的是，發見她們並不是賣笑的娼妓，又非需要異性安慰的女人。亞爾文在朝鮮將近兩年，不願意失去這個機會，便有禮貌地說，要到那個金髮女人伊娜妮家裏坐一下。

爲何勾引他？

伊娜妮有自備汽車，便把他載回家裏。更使亞爾文驚愕的是，她是大戶人家的好女兒，大學畢業，還在某大工廠當私人顧問。

亞爾文仍然不放過追求的機會。他大膽地向她做了一個越軌的行動，伊娜妮馬上翻臉，向他斥責。

亞爾文馬上對她道歉，並且對她說：「我真不明白你的意思。你既然不需要我，爲什麼最初又要勾引我呢？」

「因爲我太孤獨了。我的朋友大多是結了婚或定了婚的。因此當我和她們交遊時，她們都有男伴，而我卻由她們隨便分配一個給我，這可令我討厭了。所以，我決定到公共場所找尋我所喜歡的男人，希望有一天可以嫁給他。」

女多男少

這種事情在今日美國，隨時隨地都可以碰到的。美國現在女子多過男子，是它的歷史上僅有的怪現象。一九四零年，美國調查人口的結果，男女數目相等。十年後的一九五零年，每一千個達結婚年齡的女人，只有九百五十六名男子做配偶。據估計，到了一九六零年時，只有九百名男子來匹配一千名女人了。現在的馬薩諸塞州，九百零二名男子匹配一千名女人。紐約州則九百一十八名男性對一千名女性。

原因何在

男人不夠的原因很多。單就到朝鮮打仗的大兵來說，就達幾十萬了。他們大多是適合成家立室的男人。有的也許離國只一兩年，便可以回國；有的則戰死沙場之上。此外，大兵在國外結婚，減少男性移民，這都是增加獨身女子的重要因素。

沒有機會

美國適合結婚年齡的女人，大約有二千萬，其中大約有三百萬永不會結婚的。這並不是她們不願結婚，而是永遠缺乏結婚的機會。這些孤獨的女子，怎麼樣過日子呢？她們有些意志堅強的，還可過着不致沒有意義的生活。可是有的毀滅之路。

有些意志薄弱的女子，便實行自殺。在美國，未結婚而自殺的女子，和結了婚而自殺的女子的比率，爲五與三之比。

有些嫁不出的女人，則變成了破壞他人家庭的主要人物，尤其是那些二十歲左右的年輕女人，是增加離婚率的媒介物。

私生子每年約有七十萬

這些獨身女人，一有機會便濫交男性，結果便產生了三種悲慘的事件：第一、私生子的數目增加了，每年大約有七十萬個；第二、時常發生悲劇；第三、陳酒或嗜好其他的麻醉品。

科學家的怪意見

美國有幾個婦女團體，聯合要求政府當局，禁止大兵在國外結婚，但沒有什麼效果；因爲這太不「民主」了。有些科學家則主張和這些却爲了孤獨，而走上了獨身女子施行人工受孕，但是，誰供給她們的精液呢？有些科學家以爲應該發明一種先決定嬰子性別的藥物，來幫助美國得到男女的平衡。

雲的名字

谷

自古以來，許多宇宙的星球，都有它們的名稱，空中的雲朵，自然也不會沒有名稱的。在十九世紀初葉，曾有一深識天文學的人，名李克素爾特，他曾細心地將空中的雲分成幾種形狀，然後再將每種加上名字。

㈠白色卷雲——波紋式或捲曲而成羲狀，但疏稀而薄，高懸空中，這種名「牝馬尾」。

㈡積層雲——巨浪團的形狀，體積極大，此種名「羊毛包裝」。

㈢平坦雲——低垂空中，色霧白，形如絨毯，周密地滿罩天空，名「層雲」。

㈣雨雲——黯黑而恐怖，有時流動迅速，名亦曰「雨雲」。

㈤片狀雲——片體小而密，整齊地彼此相疊，名「魚鱗雲」。

三國外傳　劉阿斗有兄

劉備有個兒子，劉阿斗，甘夫人所生，是大家知道的。其年劉備在荊州，唔孔明，阿斗生。第二年就逃到長阪，劉備棄妻子而走，幸有趙雲保護，這位年才兩歲的阿斗少爺，才得脫險。

阿斗有庶弟劉永、劉理，卻不知另有哥哥。根據材料，作如是推論，但不知對不對。

魚豢著「魏略」，說劉備在小沛時，曹操忽來攻，劉備棄家屬逃走。其時劉阿斗已數歲，流離失散，隨人入漢中，給人賣了。馬超入關中，關中大亂，扶風人劉括避難到漢中，聞知姓劉，是良家子弟，遂收爲養子，並給他娶妻，生了一子。鄰居有個姓簡者，在劉備處做官，其時劉備已得了成都，簡某返漢中，與他談起，他還記得父親的名字，簡某於是告知張魯，張魯即將他「洗沐送詣益州」（成都）（其時尚據漢中），備乃立以爲太子」。

這段記載，當然是不對的。不對的主要地方，我看是在把這個人當作劉阿斗。劉阿斗生於赤壁之戰前一年，劉備入成都時，阿斗年八歲，這是清清楚楚的，怎能給人做養子呢？這就可見，「魏略」的記載，乃是另外一人，並不是後來立爲太子的劉阿斗。而這另有其人，可以相信是劉備的兒子。不過他既在亂離中長大，一定沒有受過什麼教育，然而已有廿幾歲；張魯將他「洗沐送詣益州」，也就可見是窮困落拓的人。這麼一個人，雖送給劉備，認還兒子，但不能立爲太子，其名也是不再是顯然的。

但是劉阿斗生時，劉備已四十八歲，這以前，怎麼會沒有兒子呢？那些所謂「嫡室」、「夫人」都不生一個孩子麼？不可信。可信的是在亂離中失散，不但「敗喪嫡室」，連兒女也都流離失散，不知搞到那裏去了。

由此推論，可知劉阿斗有兄，而魚豢的記載也是對的。不過劉備的兒子實在不大高明，劉阿斗是低能兒，這位令兄恐怕比他更爲「水皮」罷了。

印度名畫家難達拉波斯以柔描摹繪阿旃陀石窟壁上的「宮女彈琵琶圖」

太陽與游泳

伊人

太陽光線當中，有一種肉眼所看不見的紫外線，我們的皮膚之所以會被晒成黑色，便是由於紫外線所致。而這種光線，由水或白沙所反射的，其強度比直射的增加到一倍。因此，在樹蔭或遮陽傘下以至有上蓋的甲板上，皮膚也不免於曬黑，這便是反射光線的結果。

紫外線的光波有長有短。短波被吸進外皮的最上層，而產生極輕微的日灸。皮膚細胞內，放出一種物質，使微血管脹大，而現出淡紅色。暴露得久，再轉紅色，並由脹大的微血管滲出血漿，而形成水泡。

那紫外線的長波，對於表皮的細胞損害不大。這種光波，深深透進表皮底層，把色素微粒聚集到皮膚表面，使皮膚變成黑色，這種現象，便是一般所稱的日灸。

普通日灸用的油膏和藥水，多半根據「把紫外線的短波濾隔，而只讓它的長波透過」這個理論而製成的。它似乎很適合作游泳者的需用。但是所有防止那有害射線的藥品，其價值是相對的。即使用了這些藥品，也不要暴露得太久，這是頂要緊的。而且這些藥品，由於汗液和洗浴，容易給沖洗了去，需要常常塗用。

日光浴最安全的，是把暴露時間最初限於十分鐘，隨後逐漸增加，並且要在上午十時前和下午三時後；中午陽光，必須避免。實行時，還應戴上可靠的太陽鏡，最好用一塊棉花把眼睛遮住。

不大厲害的日灸，可塗用橄欖油或哈咕油；如果嚴重到發熱或大塊皮膚發生水泡，便應請教醫生。

女人游泳，應把頭髮遮住，否則常常暴露在陽光下，會脆弱、褪色，梳理時也難貼伏。

從前對於日光浴的治療價值，估計過高。誠然，紫外線的照射，可使身體內部產生維他命D，促進骨骼的生長，而防止佝僂病。但我們今日，從牛油、牛乳、雞蛋、魚肝油和維他命丸，可以獲得更多的維他命D，而這些食品，都是這種維他命的可靠來源，不必靠日光浴才能取得。

而且要注意：在紫外光線下暴露過久，會惹起皮膚癌。這種病多半生在最裸露的面部或手上。這種病，水手和漁人比其他的人多上八倍；並非故意嚇人，叫大家完全不要曬太陽，而皆成臉孔蒼白，要知道，夏天的太陽，並不是一種純粹的天惠，而需要我們善於利用。

腦的重量

（大雅譯）

一個初生的嬰兒，腦的重量約有十二安斯，它的迅速發育，男性一直到二十歲，女性較爲早一點。不論是男性或女性，當腦達到最高的重量時，便開始減輕重量，直到他們死了爲止。一年之中，腦重的減低很微小，大約只有一安斯的三十分之一。法國作家兼批評家法林詩，八十一歲身故時，腦重達三五·九安斯，這可算是少有的（新列）。

蚱蜢的聽覺

蚱蜢是一種昆蟲，可是牠能聽音嗎？這是一個有趣的問題。蚱蜢也是有聽覺的，不錯。一種長觸角的蚱蜢和蟋蟀，牠的聽覺是生在前肢的「膝蓋」上的，在牠前肢的兩邊，都生有一個外耳孔，中間蒙着一層薄膜，作用一如耳鼓。

短觸角的蚱蜢，耳的構造，和長觸角蚱蜢差不多，外耳孔成新月狀，位置在身體第一節胸部後面的兩邊。

昆蟲是有神經中樞的，但沒有腦。蚱蜢的確長有一對耳朵，不過牠的「耳朵」不是長在頭上吧了。（懷冰）

談龍眼

伯子

荔枝過後很久了，龍眼快要登場。龍眼和荔枝同爲無患子科，是常綠喬木。據「羣芳譜」說：「龍眼，閩、廣、蜀道出荔枝處皆有之。樹似荔枝，葉似林檎，春末夏初，開細白花，七月實熟，實種累，作穗，如葡萄，每穗五六十個。」它的名字見於本草，但別名多極了，有圓眼、桂圓，又一名益智，荔枝奴等稱。因爲它在八月才熟，所以有此名。它成熟之期多在白露左右，今年白露是八月初一日，距今還有一個月左右，但乞巧節將會有龍眼上供。

龍眼的出產地正如「羣芳譜」所說兩廣、福建、四川都有，（現在應加上台灣）四川人又叫它做龍目（左思的蜀都賦有：「旁挺龍目，側生荔枝」之句）。但龍眼的產地以福建的最好（興化巳廢，今稱莆田縣。江蘇也有興化縣，常易使人誤會），我現在談龍眼只談福建所產的，便可以概其餘了（暹羅的袞裸也出龍眼，肉大而脆，甜如蜜，但該地種不起荔枝）。

福建的福州、泉州、漳州、興化所生的龍眼有「蓁」「粘」兩種。所謂蓁，就是因爲它的核鳥而實大，言其實大如蓁子；粘是核所生的本，未經過用蓁枝的壯者來接的。接一枝叫做一針，兩枝叫兩針。最好的龍眼叫做蓁，福建「蓁」「針」同音，所以誤爲「一針」。

莆田所產的「四元」「五元」「興化三」「興化四」的肉都很薄，但「四元」、「五元」兩種在一九三七年以前，每年產量十二萬三千多擔，不只暢銷全國，還銷到南洋歐美。「閩產錄」記桂圓裝出外洋的情形云：「桂圓之裝船者，以黃土和蜜黃傳之，外裹並煎殼以爲燥。福州烏石山下所造泥佛及玩器，烘以蜜殼，使結實，裝載出洋，其市甚廣，外夷以爲玩物，兼以煎湯治病。」

龍眼向來有益補之名，它含有多量的葡萄糖，少量蛋白質和鉀、鐵，不能說是大補品，不過千多年來，人們以桂圓湯爲珍品，已成了習慣。前些見我偶然讀乾隆年間大儒汪輝祖的自傳「病榻夢痕錄」，說他的母親徐氏產他後四日就操作，致抱（他的母親是妾）劉桂圓熬湯待朋友，時感發暈，有一回，他的父親飲她知道桂圓是補品，但沒有資格吃，她想，桂圓肉有滋養，難道它的核就沒有滋養嗎？她就拿剝下的核熬湯來喝，喝了一次，她的頭暈就好了。後來她說，核都這樣好，肉就更不得了了。幾時才有福氣吃它的肉呢，幸喜她的兒子後來游恭，東偏頭閱，她也能如願以償了。

龍眼的名稱既然有這許多，甚至有人以爲蜀都賦所說「旁挺龍眼，側生荔枝」，便稱龍眼爲「旁挺」，荔枝爲「側生」。宋玉的「荔枝賦」對於世人重荔枝，輕視龍眼，叫它做荔枝奴，因列舉龍眼的優點來辯正云：

「『側生』見重於世，詩賦歌詠，連篇累牘，獨『旁挺』寂寥何也？豈以重香頗珠，赤若金丸，亦遜遜色，遂爾見輕耶？然則若驪珠，肉似玻璃，核如黑漆，補精益髓，美顏色，潤膚肌，種種功效，不可枚舉。至於蓄遠廣販，坐商行賈，利反倍於荔枝，則龍目何可貶也。」

蒼蠅滅跡

每一次我提到北京沒有蒼蠅蚊子的事，大家的臉上便現出不肯相信的樣子。現在我就將所看到的報紙上的新聞記述如下：

從前，在北京的夏夜裏，不論是樹木茂盛的街道或是甚麼地方，時常看到蚊蟲密集到街燈附近，嗡嗡亂飛，今年，街燈旁邊沒有了蚊子，也顯得亮了不少。再說，兩年前每逢到了五月末就要高掛起蚊帳，今年則不同，蚊帳可以擱在一邊用不着開掛了。

只要是知道一點公衆衛生常識的人，任何人都知道這一事實可稱得起是奇蹟。舉例來說，假若夏天一開始時有一對蒼蠅，十天之內可以繁殖到百頭，那麼，一夏之內就可以繁殖出比地球人口還多的蒼蠅。用公共衛生的一般原理來消滅蚊蠅，乃是高度工業化的必要條件。因此，完善的近代化的下水道工程，以及抽水馬桶的普及，藥品、器械的添置都是當務之急。不過，目前的北京能夠有抽水馬桶的人家，還不及總戶數的百分之一。從這一條件來看，新中國在這種基礎上已經是飛速進展，再過二年，就不知要發展到甚麼地步了。

從歐洲到中國

高良富作　袁風譯

北京市衛生局局長嚴鏡清是一位公共衛生專家，和我談起這問題。他說，在抗日戰爭前，北京市有一位名叫周大文的官員，非常討厭蒼蠅，於是把衛生專家找來談話，只想從抽水馬桶着手，結果不得要領而散。

今天，北京消滅蒼蠅乃是以全市範圍爲對象，特別是以勞動人民密集的地方爲重點。兩個星期以前，與陸副市長還特意檢查了四個菜市，結果一頭蒼蠅也沒找到。也許有人會說，一定那一天特別有了準備，所以找不到。可是，要曉得，假如附近有蒼蠅的話，即或事先打得一乾二淨，誰也不能攔住牠，不讓牠當場飛來。朝陽門大街的露天菜市原是四個菜市最髒的一個，今年卻作了清潔模範。記者前天前往參觀，肉類裏果然一頭蒼蠅都不見，小食店、水果店都不例外。

糞廠已經開始向城外遷移了。記者也曾前往後門外觀王廟的糞廠參觀，據倒糞的人說，前年夏天的時候蒼蠅極多，大家吃的饅頭可以在轉眼之間變成黑色，推滿了蒼蠅。這種現象今年完全沒有了。我在二三家糞廠停留了三小時，沒碰到看見有什麼蒼蠅。

這種奇蹟是怎樣來的呢？應該說，一方面是人民政府大力提倡衛生事業，一方面是市民自動自覺的展開了運動。

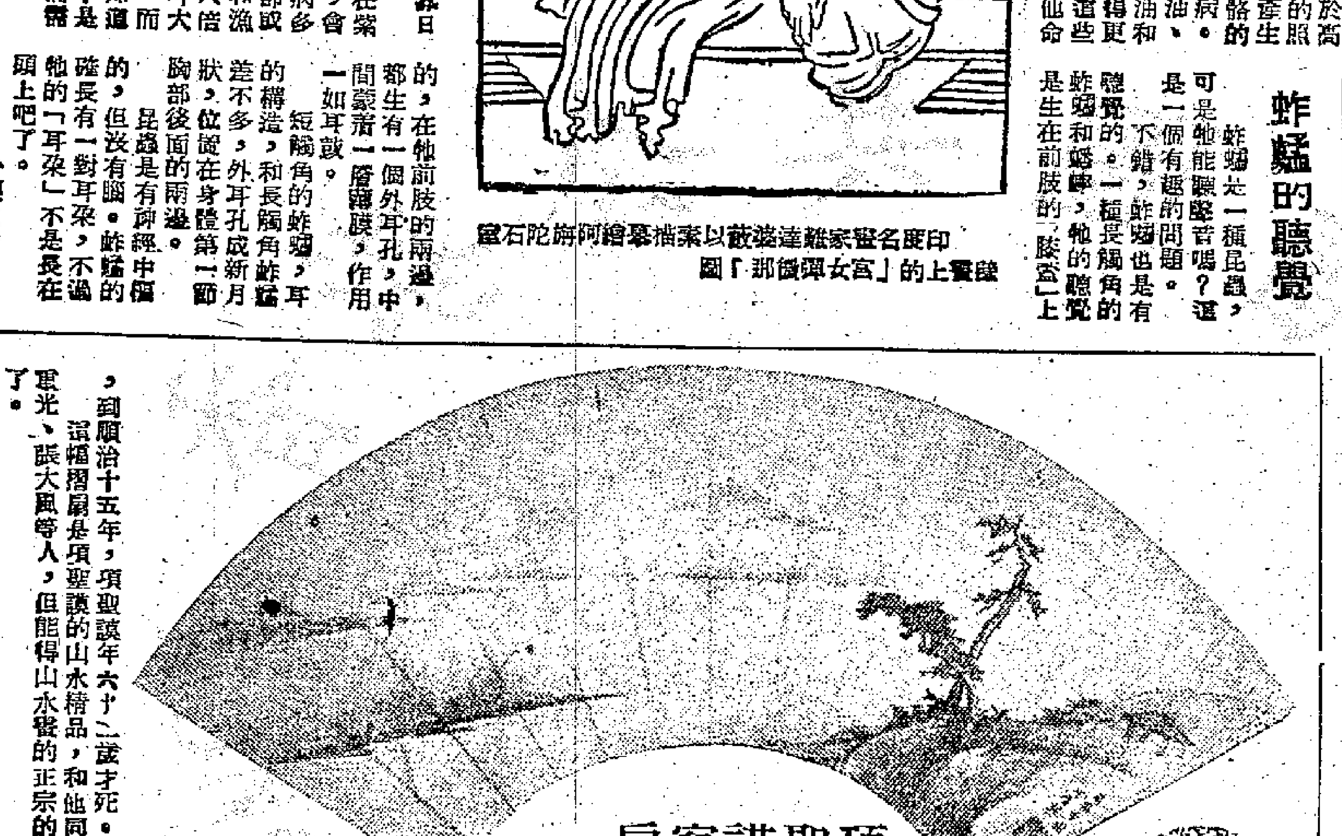
大家是從防疫衛生運動開始的，積極的打掃垃圾、打蒼蠅，捕老鼠。消滅蒼蠅最好的辦法是從滅蛆着手。北京人呼之爲「挖金剛」。從今年三月中旬到六月八日爲止，全市挖出來的「金剛」達四億多，若是讓牠們繁殖起來，可就要到天文數字了。（四十）

畫中有話

明朝末年有一個大收藏家項墨林，他的天籟閣收藏品，到現在還是名著，凡是天籟閣之物，人們都不管好壞，多數收買。這種盲目的崇拜，當然不好，但我們可以見到天籟閣主人的信譽。項墨林本人也能寫一兩筆竹石，但他的孫子項聖謨卻是無所不能，寫山水，花卉，更是能手。只克紹箕裘，而且超過他的先人了。

項聖謨字孔彰，又號易庵，浙江嘉興人，他和陳老蓮、楊文驄同生於明萬曆二十五年（一五九七年），這三人中，以陳老蓮的作品獨絕千古，項、楊二人都比不上他，但項聖謨的畫又比楊文驄的好，明亡後，到順治十五年，項聖謨年六十二歲才死。

這幅摺扇是項聖謨的山水精品，和他同時的畫家還有傅重光、張大風等人，但能得山水畫的正宗的，就不得不推項聖謨了。



項聖謨寫扇　秋堂

國泰　本月十四日 金陵 國民 域多利 好世界 光明 映 彩色粵語大片 貂蟬 場面偉大豪華 彩色鮮艷奪目 趙樹燊導演 資耗卅萬元巨製

國泰　本月十五日起隆重首映 蘇聯童話巨片 蟒魔王 歌頌勇敢和榮譽 歌頌眞理和正義 描寫俄國勇士尼基塔全部，柯席米雅克，同他的戰友布拉特巴拉古爾同及美麗的瑪麗雅馬烈語符娜，戰勝凶暴的敵人蟒魔王的故事。國語對白

平安　今天四場獻映 血淚情絲 The GREAT Gatsby 加映最新時事 韓戰休戰簽約 鐵錘破碎了鐵欄，愛情征服了萬人心！ 港九首映 大槍戰片 逃獄 警匪 戰

普慶　新萬象班 日夜七毫至四元 今晚明晚仍演新劇 新封神榜 八本 快演 九本 今日放映 龍鳳花燭

新舞台　九龍青山道 後晚隆重獻演 即日開始定座 各界注意 曹禺先生不朽名著 雷雨 粵語演出 導演：盧敦·吳回 出場序：紅線女 吳回 謝益之 秦劍 黃曼梨 張瑛 盧敦 李月清 定座處

高陞大戲院（電話）27139 鴻運劇團 明天日場新劇 富士山之戀 大明英烈傳 今日二場 雙星會 牛女

麗斯　今天獻映 長城公司王牌古裝巨片 孽海花 夏夢 石慧 平凡 蘇秦 銀壇馳譽國際

景星　即日四場映 意大利出品激戰慘烈片 民族的怒吼 OUTCRY 卜萬蒼 全部七彩 蘇聯大馬戲

娛樂 大華　今天今天映 國語巨片 七姊妹 卜萬蒼導演 泰山七位新人通力主演 兩院每場介紹七姊妹新人登台向觀衆見面

樂宮 皇后 璇宮　今天繼續獻映 全部特藝七彩 安徒生傳 HANS CHRISTIAN ANDERSEN 丹尼基 珍美 注意：這是部常丹基品 不平凡的作品

樂聲　昨日滿今續映 血染威尼斯 VENETIAN BIRD

京華快樂　最後一天 獅子從軍記 "Fearless Fagan"

孟河 丁仲英 上海中醫師 診所九龍 門診 出診預約 加連威老道七號A

上海中醫 朱鶴皋

影迷必讀 精印七彩 遠東最漂亮最暢銷的電影月刊 長城畫報 第廿九期經已出版 每冊八毫 歡迎長期訂閱 全年十二期 港澳區特價港幣八元六毫 通信定閱可用香港郵票代款十足通用 地址：九龍樂宮大廈二〇一室 電話：五四一三八號

訂閱本報 請打電話：三七二二三

東方　即日四場 俠士名花 暴雨寒梅

利舞台 大世界　十字軍東征 施素德美導演 羅烈達楊主演

國泰　最後四場 英女皇加冕大典 ELIZABETH IS QUEEN 全部彩色 海底奇觀